

PER  
B-226

S



ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

ADMINISTRATION: 111 CÔTE DE LA MONTAGNE,  
(Édifice Morin)  
QUÉBEC

ABONNEMENT: CANADA, EXCEPTÉ CITÉ DE QUÉBEC \$1.00  
CITÉ DE QUÉBEC ET PAYS ÉTRANGERS \$1.50  
POUR LES SOCIÉTAIRES DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC .75

VOLUME XIII, No 20

QUÉBEC

LE 14 MAI 1925

## AUX FABRICANTS

### N'OUBLIEZ PAS NOTRE CONCOURS: LA COURSE A LA PERFECTION

Nous voulons de meilleurs produits laitiers. L'intérêt même que le fabricant porte à ses patrons l'exige. Et le bon renom de notre Province nous le commande.

#### EN VOICI UN MOYEN FACILE

La Coopérative Fédérée de Québec s'engage à distribuer toutes les semaines, les prix suivants:

Pour le beurre pasteurisé ou non :  
94 points et plus . . . . . une prime de 6 sous la boîte;  
92.5 à 94 points . . . . . une prime de 4 sous la boîte.

Pour le fromage blanc ou coloré :  
94 points et plus . . . . . une prime de 8 sous la boîte;  
92.5 à 94 points . . . . . une prime de 5 sous la boîte

### FABRICANTS, PENSEZ-Y BIEN

Si nous voulons continuer dans la marche du progrès de l'industrie laitière, il ne faut pas diviser nos forces; au contraire, que tous s'unissent et tous, nous retirerons encore plus de profits.

Prêchez l'œuvre de la Coopérative autour de vous, et ce faisant vous aurez travaillé à améliorer la situation de la classe agricole que nous avons tous à cœur.

Il vous appartient donc de faire primer, sur tous les marchés du monde, le beurre et le fromage de Québec.

C'est le temps de déclasser nos voisins et de dépasser tous nos rivaux!

N. B.—Ceux qui n'ont pas reçu notre circulaire du Concours peuvent nous la demander. Nous en avons encore à leur disposition.

### EXPLOSIFS

Pour enlever les souches et les pierres des champs, employez la poudre C. X. L., et ce sera une économie de temps et d'argent. Facile à employer.

C'est un explosif puissant, destiné à rendre service à tous les cultivateurs. Faites-en l'essai maintenant.

Demandez-nous le livret explicatif.

### TOLE GALVANISEE

Nous avons reçu d'Angleterre un assortiment complet de tôle galvanisée unie ou ondulée.

Donnez-nous les dimensions de la grange ou du bâtiment que vous voulez couvrir et nous nous empresserons de vous fournir une estimation.

Demandez notre feuillet descriptif de la tôle de fantaisie pour murs et plafonds.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

114, RUE ST-PAUL-EST, MONTREAL

14

14

14

PANIER AUX LETTRES

Q. J'ai une vache âgée de 10 ans. Je remarque quelquefois dans son beurre comme des peaux, de la glue. Elle est grasse et n'a pas été malade depuis que nous l'avons. Il y a parfois un trayon qui paraît plus dur à tirer et quand je commence à le traire, il y a des mèches qui sortent comme si c'était du lait caillé?

R. Cette altération peut être sous la dépendance des conditions d'alimentation ou d'un état pathologique de la glande. Il serait bon de modifier le régime alimentaire. Donner des aliments rafraîchissants et supprimer les pelures de pommes de terre car si elles contiennent des germes il peut y avoir empoisonnement par la salarine que même la cuisson ne détruit pas. Toutefois pour que ses accidents se produisent il faut une grande consommation d'épluchures de pommes de terre. L'administration d'alcalins (bicarbonate de soude soda à pâte) à hautes doses dans les boissons peut donner de bons résultats.

Si la glande est indurée ou enflée il faut des fomentations à l'eau chaude suivies d'une ou deux applications de teinture d'iode.

De plus extraire le lait altéré dans un récipient spécial et le rejeter. L'animal a-t-il subi l'épreuve de la tuberculine? si non, il serait recommandable de la lui faire subir.

Le plus grand monument du monde

C'est un peuple muet que celui qui n'a pas le désir de perpétuer, de quelque manière la mémoire de ceux qui ont rendu des services signalés à la race. C'est un devoir que les vivants doivent rendre à la mémoire des héros et c'est un exemple à donner à la génération présente et future. Londres, Paris, Athènes, Rome, Washington, Ottawa, toutes les capitales des grandes villes du monde civilisé ont des monuments de bronze ou de pierre à la mémoire des hommes et des femmes qui ont contribué à la grandeur du pays. Il restait au Canada, de choisir un monument qui survive au Panthéon, à la colonne de Nelson à Trafalgar et près duquel la tour de Washington devait pâlir.

Le "Mont Edith Cavell" est le monument glorieux à la femme glorieuse, Aussi longtemps que la montagne existera, elle demeurera, ses crêtes enneigées s'élevant bien au-dessus de la Vallée de l'Athabaska dans le Parc National de Jasper, Alberta, pour se perdre dans le Ciel. Onze mille pieds et plus ses pics s'élevant solitairement, mais majestueusement au dessus de ses sœurs, emblème véritable de cette héroïque figure, qui, un matin marchait au lieu de l'exécution, martyre de sa loyauté à sa terre natale. (A suivre).

Lisez le Bulletin de la Ferme

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé..... \$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve..... \$ 4,500,000.00
Actif total (au 30 nov. 1924)..... \$40,646,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Epargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts. Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMISDAS LAPORTE

Vice-Président et Directeur-Général
M. TANCREDE BIENVENU

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard.

Les chemins de fer des Etas-Unis vont déboursier la somme fabuleuse de \$342,000 000 pour l'achat de nouveau matériel cette année.

La première fabrique de papier qui a été établie dans le Royaume-Uni est celle de Dartford, construite en 1558.

POUR MESURER LE BOIS.—TARIF DE CUBAGE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Table with columns for Diameter in inches (10-34) and Length in feet (10-30). It contains a grid of numerical values representing wood volume measurements.

ADMI... Abonne... Canada... Cité de... Pour l... la C... rée c... Tarif... Anno... sous p... par m... de 25... Pour... ces... Ferme... la Mo... Québec... Tél. 2...
Volum...
Page de...
Que...
Co...
Nou... de se ra...
10... une com... Coopéra... le froma...
2. Qui... téressés... convain... No 2, lor... est la m... fromage...
30... d'autre... que, une... d'export... maison f...
40... fabrique... faite par... comme f... fabrique... leurs, qu... pendant... apparais...
La... lui sont... classifiés... pour att... beurre u... a été pr... provinci... tation, e...
De...
Mal... beurre d... tous les... pertes q... nombre...
Il es... et que d... développ...
Con... dité et l'... nues froi... comme g... de ce déf...

## PROVINCIALE

11let 1900

\$ 5,000,000.00  
\$ 4,500,000.00  
\$ 40,646,000.00

confiés à son département  
seurs, ces messieurs exami-  
ort avec tels dépôts.  
ses actionnaires lors de [sa  
ses directeurs.

stration  
AS LAPORTE

inéral  
ENU

se-Censeurs  
DEAU

de Québec

vinces de Québec, d'Ontario  
ince-Edouard.

nière fabrique de papier qui a été  
na le Royaume-Uni est celle de  
construite en 1558.

## E DE QUEBEC

26 | 27 | 28 | 29 | 30

26	27	28	29	30
39	40	42	43	45
52	54	56	58	60
74	76	79	82	85
95	99	103	106	110
108	112	117	121	125
130	135	140	145	150
162	169	175	181	187
195	202	210	217	225
217	225	233	242	250
260	270	280	290	300
303	315	327	338	350
347	360	373	387	400
401	416	432	447	462
455	472	490	507	525
498	517	537	556	575
563	585	607	628	650
624	648	672	696	720
682	709	735	761	787
737	765	793	822	850
823	855	887	918	950
967	900	933	967	1000
1042	979	1015	1051	1087
1118	1057	1097	1136	1175
1194	1136	1178	1220	1262
1270	1215	1260	1305	1350
1335	1282	1330	1377	1425
1465	1417	1470	1522	1575
1608	1462	1517	1571	1625

## ADMINISTRATION ET PUBLICITE

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité  
de Québec..... 1.00  
Cité de Québec et pays  
étrangers..... 1.50  
Pour les Sociétaires de  
la Coopérative Fédé-  
rée de Québec..... 75c.

Tarif des annonces 10c. la ligne  
Annonces classifiées 25 mots, 50  
sous par insertion, plus un sous  
par mot additionnel au-dessus  
de 25 mots, minimum. 50 sous

Pour abonnement et annon-  
ces écrire au "Bulletin de la  
Ferme" Limitée, 111 Côte de  
la Montagne, (Edifice Morin),  
Québec. Case postale 129—  
Tél. 2-4297.

## LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès



ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Volume XIII

QUÉBEC, LE 14 MAI 1925

Numéro 20

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## Quelques Conseils aux Fabricants de Beurre et de Fromage

## Comment s'opère la classification des produits laitiers

Nous prions les fabricants de beurre et de fromage de la Province de se rappeler:

1o Que la classification du beurre et du fromage est faite par une commission nommée par le gouvernement fédéral et que la **Coopérative Fédérée** est obligée de vendre et de payer le beurre et le fromage suivant la classification de cette commission;

2o Que les officiers de cette commission sont complètement désintéressés du commerce et que la **Coopérative Fédérée** est absolument convaincue qu'ils n'ont aucun intérêt à classer un lot de fromage No 2, lorsque ce fromage appartient à la classe No 1. La classification est la même pour toutes les maisons qui s'occupent de la vente du fromage;

3o Que les autorités fédérales, afin d'éviter tout grief de part et d'autre, ont fréquemment un échange de classificateurs, c'est-à-dire que, une semaine, certains classificateurs sont envoyés dans une maison d'exportation, et la semaine suivante, ils sont envoyés dans une autre maison faisant le même commerce;

4o Qu'une classification faite à la campagne, c'est-à-dire à la fabrique, peut généralement guider les fabricants, surtout si elle est faite par une personne compétente, mais ne peut être considérée comme finale. Il arrive très souvent, lorsque le fromage part de la fabrique et qu'il n'est pas très mûr, surtout durant le temps des chaleurs, que des changements très importants s'opèrent dans la qualité pendant le transport. Des défauts, non constatés à la fabrique, apparaissent lors de la classification à Montréal.

La **Coopérative Fédérée** désire ardemment que les produits, qui lui sont envoyés par les nombreux fabricants de la Province, soient classifiés No 1; aussi, prendra-t-elle tous les moyens à sa disposition pour atteindre son but. Aujourd'hui, elle donne à ses fabricants de beurre un article les mettant en garde contre la moisissure. Cet article a été préparé par M. Geo. Cayer, chef du bureau de classification provinciale, à Montréal, connu de tous les fabricants et dont la réputation, comme expert en produits laitiers, n'est plus à faire.

## Contre la moisissure

## Des conseils appropriés de M. Geo. Cayer

Malgré les avertissements fréquents donnés aux fabricants de beurre de prendre des précautions voulues pour éviter la moisissure, tous les ans, des pertes considérables sont causées par ce défaut, pertes qui peuvent être évitées facilement puisque un très grand nombre de fabriques n'en subissent jamais.

Il est reconnu qu'il y a des germes de moisissure un peu partout, et que du moment que les conditions deviennent favorables, ils se développent rapidement.

**Conditions.**—Ces conditions sont les suivantes: la chaleur, l'humidité et l'obscurité. Aussi, tant que les chambres à beurre sont maintenues froides, elles restent sans humidité, et qu'elles sont bien éclairées, comme généralement elles le sont, nous ne rencontrons aucune trace de ce défaut dans le beurre. Mais lorsque les grandes chaleurs arrivent

presque toujours entremêlées de pluie et de temps humide, la moisissure fait aussi son apparition. La température des chambres étant plus difficile à maintenir basse dans ces temps de chaleur humide, et justement au temps où il est absolument nécessaire qu'elles soient en très bon état, on néglige de prendre les moyens pour qu'elles le soient.

**Fausse économie de glace.**—Comme la provision de glace est généralement insuffisante, et sous prétexte qu'il faut la ménager afin d'en avoir assez, et que la dépense est grande quand il fait chaud, on refroidit la chambre juste au moment de l'expédition du beurre. Cela est de fausse économie, car le moyen de dépenser le moins de glace, c'est de maintenir tout le temps la température la plus basse possible. Autrement, si on laisse la chambre se réchauffer, il faut beaucoup plus de glace pour la refroidir, et en obtenant un refroidissement, on obtient aussi de l'humidité produite par la chaleur qu'elle renfermait.

**Une preuve incontestable.**—Le beurre gardé dans ces conditions pendant les huit jours qui séparent chaque expédition, est bien exposé à moisir. Il arrive très souvent qu'au moment d'être expédié, il n'en montre aucune trace; mais s'il souffre le refroidissement de chaleur durant le transport ou pendant le déchargement, avant d'être mis dans les entrepôts froids, la moisissure étant déjà germée, peut devenir apparente dans l'espace de quelques heures. Aussi, on est toujours bien surpris de recevoir le rapport que les parchemins ou le beurre étaient moisis. Nous avons une preuve que la moisissure est due à la mauvaise condition des chambres; c'est que dans la majorité des cas, ce n'est pas celui qui examine le beurre qui s'en aperçoit, mais bien le peseur public qui la découvre par le dessous des paquets, en vidant les boîtes pour en éprouver le poids. Cela s'explique par le fait que l'endroit le plus humide de la chambre, c'est le plancher.

**Défez-vous des boîtes.**—La moisissure peut aussi être occasionnée par des mauvaises boîtes, faites avec du bois non parfaitement sec, où il se serait produit un commencement de moisissure qui se communiquerait au beurre. Il y a aussi la possibilité de contaminer des bonnes boîtes en les gardant dans un mauvais endroit. Il nous arrive souvent d'en voir dans les chambres à fromage, endroit où il y a bien le plus de germes, dans des hangars sans plancher, les exposant à l'humidité de la terre, ou encore dans des granges reposant sur du foin ou de la paille qui a chauffé et moisie.

**Soignez les parchemins.**—Comme mesure de prudence, il est conseillé de faire tremper les parchemins, non pas dans de l'eau salée, mais dans une saumure forte additionnée de 2 onces de formaline, au gallon, depuis la veille jusqu'au moment de mettre le beurre en boîte. Mais cette précaution n'est pas suffisante, si les papiers ont été contaminés. Des parchemins qui auraient été exposés à l'humidité, à la poussière, ou gardés dans la chambre à fromage, comme la chose se fait trop souvent, doivent être stérilisés en les trempant à l'eau bouillante pendant quelques minutes, si l'on veut être certain qu'il soient débarrassés de tous germes comme ils le sont après leur fabrication.

**La loi fédérale et la moisissure.**—A cause de la moisissure, la loi fédérale exige que les beurres soient classés No 2, du moment qu'une légère trace en a été trouvée. Dans presque tous les cas, les parchemins de toutes les boîtes sont enlevés et remplacés par des neufs. Si le beurre aussi en est attaqué, il faut en faire disparaître toute trace en enlevant le beurre, occasionnant des pertes jusqu'à une livre par boîte.

**Important, mais facile.**—Il semblerait que la chose est assez importante pour qu'on y prête attention, et qu'on fasse disparaître ce défaut facile à éviter, puisqu'un grand nombre de fabricants n'en ont jamais souffert.

Geo. Cayer.

14

14

14

Où en êtes vous avec votre comptabilité?

Êtes vous fidèle à vos résolutions ?

	1925		MAI		SOLEIL		LUNE	
	Lev.	Cou.	Lev.	Cou.	Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
V 15 S. Jean-Bte de la Salle, confesseur	4 24	7 18	1 08	11 23				
S 16 S. Ubalde, évêque et confesseur	4 22	7 19	1 43	8 34				
D 17 V PAQUES.	4 21	7 20	2 14	1 44				
L 18 Rogations, S. Venant, martyr.	4 20	7 21	2 41	2 51				
M 19 Rogations, S. Pierre Célestin.	4 19	7 22	3 09	3 57				
M 20 Rogations, S. Bernardin de Sienna	4 18	7 23	3 36	5 03				
J 21 ASCENSION (d'obligation).	4 17	7 24	4 03	6 07				

MAI.—Continuez à tenir régulièrement, tous les jours, les comptes de la ferme.

Envoyez réponse au Concours No 2, et gagnez un kodak, une jumelle ou un autre prix.

# Le grain de blé

Ci l'article reconstitué qui a fait le sujet de notre concours No 1. Les concurrents sont très nombreux. Nous avons commencé l'examen des coupons reçus jusqu'à samedi dernier.

Un matin du mois de juillet, je me promenais à travers la campagne, le long d'un champ de blé. Des gouttes de rosée tremblaient aux barbes des épis, comme des diamants au bout de légers fils d'or. Le soleil se jouait sur l'immense plaine blonde, tachetée çà et là de bleuets et de coquelicots. La brise glissait à la surface, inclinant doucement les épis selon un rythme harmonieux et des alouettes s'envolaient de-ci, de-là, égrenant leurs notes perlées, prière du matin de la joyeuse nature.

C'était un spectacle très simple. Cependant il m'émouvait car je pensais au mystère qui se cache dans chaque grain de blé. C'est la vie de l'humanité qui s'y élabore: c'est le repos de la société qui en dépend.

Le grain de blé, c'est la réponse du ciel à la prière ardente qui monte des sillons de la terre: "Donnez-nous aujourd'hui notre pain de chaque jour".

Le grain de blé, c'est le prix que réclame pour chacune de ses sueurs, l'ouvrier qui travaille essoufflé dans les ateliers et les mines. Le pain qui sortira de ces grains fera cesser le cri de ses entrailles.

Le grain de blé, c'est l'aliment que la mère demande pour son bébé endormi, afin de rendre ces petites joues plus roses, ces poings mignons plus solide, ce corps plus robuste.

Le grain de blé, c'est le problème qui hante l'économiste acharné sur la question sociale. Comment le grain fera-t-il son chemin à travers le monde et pénétrera-t-il dans chaque chaumière ?

Le grain de blé, c'est le talisman qui apaise le peuple romain hurlant dans les rues: **Panem et circenses!** Du pain et des jeux! Et, quand les questeurs inquiets interrogent l'horizon à l'embouchure du Tibre, ils épient le grain de blé qu'apportent les navires d'Afrique et de Sicile et qui leur permettra de nourrir et de gouverner un peuple.

O grain de blé, je comprends que le soleil te baise, que la brise te caresse, que la nuit te verse sa rosée, que l'alouette te chante, que l'Eglise te bénisse au radieux matin des Rogations, que la société, agenouillée en cercle autour des champs où tu mûris, te tends des bras suppliants. Tu empêches les peuples de désespérer, de se révolter, l'humanité de mourir; tu es sacré!

Mais le grain de blé a été élevé à une dignité plus haute encore.

Un jour, certain geste a été tracé sur lui par une main divine certaine formule a été prononcée: **Et frumentum caro factum est!** et le grain de blé s'est fait chair! Et quelle chair! Une chair divine!

O grain de blé, la terre était à genoux devant toi, voici que le ciel s'incline à son tour! En te voyant, mon cœur s'attendrit et se gonfle de reconnaissance pour le Dieu qui a fait en toi de grandes choses! Avec toi je chante le **Magnificat**. Je te vénère, je t'aime, je voudrais t'arroser de larmes d'amour. Tu es sacré!

Grain de blé, tu seras l'hostie blanche et immaculée qui brillera sur l'autel. Un Dieu descendra en toi, il chassera ta substance, mais il s'enveloppera de tes frères espèces comme d'un manteau de neige.

Grain de blé, transformé par le Verbe sacerdotal, nous te ferons des vases d'or et des ostensoirs merveilleux, et nous les ornerons d'émaux et de filigranes de diamants et de perles rares!

Grain de blé, nous te chanterons des hymnes très douces, nous te dirons: **O Salutaris hostia!** car tu empêches l'humanité de mourir de la mort éternelle. Tu es plus précieux que la manne du désert; ceux qui en mangèrent moururent. Ceux qui te mangent, transsubstantiés en la chair divine, vivront éternellement.

J'en étais là de ma méditation, un matin du mois de juillet, errant à travers la campagne, lorsque la cloche d'une église voisine sonna lentement pour annoncer l'heure de la messe; et il me sembla que tout le champ de blé tressaillait, que la brise soufflait plus fort, que les épis s'inclinaient plus profondément, comme de doux ensencoirs, et j'entendis les grains de blé qui se disaient entre eux: "Nous monterons à l'autel du Seigneur." Et les alouettes s'arrêtaient dans leur vol, émues et recueillies et les ailes pieusement étendues en forme de croix elles répondaient **Ad Deum qui laetificat juventutem meam**. Elles chantaient l'introit des messes futures.

Et je m'en allais en disant: "Soyez béni, mon Dieu, pour ces milliers de messes qui germent dans un champ de blé."

Chanoine S. Coubé.

## A propos de comptabilité

Le cultivateur qui veut savoir où il en est avec son exploitation, où il va, éclaire sa marche d'un système de comptes facile et capable de répondre, tous les jours de l'année, à cette question: Où en suis-je? Quel bénéfice ai-je retiré de mes poules, de mes bestiaux? etc. Il n'est certainement pas un cultivateur qui refuserait de payer cher un employé qui répondrait sûrement à ces questions. Il aurait tort, cependant.

Les lignes blanches laissées dans le "Bulletin de la Ferme" répondront à toutes ces questions, à la fin de l'année, si chaque soir le cultivateur leur raconte en chiffres la petite histoire de sa journée. Au bout de l'année, l'inventaire ajoutant un épilogue éloquent à cet ensemble, en fera toute une révélation. Lorsque huit, dix ou douze ans auront compilé toutes ces histoires annuelles, cette comptabilité deviendra un document précieux de la ferme, de son évolution et de son développement, dont plus tard les héritiers s'honoreront. Je n'exagère pas; car en agissant ainsi, le cultivateur intelligent prouve qu'il sait entrer dans le mouvement de son époque, où l'agriculture s'industrialise, devient commerciale et se résume en fin de compte au "bénéfice net" toutes dépenses comptées.

Un bon système de comptabilité, poursuivi sur un laps de temps assez grand, réserve des surprises à plusieurs.

Aux Etats-Unis on a trouvé que dans un espace de dix ans, le salaire moyen du cultivateur, toutes choses comprises, tend à se rapprocher de celui des autres professions sans donner de crédit à la plus grande sûreté du capital agricole.

Un grand nombre de ceux qui sont passés aux villes de la Nouvelle-Angleterre auraient peut-être hésité à lâcher la "proie pour l'ombre" s'ils avaient connu tous les avantages de leur foyer québécois.

Gérard Ducasse, Ste-Arne.

## Brebis prolifique

"Puis-je vous signaler un cas de fécondité assez remarquable"? nous écrit Mr Georges L. Beaupré, de Ste-Rose-de-Degelee. Mon voisin, M. Johnny Soucy, est l'heureux propriétaire d'une brebis qui en avril 1924 lui donna deux agneaux; en octobre de la même année un troisième en avril 1925 deux autres agneaux; soit en tout cinq agneaux et agnelles en moins de douze mois; et tous les cinq vivent.

Note de la Rédaction.—Notre correspondant a fait acte de bon voisin et de bon citoyen en nous faisant tenir cette note intéressante.

Le plus grand quai de chemin de fer est celui de Manchester qui a une longueur de 2,175 pieds.

## Gazette rimée. C'est le mois du laboureur

I  
Avril, l'honneur du printemps  
Et des champs,  
Doux réveil de la nature,  
A décoré les bosquets  
Et les bois  
De sa teinte de verdure.

II  
De son orbe de vermeil  
Le soleil  
Sourit au bonheur de naître.  
Sous son regard bénévole  
Le vieux sol  
S'est repris à l'espoir d'être.

III  
Pendant que dans les bourgeons  
La moisson  
Voit enfin l'espoir reluire,  
Dans une escorte de fleurs  
De couleurs,  
Mai nous revient délire.

IV  
Alors c'est le gai réveil  
Sans pareil  
Plein du concert de la vie.  
C'est le mois du laboureur,  
Du bonheur;  
C'est le doux mois de Marie!

Gérard Ducasse.

## CONCOURS

D'appréciation et de préparation du bétail à l'Institut Agricole d'Oka, La Trappe, le 20 mai prochain.

Il y aura, le 20 prochain, à l'Institut Agricole d'Oka, un grand concours d'appréciation et de préparation du bétail. Les ingénieurs agricoles y sont cordialement invités ainsi que tous les cultivateurs qui s'intéressent à l'élevage. Le concours commencera à 9 heures du matin pour se terminer à 6 heures de l'après-midi.

Comme il y aura probablement affluence à l'Institut Agricole cette journée-là, les visiteurs sont priés de vouloir bien prendre note qu'il sera impossible aux autorités de l'école de pouvoir leur servir à diner. Avis donc aux intéressés.

Vu que les classes de bétail à apprécier sont nombreuses, les visiteurs sont priés de prendre note encore que le concours sera suspendu pendant à peine trois quarts d'heure, pour permettre à l'assistance de prendre une collation.

La plus cordiale bienvenue s'étend à tous les visiteurs, jeunes et vieux.



L'HON. L. LAPIERRE, député de Mégantic à la Législature et ministre sans portefeuille, qui représentera le gouvernement provincial à la conférence internationale du travail à Genève.

Renard St-Paul, où nous faisons intéressés la race. et le comm à la mais Montréal.

Un cernant le l'arbre, la demment sans qu'il tualité et crue des es commerce. la "D'Auté répéterons



## Le radio

On télégra anglais d'au whiskey, pr Nicholson, gnerie, dit-il nées dernier souvent vid

"Le garco gnant ses be

## L'Agricu

UN NOU redouta de la pr voit le taille et nille au des tou observe salides à ches.

## Grains de sagesse, Miettes de bon sens

**Renards argentés.**—En réponse à notre correspondant de la Baie St-Paul, où l'élevage du renard est pourtant, assez répandu, nous nous faisons un plaisir de mettre devant les yeux page 348 tous les intéressés un beau spécimen de renard argenté, type authentique de la race. Quant aux longs renseignements qu'il demande sur l'élevage et le commerce des renards, notre correspondant est prié de s'adresser à la maison Johan Beets, 54, Avenue St-Germain, St-Laurent, près Montréal.

**Un chançard.**—A la demande de quelqu'un qui signe simplement "Un abonné" nous publions aujourd'hui un long tableau concernant le mesurage du bois en grume, aux fins de déterminer ce que l'arbre, la bille ou le "billot" contient de planches. Cet abonné est évidemment un chançard, puisque nous nous rendons à sa demande sans qu'il nous fournisse son nom. Mais sa question est toute d'actualité et d'intérêt général, au moment où les scieurs profitent de la crue des eaux pour terminer le sciage du bois destiné à la ferme et au commerce. Le tableau, que nous devons à l'obligeance du gérant de la "D'Auteuil Lumber Co", de Québec, est à conserver. Nous ne le répéterons pas.



## Le radio antidote du whisky

On télégraphie de Londres que l'ouvrier anglais d'aujourd'hui préfère le radio au whisky, prétend le capitaine Charles Nicholson, de l'armée du Salut. "L'ivrognerie, dit-il, a diminué de moitié ces années dernières, et plusieurs buvettes sont souvent vides le dimanche soir."

Un beau "siffleur".

"Le garçon de ferme qui siffle en soignant ses bestiaux se fait entendre au loin"

par le medium du radio, et si bien, que les auditeurs se croient dans l'étable même à côté du "siffleur", écrit en substance Mr. John W. Stringler, R. R. No 2, Indiana, à la station de radio de Westinghouse Electric Manufacturing Coy de Pittsburg. C'est l'audition du radio du "Garçon de ferme siffant en soignant ses bestiaux" rendu par la Fanfare des Employés de Westinghouse, qui a provoqué cette lettre.

## Routes nationales, autos volés et radio

L'hon. M. Perron a conclu des arrangements pour que tous les jours à 4 heures de l'après-midi, un bulletin sur l'état des routes soit "broadcasté" (le mot français pour broadcasté est radiophoné—ceux qui veulent l'utiliser s'en servent). De

## Recettes du chemin de fer national du Canada

Le bilan d'exploitation du Chemin de fer national du Canada pour le mois de mars 1925 accuse une diminution de \$2,435,675 ou de 11.78% dans les recettes brutes comparés à celles de mars 1924. Les dépenses d'exploitation pour la même période ont été de \$1,778,332 ou de 9.68% ce qui laisse une diminution dans les recettes nettes de \$657,343 ou de 28.67% en comparaison de mars 1924.

Le bilan d'exploitation pour les premiers trois mois accusent une diminution de \$5,346,174 ou de 9.42% dans les revenus bruts et une diminution de \$5,310,982, ou de 9.79% dans les dépenses d'exploitation. Les recettes nettes pour cette période de trois mois comparées avec celles de la période de 1924 correspondante accusent une diminution de \$35,192 ou de 1.38%.

Voici un tableau des recettes brutes des frais d'exploitation et des recettes nettes pour le mois de mars 1925 et pour les trois premiers mois de 1925 et 1924:

	Mars 1925	1924	Diminution.	%
Bruts	\$ 18,233,944	\$ 20,669,619	\$ 2,435,675	11.78
Dépenses	16,598,221	18,376,553	1,778,332	9.68
Nettes	1,635,723	2,293,066	657,343	28.67
Trois mois.				
Bruts	\$ 51,436,454	\$ 56,782,628	\$ 5,346,174	9.42
Dépenses	48,916,204	54,227,186	5,310,982	9.79
Nettes	2,520,250	2,555,442	35,192	1.38

Chemin de fer national du Canada, Département de la Publicité, mardi 28 avril 1925.

cette façon, on pourra tenir au courant les touristes et les citoyens de la province qui ont des voyages en auto à faire. On donnera aussi au radio une listes des autos volés avec leurs descriptions. Les chefs de polices de plusieurs villes ont demandé de les aider à ce sujet, car le vol des automobiles se pratique sur une grande échelle.

Un grand nombre d'automobilistes ont maintenant des radios installés sur leurs machines. Ils peuvent ainsi se promener au son de la musique. A 4 heures ils n'auront qu'à s'arrêter pour écouter le bulletin des routes qui sera radiophoné de Montréal.

## Le crâne du dernier buffle de Brigham

**Young et le radio.**—En 1845 ou 46, Brigham Young, deuxième chef ou prophète des mormons, (1801-77) avait laissé en son camp, à l'endroit où s'élève aujourd'hui la cité d'Omaha, un certain nombre de buffles, dont il se faisait accompagner dans ses pèlerinages chez ses coréligionnaires. Un citoyen américain prétend posséder le crâne du dernier de ces animaux du célèbre chef. Et il écrit à la station K.D.K.A, Pittsburg, et à la station de Hastings, Nebraska, aux fins de trouver dans quelque musée un asile à cette relique laissée par Brigham Young. Le radio le lui trouvera.

## L'Agriculture à l'École.

## LA GUERRE AUX CHENILLES. — Un exemple à imiter



**UN NOUVEL ENVAHISSEUR.**—La Spongieuse (Porthetria dispar) redoutable ennemi des arbres fruitiers vient d'envahir le sud-ouest de la province de Québec. En haut, à gauche, puis au centre, on voit le mâle aux ailes brun foncé. La femelle est de plus forte taille et ses ailes grises sont légèrement zébrées de fauve. La chenille au centre, a le dos garni de tubercules rouges et bleus et porte des touffes soyeuses sur les côtés. Sur le tronc à droite on peut observer, de bas en haut, une femelle, un amas d'œufs, des chrysalides sombres (sur le côté) et des chenilles prises dans leurs toiles lâches.

Dans son dernier rapport annuel, l'entomologiste provincial, M. Georges Maheu, mentionne ce joli trait de civisme.

Puisse-t-il faire souche et se multiplier par toute la province.

"Nous devons signaler ici la part prise par certains membres du clergé et quelques citoyens dévoués, dans la lutte contre la chenille à tente. Dans la paroisse de Charlesbourg, M. le curé Godbout a voulu prévenir une épidémie menaçante en enrégimentant les écoliers dans une offensive contre le fléau. L'activité des garçons et fillettes s'est concentrée sur la cueillette des bagues d'œufs fixées aux rameaux des arbres fruitiers et d'ornement. Quelques semaines suffisent à collectionner 20,000 bagues d'œufs, représentant au-delà de 6,000,000 de chenilles. Pareille initiative mérite une mention toute spéciale. A peine quelques chenilles ont réussi à échapper aux vaillants chasseurs et ceux-ci ont reçu là une leçon de choses dont eux-mêmes et leurs parents bénéficieront pendant longtemps."

M. le curé Godbout est missionnaire agricole, mais s'il n'y prend garde les malins, parmi ses confrères, ne tarderont pas à l'appeler le fléau ou encore l'Attila des chenilles. Et il ne l'aura pas volé.



**LA SAPERDE BLANCHE** (Saperda candida) ou Ver tarière à tête ronde du pommier.—Au bas, à droite (c), une femelle dépose ses œufs sur le tronc d'un pommier près du sol, à gauche, (d) une larve (ou ver tarière) dans sa galerie ouverte. Au fond on voit comment les arbres sont protégés contre la Saperde, par un manchon de treillis métallique dont l'orifice supérieur est obstrué par un tampon de coton. Avec ce mode de protection les femelles ne peuvent pondre sur la base du tronc et, si l'arbre est infesté, les adultes se trouvant emprisonnés, ne pourront endommager les arbres voisins.

continuez à tenir régulièrement vos comptes

réponse au Concours gagnez un kodak, une autre prix.

ette rimée.

## le mois du laboureur

I  
l, l'honneur du printemps  
Et des champs,  
x réveil de la nature,  
écour les bosquets  
Et les bois  
sa teinte de verdure.

II  
on orbe de vermeil  
Le soleil  
it au bonheur de naître.  
son regard bénovol  
Le vieux sol  
repris à l'espoir d'être.

III  
lant que dans les bourgeois  
La moisson  
enfin l'espoir reluire,  
s une escorte de fleurs  
De couleurs,  
nous revient délire.

IV  
s c'est, le gai réveil  
Sans pareil  
du concert de la vie.  
t le mois du laboureur,  
Du bonheur;  
t le doux mois de Marie!

Gérard Ducasse.

## CONCOURS

ation et de préparation du bétail  
l'Institut Agricole d'Oka, la  
pe, le 20 mai prochain.

ura, le 20 prochain, à l'Institut  
d'Oka, un grand concours d'ap-  
et de préparation du bétail.  
nieurs agricoles y sont cordiale-  
ités ainsi que tous les cultiva-  
s'intéressent à l'élevage. Le  
commencera à 9 heures du matin  
terminer à 6 heures de l'après-

il y aura, probablement affluer-  
stitut Agricole cette journée-là,  
urs sont priés de vouloir bien  
note qu'il sera impossible aux  
de l'école de pouvoir leur servir  
Avis donc aux intéressés.  
les classes de bétail à apprécier  
breuses, les visiteurs sont priés  
re note encore que le concours  
endu pendant à peine trois  
heure, pour permettre à l'assis-  
prendre, une collation.  
s cordiale bienvenue s'étend à  
siteurs, jeunes et vieux.



L. LAPIERRE, député de Mé-  
à la Législature et ministre  
portefeuille, qui représentera le  
nement provincial à la con-  
e internationale du travail à

**A la veillée -- Glose hebdomadaire  
et feuilleton d'actualité par C. L'Habitant**

**PIERRE CORNICHON**  
ou  
Marie-ti à ta porte  
Avec gens de ta sorte

19

**Ile Partie :---La justice des hommes**

**XI.—A LA PORTE DE L'EGLISE**



Le bon pasteur alla frapper à la porte de M. Jéhu.

A l'issue de la messe, ce dimanche-là, les commentaires relatifs au sermon du jour, aux recommandations du curé, et même aux publications de mariage, ne furent pas très longs.

On avait à peine mis le feu dessus (1) que de nombreux groupes se mirent aussitôt à discuter les chances respectives de M. Jéhu et de Pierre quant à l'issue du troisième procès, qui devait avoir lieu la semaine même et pour lequel vingt-deux témoins avaient été assignés dans la paroisse. L'animation chez les groupes devint bientôt générale. Elle se fit d'autant plus intense que les principaux politiciens municipaux, provinciaux et fédéraux se trouvèrent, par ricochet, mêlés à cette affaire, à cause de l'autre interminable litige judiciaire auquel nous avons déjà fait allusion.

Sur la place publique, il y eut même un altercation qui faillit dégénérer en rixe. On entendit un chef de groupe déclarer: Eurémie (2), l'a dit, pas plus tard que l'autre soir.

—T'as menti! vociféra l'orateur principal du groupe voisin.

—T'as senti, fut la réponse du chef de l'autre groupe.

—T'es rien qu'un grippeux, retourna le porte-parole, qui avait acheté de son antagoniste un porcelet, devenu depuis le sujet d'un procès encore pendante.

—Arrive icitte!

—Ça prendra pas de temps!

—Je vas te montrer, moé.

Le maire intervint, et empêcha ces braves gens, deux bons citoyens après tout, d'en venir aux mains et de se donner en spectacle à toute une paisible population, qu'une scène de pugilat intéresse toujours, cependant.

Le vénérable curé eut vent de l'incident, et de l'émotion produite dans la paroisse par cette affaire du Pur Sang.

Le soir, en bon pasteur, il alla frapper à la porte de M. Jéhu, et lui demander de mettre fin à ce ruineux procès. Le bon pasteur avait la conviction que l'affaire du Pur Sang classée, trois autres procès, l'un municipal, l'autre scolaire, le troisième politique, le seraient également.

Vain espoir!

M. Jéhu reçut bien poliment son curé, mais lui répondit qu'il faisait ses pâques tous les ans et qu'il entendait faire valoir ses droits.

(1) Pour nos lecteurs européens, asiatiques et africains il nous faut expliquer que mettre le feu dessus signifie allumer une pipe.

(2) Nous leur dirons bientôt ce qu'est Eurémie. C'est la jeune veuve dont l'apôtre St-Paul a dit officiellement qu'il fallait éviter la société.

((à suivre))

**Nos troupeaux.**—Il faut aussi entreprendre l'amélioration des troupeaux de bovins. La moyenne de production par vache dans la province de Québec n'est que 4,000 livres de lait par an au lieu de 5,000 livres dans l'Ontario. Il y a en amélioration sensible depuis quelques années puisque la moyenne de production s'est élevée de 1,400 à 4,000. Mais il faut faire encore mieux. Le gouvernement fédéral a fait œuvre excellente en entre-

prenant l'amélioration des troupeaux dans des zones bien définies. Cette année tous les troupeaux ont été examinés soigneusement, soumis à l'épreuve de la tuberculine dans les trois comtés québécois de Beauharnois, de Châteaugua et de Huntingdon. C'est encore le meilleur moyen d'améliorer la situation dans les villes car la pasteurisation n'est pas suffisante. Il faudrait la stérilisation complète mais elle change de goût du lait. Hon. J. E. Caron.

**DEMAIN VOUS REGRETTEREZ PEUT-ETRE CE QUE VOUS N'AUREZ PAS FAIT AUJOURD'HUI**

Ce n'est pas quand la Foudre aura, en moins de quelques secondes, détruit vos propriétés, peut-être frappé votre épouse, vos enfants que vous contemprerez ces ruines amoncelées à la place de ces biens accumulés au prix de tant de travail, avec le concours de ceux que la Providence a confiés à votre garde, que vous devrez songer à protéger ce qui n'est plus. Il vous faudra réparer là où il aurait été si facile de prévenir.

Ne vivez donc plus dans l'inquiétude. Il existe un moyen de vous prémunir contre les dangers de la Foudre—il est simple—sûr—et accessible à tous.

**ECRIVEZ AUJOURD'HUI**

Pour avoir notre Circulaire illustrée des paratonnerres Security

Renseignements sur notre offre de remboursement de \$200.

Il vous importe de connaître notre proposition exceptionnelle avant d'acheter.

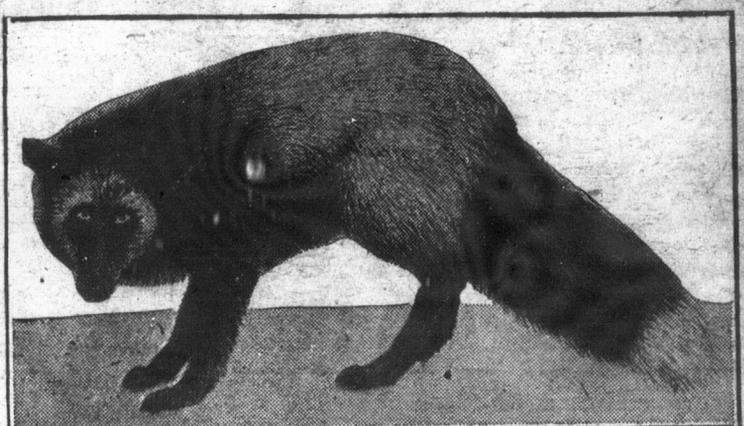
LE PARATONNERRE



**LIGHTNING ROD CO. INC.**

QUÉBEC

**AUGMENTEZ VOS REVENUS EN ÉLEVANT DES RENARDS ARGENTÉS**

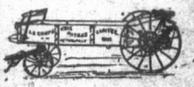


**CULTIVATEURS!** Voulez-vous facilement et de beaucoup augmenter vos revenus?

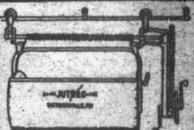
Élevez quelques couples de renards argentés sur la partie inculte de vos terres.

Vous pouvez obtenir les meilleurs reproducteurs enregistrés du Canada et profiter de ses trente années d'expérience en vous adressant à :

**JOHAN BEETZ, 54 Ave. St. Germain, ST-LAURENT**  
Près Montréal, P. Q.



# JUTRAS





## LIVRAISON IMMEDIATE

Avez-vous besoin d'un épandeur immédiatement, or commandez un "JUTRAS" aujourd'hui nous sommes en mesure de vous faire l'envoi du modèle qui vous convient dès réception de votre commande.

Peut être commandé avec ou sans charue distributrice d'engrais. Cette charue peut également être commandée seule, si vous voulez l'ajouter à l'épandeur "JUTRAS" que vous possédez déjà.

DEMANDEZ CIRCULAIRE ILLUSTRÉE

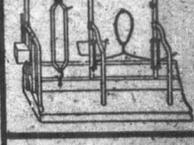
MANUFACTURÉS PAR

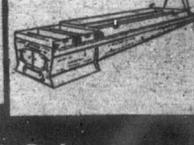
# LA COMPAGNIE JUTRAS LIMITÉE

VICTORIAVILLE, QUÉ.







Lisez le Bulletin de la Ferme

T

JANV. JU

1.....  
2.....  
3.....  
4.....  
5.....  
6.....  
7.....  
8.....  
9.....  
10.....  
11.....  
12.....  
13.....  
14.....  
15.....  
16.....  
17.....  
18.....  
19.....  
20.....  
21.....  
22.....  
23.....  
24.....  
25.....  
26.....  
27.....  
28.....  
29.....  
30.....  
31.....

FEV. JU

1.....  
2.....  
3.....  
4.....  
5.....  
6.....  
7.....  
8.....  
9.....  
10.....  
11.....  
12.....  
13.....  
14.....  
15.....  
16.....  
17.....  
18.....  
19.....  
20.....  
21.....  
22.....  
23.....  
24.....  
25.....  
26.....  
27.....  
28.....  
29.....  
30.....

MARS J

1.....  
2.....  
3.....  
4.....  
5.....  
6.....  
7.....  
8.....  
9.....  
10.....  
11.....  
12.....  
13.....  
14.....  
15.....  
16.....  
17.....  
18.....  
19.....  
20.....  
21.....  
22.....  
23.....  
24.....  
25.....  
26.....  
27.....  
28.....  
29.....  
30.....  
31.....

Avril JU

1.....  
2.....  
3.....  
4.....  
5.....  
6.....  
7.....  
8.....  
9.....  
10.....  
11.....  
12.....  
13.....  
14.....  
15.....  
16.....  
17.....  
18.....  
19.....  
20.....  
21.....  
22.....  
23.....  
24.....  
25.....  
26.....  
27.....  
28.....  
29.....  
30.....

# TABLE DE GESTATION

Cherchez dans la 1ère colonne la date de la saillie, puis sur la même ligne, et sous le titre JUMENT, VACHE, TRUIE ou BREBIS, selon le cas, vous trouverez la date de la naissance attendue.

JANV. JUMENT	VACHE	TRUIE	BREBIS
Déc.	Oct.	Avril	Ma
1.	2.	22.	27.
2.	3.	23.	28.
3.	4.	24.	29.
4.	5.	25.	30.
5.	6.	26.	31.
6.	7.	27.	1. Juin
7.	8.	28.	2.
8.	9.	29.	3.
9.	10.	30.	4.
10.	11.	31.	5.
11.	12.	1. Mai	6.
12.	13.	2.	7.
13.	14.	3.	8.
14.	15.	4.	9.
15.	16.	5.	10.
16.	17.	6.	11.
17.	18.	7.	12.
18.	19.	8.	13.
19.	20.	9.	14.
20.	21.	10.	15.
21.	22.	11.	16.
22.	23.	12.	17.
23.	24.	13.	18.
24.	25.	14.	19.
25.	26.	15.	20.
26.	27.	16.	21.
27.	28.	17.	22.
28.	29.	18.	23.
29.	30.	19.	24.
30.	31.	20.	25.
31.	1. Jan.	21.	26.

MAI JUMENT	VACHE	TRUIE	BREBIS
Avril	Fév.	Août	Sept
1.	2.	21.	26.
2.	3.	22.	27.
3.	4.	23.	28.
4.	5.	24.	29.
5.	6.	25.	30.
6.	7.	26.	31.
7.	8.	27.	1. Oct.
8.	9.	28.	2.
9.	10.	29.	3.
10.	11.	30.	4.
11.	12.	31.	5.
12.	13.	1. Sept	6.
13.	14.	2.	7.
14.	15.	3.	8.
15.	16.	4.	9.
16.	17.	5.	10.
17.	18.	6.	11.
18.	19.	7.	12.
19.	20.	8.	13.
20.	21.	9.	14.
21.	22.	10.	15.
22.	23.	11.	16.
23.	24.	12.	17.
24.	25.	13.	18.
25.	26.	14.	19.
26.	27.	15.	20.
27.	28.	16.	21.
28.	29.	17.	22.
29.	30.	18.	23.
30.	31.	19.	24.
31.	1. Mai	20.	25.

SEPT. JUMENT	VACHE	TRUIE	BREBIS
Avr.	Jan.	Déc.	Janv.25
1.	2.	21.	26.
2.	3.	22.	27.
3.	4.	23.	28.
4.	5.	24.	29.
5.	6.	25.	30.
6.	7.	26.	31.
7.	8.	27.	1. Fév.
8.	9.	28.	2.
9.	10.	29.	3.
10.	11.	30.	4.
11.	12.	31.	5.
12.	13.	1. Jan.	6.
13.	14.	2.	7.
14.	15.	3.	8.
15.	16.	4.	9.
16.	17.	5.	10.
17.	18.	6.	11.
18.	19.	7.	12.
19.	20.	8.	13.
20.	21.	9.	14.
21.	22.	10.	15.
22.	23.	11.	16.
23.	24.	12.	17.
24.	25.	13.	18.
25.	26.	14.	19.
26.	27.	15.	20.
27.	28.	16.	21.
28.	29.	17.	22.
29.	30.	18.	23.
30.	31.	19.	24.
31.	1. Sept	20.	25.

FÉV. JUMENT	VACHE	TRUIE	BREBIS
Jan.	Nov.	Mai	Juin
1.	2.	23.	27.
2.	3.	24.	28.
3.	4.	25.	29.
4.	5.	26.	30.
5.	6.	27.	1. Juil.
6.	7.	28.	2.
7.	8.	29.	3.
8.	9.	30.	4.
9.	10.	31.	5.
10.	11.	1. Juin	6.
11.	12.	2.	7.
12.	13.	3.	8.
13.	14.	4.	9.
14.	15.	5.	10.
15.	16.	6.	11.
16.	17.	7.	12.
17.	18.	8.	13.
18.	19.	9.	14.
19.	20.	10.	15.
20.	21.	11.	16.
21.	22.	12.	17.
22.	23.	13.	18.
23.	24.	14.	19.
24.	25.	15.	20.
25.	26.	16.	21.
26.	27.	17.	22.
27.	28.	18.	23.
28.	29.	19.	24.
29.	30.	20.	25.

JUIN JUMENT	VACHE	TRUIE	BREBIS
Mai	Mars	Sept.	Oct
1.	2.	21.	26.
2.	3.	22.	27.
3.	4.	23.	28.
4.	5.	24.	29.
5.	6.	25.	30.
6.	7.	26.	31.
7.	8.	27.	1. Nov.
8.	9.	28.	2.
9.	10.	29.	3.
10.	11.	30.	4.
11.	12.	31.	5.
12.	13.	1. Oct.	6.
13.	14.	2.	7.
14.	15.	3.	8.
15.	16.	4.	9.
16.	17.	5.	10.
17.	18.	6.	11.
18.	19.	7.	12.
19.	20.	8.	13.
20.	21.	9.	14.
21.	22.	10.	15.
22.	23.	11.	16.
23.	24.	12.	17.
24.	25.	13.	18.
25.	26.	14.	19.
26.	27.	15.	20.
27.	28.	16.	21.
28.	29.	17.	22.
29.	30.	18.	23.
30.	31.	19.	24.
31.	1. Juin	20.	25.

OCT. JUMENT	VACHE	TRUIE	BREBIS
Sept.	Juillet	Janv.	Fév.
1.	2.	21.	26.
2.	3.	22.	27.
3.	4.	23.	28.
4.	5.	24.	29.
5.	6.	25.	30.
6.	7.	26.	31.
7.	8.	27.	1. Mars
8.	9.	28.	2.
9.	10.	29.	3.
10.	11.	30.	4.
11.	12.	31.	5.
12.	13.	1. Fév.	6.
13.	14.	2.	7.
14.	15.	3.	8.
15.	16.	4.	9.
16.	17.	5.	10.
17.	18.	6.	11.
18.	19.	7.	12.
19.	20.	8.	13.
20.	21.	9.	14.
21.	22.	10.	15.
22.	23.	11.	16.
23.	24.	12.	17.
24.	25.	13.	18.
25.	26.	14.	19.
26.	27.	15.	20.
27.	28.	16.	21.
28.	29.	17.	22.
29.	30.	18.	23.
30.	31.	19.	24.
31.	1. Oct.	20.	25.

MARS JUMENT	VACHE	TRUIE	BREBIS
Jan.	Déc.	Juin	Juillet
1.	2.	23.	27.
2.	3.	24.	28.
3.	4.	25.	29.
4.	5.	26.	30.
5.	6.	27.	31.
6.	7.	28.	1. Août
7.	8.	29.	2.
8.	9.	30.	3.
9.	10.	31.	4.
10.	11.	1. Juil.	5.
11.	12.	2.	6.
12.	13.	3.	7.
13.	14.	4.	8.
14.	15.	5.	9.
15.	16.	6.	10.
16.	17.	7.	11.
17.	18.	8.	12.
18.	19.	9.	13.
19.	20.	10.	14.
20.	21.	11.	15.
21.	22.	12.	16.
22.	23.	13.	17.
23.	24.	14.	18.
24.	25.	15.	19.
25.	26.	16.	20.
26.	27.	17.	21.
27.	28.	18.	22.
28.	29.	19.	23.
29.	30.	20.	24.
30.	31.	21.	25.

JUILLET JUMENT	VACHE	TRUIE	BREBIS
Juin	Avril	Oct.	Nov.
1.	2.	21.	26.
2.	3.	22.	27.
3.	4.	23.	28.
4.	5.	24.	29.
5.	6.	25.	30.
6.	7.	26.	31.
7.	8.	27.	1. Déc.
8.	9.	28.	2.
9.	10.	29.	3.
10.	11.	30.	4.
11.	12.	31.	5.
12.	13.	1. Nov.	6.
13.	14.	2.	7.
14.	15.	3.	8.
15.	16.	4.	9.
16.	17.	5.	10.
17.	18.	6.	11.
18.	19.	7.	12.
19.	20.	8.	13.
20.	21.	9.	14.
21.	22.	10.	15.
22.	23.	11.	16.
23.	24.	12.	17.
24.	25.	13.	18.
25.	26.	14.	19.
26.	27.	15.	20.
27.	28.	16.	21.
28.	29.	17.	22.
29.	30.	18.	23.
30.	31.	19.	24.
31.	1. Juil.	20.	25.

NOV. JUMENT	VACHE	TRUIE	BREBIS
Oct.	Sept.	Fév.	Mars
1.	2.	21.	26.
2.	3.	22.	27.
3.	4.	23.	28.
4.	5.	24.	29.
5.	6.	25.	30.
6.	7.	26.	31.
7.	8.	27.	1. Avril
8.	9.	28.	2.
9.	10.	29.	3.
10.	11.	30.	4.
11.	12.	31.	5.
12.	13.	1. Mars	6.
13.	14.	2.	7.
14.	15.	3.	8.
15.	16.	4.	9.
16.	17.	5.	10.
17.	18.	6.	11.
18.	19.	7.	12.
19.	20.	8.	13.
20.	21.	9.	14.
21.	22.	10.	15.
22.	23.	11.	16.
23.	24.	12.	17.
24.	25.	13.	18.
25.	26.	14.	19.
26.	27.	15.	20.
27.	28.	16.	21.
28.	29.	17.	22.
29.	30.	18.	23.
30.	31.	19.	24.
31.	1. Nov.	20.	25.

AVRIL JUMENT	VACHE	TRUIE	BREBIS
Mars	Jan.	Juillet	Déc.
1.	2.	23.	27.
2.	3.	24.	28.
3.	4.	25.	29.
4.	5.	26.	30.
5.	6.	27.	31.
6.	7.	28.	1. Sept.
7.	8.	29.	2.
8.	9.	30.	3.
9.	10.	31.	4.
10.	11.	1. Août	5.
11.	12.	2.	6.
12.	13.	3.	7.
13.	14.	4.	8.
14.	15.	5.	9.
15.	16.	6.	10.
16.	17.	7.	11.
17.	18.	8.	12.
18.	19.	9.	13.
19.	20.	10.	14.
20.	21.	11.	15.
21.	22.	12.	16.
22.	23.	13.	17.
23.	24.	14.	18.
24.	25.	15.	19.
25.	26.	16.	20.
26.	27.	17.	21.
27.	28.	18.	22.
28.	29.	19.	23.
29.	30.	20.	24.
30.	31.	21.	25.
31.	1. Avril	22.	26.

AOUT JUMENT	VACHE	TRUIE	BREBIS
Juillet	Mai	Nov.	Déc.
1.	2.	21.	26.
2.	3.	22.	27.
3.	4.	23.	28.
4.	5.	24.	29.
5.	6.	25.	30.
6.	7.	26.	31.
7.	8.	27.	1. Jan.
8.	9.	28.	2.
9.	10.	29.	3.
10.	11.	30.	4.
11.	12.	31.	5.
12.	13.	1. Déc.	6.
13.	14.	2.	7.
14.	15.	3.	8.
15.	16.	4.	9.
16.	17.	5.	10.
17.	18.	6.	11.
18.	19.	7.	12.
19.	20.	8.	13.
20.	21.	9.	14.
21.	22.	10.	15.
22.	23.	11.	16.
23.	24.	12.	17.
24.	25.	13.	18.
25.			

**PNEUS POUR AUTOS**

\$3.50 30 x 3 1/2—Cord, sur-grandeur, \$5.  
 \$6.00 31 x 4—Cl ou S. S., \$7.50, 32 x 3 1/2.  
 \$8.00 32 x 4-33 x 4—\$9.00—32 x 4 1/2, 33 x 4 1/2—34 x 4 1/2.  
 \$10.00 36 x 4 1/2—33 x 5—34 x 5—35 x 5—37 x 5.

TUBES GARANTIS, 30 x 3 1/2—\$1.50. Toutes autres grandeurs \$2.50

CHAQUE PNEU est pesant et anti-dérapant, corde ou fabric, considéré comme seconds en bonnes conditions et pouvant faire des milliers de milles. Nous expédions n'importe où—F. A. B., Toronto, Hudson Rubber.

**HUDSON RUBBER**  
 281 Queen Str. East, Toronto, Ont.

**AUTOMOBILE**

Venez vous choisir un char usagé en très bon ordre et qui vous donnera un excellent service.

**PRIX D'OCCASION et PAIEMENTS FACILES**

Maxwell Touring..... 5 pas  
 Ford Sedan..... 5 "  
 Velie Tour..... 5 "  
 McLaughlin..... 5 "  
 Dodge Tour..... 5 "  
 Overland Tour..... 5 "

Et autres bonnes valeurs à vrais bas prix.  
 Demandez informations par malle ou téléphonez ou venez voir

**CHEZ**  
**P.-L. LORTIE Limitée**  
 405 rue ST-PAUL  
 Tél. 2-6335 - - - Québec

*Vieux temps, Vieilles choses*

**Notre histoire en mai.**

Le premier mai, au Canada, a évidemment été fertile en nominations et promotions, tant dans l'ordre ecclésiastique que civil et militaire.

Résumons les nominations importantes et autres évènements dignes de mention qui depuis nos origines manquèrent le 1er mai.

1663.—De Mézy, gouverneur du Canada.  
 1682.—De Frontenac rappelé en France.  
 1775.—L'Acte de Québec entre en vigueur.  
 1850.—Le chemin de fer de Lanoraie à Joliette (alors appelé L'Industrie) est ouvert au trafic.  
 1867.—Mgr Jean T.-F. Langevin sacré évêque de Rimouski.  
 1873.—Mgr C.-E. Fabre est nommé coadjuteur de Mgr Bourget, archevêque de Montréal.  
 1874.—Ouverture du Collège agricole de Guelph, Ont.  
 1896.—Sir Charles Tupper assermenté comme premier ministre du Canada et Sir Olivier Taillon comme ministre des Postes.  
 1897.—Elections provinciales. L'administration Flynn (conservatrice) est défaite et remplacée par le ministère Marchand.  
 1921.—Le gouvernement du Québec, par l'entremise de la Commission des liqueurs, inaugure le régime actuel du commerce des vins et des spiritueux.



**Le terrain inculte peut être transformé**

Le terrain improductif—cette partie de la ferme qui ne paie pas—peut être mis à profit et le fermier ne doit pas le dédaigner. Les souches peuvent être extirpées, les pierres dynamitées, les marais asséchés et plusieurs acres de terre préparées pour la récolte—souvent ce sera le meilleur terrain de toute la ferme.

La poudre C.X.L. pour faire sauter les souches rend le travail de déblayage facile et pratique. Avec son aide un seul homme peut faire le travail de deux ou trois. Le coût est bas, très bas comparé à la valeur qu'il donne à votre ferme.

Tout homme qui possède du terrain inculte susceptible de produire des récoltes devrait avoir les renseignements voulus sur le sujet.

**CANADIAN EXPLOSIVES, LTD.**  
 CANADA CEMENT BUILDING, MONTREAL, P.Q.

Il passe chaque jour 10,000 litres d'air dans les poumons d'un homme. En 1923 on a fumé en Angleterre 132,000,000 de livres de tabac.

On compte plus de 5,000 élévateurs à grain aux Etats-Unis. Les enveloppes à lettres ont été inventées en 1839 seulement.

Notre brochure "Méthode moderne de défrichement" vous sera envoyée sur demande. Ecrivez et demandez-la aujourd'hui. Dept. C.



**A VOTRE SERVICE DEPUIS 49 ANS**

Cultivateurs, depuis un demi-siècle bientôt, la fabrique de rouets Borduas, fournit à la classe agricole, ce qu'il y a de mieux en fait d'instruments de ce genre.

Durant tout ce temps nous avons perfectionné notre machine au point de lui donner des avantages, qui la rende supérieure à toute autre, et notre grande expérience, le bon service donné constituent la plus sérieuse garantie que vous puissiez exiger.

**Pour Avoir un Bon Rouet, en Bois Franc, Bien Sec**

Aux cultivateurs des paroisses où je n'ai pas de représentant, je désire faire remarquer que si je n'annonce pas d'une façon permanente, la manufacture "Borduas" n'en est pas moins en opération durant toute l'année.

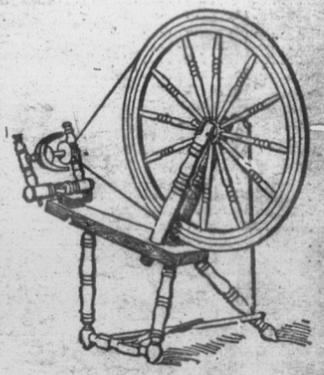
Si vous désirez avoir un rouet solide, en bois franc, bien séché, qui ne s'ébranlera pas ni se tordra sous l'action de la chaleur du soleil, même s'il est placé au haut de votre hangar, commandez un Rouet de "Borduas".

Le prix de mes rouets est de \$8.80 frais de transport payés jusqu'à la station de chemin de fer la plus rapprochée de chez vous.

Mes rouets sont expédiés dans des caisses à claire-voie solides sans charge.—Envoyez un mandat poste ou d'express de \$8.80 et le rouet vous sera expédié par express immédiatement, dans la province de Québec seulement.

**THEODORE BORDUAS**  
 Successeur de FREDERIC BORDUAS  
 ST-HYACINTHE . . . . . P. QUE.

**FABRIQUE DES ROUETS DEPUIS 49 ANS**



LE BU  
 En Al  
 L'avi  
 la prés  
 peut-ét  
 diale, l  
 tant qu  
 grande  
 Il éta  
 inévital  
 moins  
 toute l  
 gne cer  
 au pou  
 Essai  
 tion au  
 La I  
 lite du  
 pauvre  
 qui, so  
 sait l'a  
 Et e  
 ments  
 Républ  
 sion de  
 la gran  
 général  
 L'Al  
 Hohen  
 un vas  
 cades  
 naire.  
 tous le  
 pays—  
 narchi  
 tionale  
 chie av  
 bition,  
 fondée  
 Les  
 fants:  
 Il ne f  
 peuple  
 Répub  
 te les  
 et cro  
 viendr  
 trois  
 Voil  
 mais l  
 évèner  
 se disc  
 monar  
 car el  
 a besc  
 moins  
 son co  
 Qua  
 Franc  
 elle s'  
 qui é  
 c'est  
 deuxi  
 vécur  
 Mé  
 actuel  
 Le  
 huit an  
 la hanc  
 Mme.  
 docteu  
 mais se  
 bien.  
 quoi n  
 Pierre,  
 quoi p  
 boutell  
 débarr  
 très b  
 végétal  
 nerveu  
 ques e  
 n'est p  
 des ag  
 le four  
 & Son  
 Chicag  
 Livr

## HOMMES ET CHOSES

Revue de la huitaine

**En Allemagne: Un événement gros de conséquences.—  
L'exemple de la France.—République ou monarchie**

L'avènement d'Hindenberg à la présidence de l'Allemagne est peut-être, dans la politique mondiale, l'événement le plus important qui se soit produit depuis la grande guerre.

Il était facile à prévoir et quasi inévitable. Il n'en cause pas moins une grande alarme dans toute l'Europe. On y voit le signe certain d'un retour prochain au pouvoir des Hohenzollerns.

Essayons d'envisager la question au point de vue du Boche.

La République a voulu la faillite du mark, jetant ainsi dans la pauvreté des millions d'individus qui, sous la monarchie, connaissait l'aisance.

Et en manquant aux engagements contractés à l'armistice, la République a été cause de l'invasion de la Rhur, de la paralysie de la grande industrie, du chômage général et de la misère de la plèbe.

L'Allemand se rappelle que les Hohenzollern lui avaient donné un vaste pouvoir et plusieurs décades d'une prospérité extraordinaire. Il oublie facilement que tous les maux qui ont affligé son pays—défaite, catastrophe monarchique, invasion, faillite nationale—sont dus à une monarchie aveuglée par l'orgueil et l'ambition, et non à une République fondée sur des ruines.

Les peuples sont comme les enfants: ils ne raisonnent point. Il ne faut pas trop s'étonner que le peuple allemand attribue à la République tous ses maux, regrette les années grasses d'avant 1914, et croit qu'avec un empereur reviendraient les beaux jours d'autrefois.

Voilà ce que pense la masse; mais les politiques, qui pèsent les événements et leurs conséquences, se disent que la restauration de la monarchie n'est point désirable, car elle isolerait l'Allemagne, qui a besoin de peuples sinon amis au moins non hostiles pour restaurer son commerce et ses finances.

Quand, en 1722 et en 1848, la France institua la République, elle s'isola du reste de l'Europe, qui était alors monarchique, et c'est pourquoi la première et la deuxième républiques françaises vécurent si peu de temps.

Même la république française actuelle, fondée après la chute de

Napoléon III, due, comme celle de Guillaume, à une guerre désastreuse, fut jusqu'à la grande guerre tenue en suspicion et pratiquement exclue du concert européen.

L'une des raisons qui faisaient, avant 1914, la monarchie si forte en Allemagne, c'est qu'elle comptait des amis, des parents et des alliés dans toutes les cours euro-

péennes, de Rome à Moscou. Aujourd'hui la situation est toute autre: les trois quarts de l'Europe sont érigés en républiques, et dans l'autre quart les monarchies comptent pour bien peu de chose.

En rappelant Guillaume au trône des Hohenzollerns, ou en y établissant l'un deses fils, l'Allemagne n'aurait donc rien à gagner et tout à perdre. Un monarque, eut-il le génie d'un Napoléon, ne pourrait, en agitant son sceptre, guérir les maux de l'Allemagne, la libérer de ses dettes, décréter le retour de ses colonies et l'annexion de l'Alsace et de la Lorraine. Pour guérir ses blessures, surtout celles faites à son orgueil, il faudra au Boche beaucoup de temps

et de travail; il lui faudra en outre consentir des actes de pénitence sincère, et convaincre le monde qu'il a le ferme propos.

Pierre Fouille-Partout.

Rés. Tél. 1385w Bureau Tél. 1022w  
**CHARLES M. LE TARTE**  
Avocat — Advocate  
— DE —  
**LE TARTE & RIOUX**  
52, rue St-Joseph, Québec.  
COLLECTION & REULEMENT

**LE "BULLETIN DE LA FERME"**  
Rédaction et Administration  
111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltd.  
Imprimée par "Le Soleil" Ltd.  
Téléphone 2-4297 - Case Postale 129

## Le terrain transformé

cette partie de la ferme eut être mis à profit et le dédaigner. Les souches peues pierres dynamitées, les surs acres de terre préparées t ce sera le meilleur terrain

ur faire sauter les souches rage facile et pratique. Avec peut faire le travail de deux bas, très bas comparé à la e ferme.

ède du terrain inculte sus s récoltes devrait avoir les sur le sujet.

**SIVES, LTD.**  
MONTREAL, P.Q.

3 on a fumé en Angleterre ) de livres de tabac.

loppes à lettres ont été inven- 39 seulement.

## RVICE ANS

de bientôt, ournit à la ieux en fait

perfectionné donner des à toute au- bon service se garantie



**Le conseil d'un ministre.** "Pendant huit ans j'ai souffert de douleurs dans la hanche droite et l'épaule gauche" écrit Mme. Rosali Kuhn de Hanna, Alta. "Le docteur dit que c'était des rhumatismes mais ses médicaments ne me firent aucun bien. Alors notre ministre me dit: "Pourquoi ne pas essayer du Novoro du Dr. Pierre, il a aidé tant de personnes pourquoi pas vous?" Et il avait raison, cinq bouteilles de Novoro du Dr. Pierre m'ont débarrassée de mes douleurs et je vais très bien." Cet incomparable remède végétal a un effet salutaire sur le système nerveux, il fortifie les fonctions organiques et améliore la condition du sang. Ce n'est pas un médicament de pharmacie, des agents spéciaux seulement peuvent le fournir. Ecrire au Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

Pourquoi le Ford est l'auto  
de qualité universel



## PRODUCTION

Les automobiles Ford sont produits en plus grande quantité que toute autre marque de char.

La production est le plus grand facteur unique pour réduire le prix d'une marchandise de qualité.

Les méthodes de production de Ford ne tolèrent aucun compromis quand il s'agit de la qualité.

Sa performance aux mains de plus de dix millions de propriétaires le prouve amplement.

Voyez le vendeur de Ford le plus près de chez vous.

**Ford**

CHARS - CAMIONS - TRACTEURS

14

14

14

# Old Dutch

nettoie  
Les Ustensiles de  
Laiterie Hygiénique-  
ment.

Ne contient ni lessive,  
ni acide ni matières  
qui égratignent.

Dure plus longtemps—  
donne de meilleurs  
résultats.



Fabrication  
Canadienne

## LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

### Travaux qui suivent les semis

Vous allez bientôt livrer à la terre toutes les graines et grains que vous avez reçus. Plusieurs l'ont déjà fait, dans la région de Montréal par exemple. Dans la région de Québec, les gelées ne sont pratiquement plus à craindre, et dès que le soleil apparaîtra, ce sera le bon temps de semer. Après cela, n'allez pas vous croiser les bras, mais n'oubliez pas, dès que vous avez semé, de rouler votre sol pour attirer l'humidité du sous-sol vers la semence et d'ameublir le sol par le binage quand lèvera la semence. Car réfléchissez à la manière dont se comporte l'eau dans le sol. Il est bon de se le rappeler souvent afin de bien comprendre l'utilité du roulage et du binage.

La terre est plus ou moins compacte suivant qu'elle est plus ou moins granulée. Ainsi quand elle prend en pain, c'est parce que tous les grains de terre sont collés ensemble. Par conséquent plus la terre est tassée, moins il y a d'espaces libres entre les particules de terre. Et c'est dans ces espaces libres que l'eau se tient. Or, vous le savez, d'ordinaire l'eau par son propre poids et sa rapidité à pénétrer les plus petites fissures tend toujours à descendre. C'est ainsi que les sources font les rivières et celles-ci les fleuves, etc. Mais voici un phénomène étrange: rapprochez les particules de terre par un tassement quelconque, vous rapetissez les espaces libres entre chaque grain de terre. L'eau qui s'y trouvait va-t-elle monter ou descendre? D'après la loi de la pesanteur, elle devrait descendre. Mais voici qu'une nouvelle force s'oppose directement à la pesanteur, et si cette nouvelle force l'emporte sur la pesanteur, l'eau au lieu de tendre vers le sous-sol grimpera à la surface par ces petits canaux que sont les espaces libres entre les particules terreuses. Expliquer cette nouvelle force en détail serait compliqué et inutile puisqu'il suffit de cons-

tater que la pesanteur par laquelle tout corps tend vers le centre de la terre, est souvent annulée et vaincue par cette nouvelle force. Les exemples sont faciles à trouver: l'huile monte dans la mèche de la lampe pour cette raison. Trempez un buvard par le coin dans un encrier, l'encre va monter et imbibier tout ce buvard. Or, après ces explications, vous allez comprendre tout de suite pourquoi et quand doivent se pratiquer le roulage et le binage: ces deux opérations utiles après les semis.

1o Le roulage: En roulant, à part d'écraser les mottes, nous réduisons la largeur des canaux dans lesquels l'eau se tient. Alors l'eau montera par capillarité (nom que donnent les savants à cette force nouvelle disons-nous non parce qu'elle est plus récente que la loi de la pesanteur, mais parce qu'elle a été connue plus tard). La nature opère toujours par des lois aussi anciennes que le monde, mais c'est nous qui en découvrons un peu tous les jours. Donc on roulera quand il est nécessaire de faire monter l'eau vers la surface: après les semences par exemple.

2o Le binage. Puisque cette opération en ameublissant le terrain élargit les espaces libres entre les mottes de terre, elle produit précisément l'effet opposé du roulage. Donc nous binnerons quand il s'agira de garder l'eau au sol. Vous binerez par conséquent lorsque le temps sera sec, le soleil chaud, et qu'il ne faudra point perdre l'eau emmagasinée sur votre terrain. Si le sol est encroûté à la surface, après avoir arrosé par exemple, hâtez-vous de briser cette croûte qui ferait monter et évaporer l'eau avec d'autant plus d'intensité que le soleil ou le temps est plus chaud.

Voici par conséquent avec les arrosages fréquents, les deux opérations à faire après vos semis.

Adrien Desautels.

### Pour annoncer le voyage de l'Université

Une forte jolie plaquette.—Nous accusons réception d'une très intéressante brochure que vient de publier le département de la Publicité du Pacifique Canadien pour annoncer le grand voyage de l'Université de Montréal à la Côte du Pacifique. C'est un fort joli travail, imprimé sur papier de luxe, abondamment illustré et renfermant tous les renseignements possibles au sujet du voyage transcontinental que l'Université de Montréal a décidé d'organiser pour juillet prochain, à l'intention des Canadiens de langue française.

L'on y trouve d'abord, à la suite d'une lettre préface de l'hon. L.-A. Taschereau, la liste des prix, selon la place occupée dans le train, ainsi que maints détails concernant les avantages offerts aux excursionnistes durant le voyage. Vient ensuite l'itinéraire en regard d'une carte indiquant le parcours suivi à l'aller et au retour. Puis suivent plusieurs pages de notes descriptives sur les régions traversées, les sites pittoresques et les villes visitées en cours de route. L'on y donne en plus l'emploi du temps, au jour le jour, les heures d'arrivée et de départ dans chaque localité et autres renseignements très utiles.

Cette brochure qui porte le titre "A Travers le Canada", donne une assez bonne idée des nombreux avantages que présente le voyage de l'Université pour tout Canadien qui désire visiter son vaste pays dans les meilleures conditions possibles. Tous ceux qu'intéressent le projet de l'Université de Montréal et qui seraient tentés de donner leur adhésion, voudront se la procurer.

Prévenez ou guérissez le rhume ou la grippe au moyen de l'Oxymel à l'eucalyptus.

Conservent leur tranchant  
Scient vite et bien

## SCIES SIMONDS

SIMONDS CANADA SAW CO. LIMITED  
rue St-Rémi et ave. Acorn,  
Montréal, Qué.  
Vancouver, C.A.  
St-Jean, N.B.  
1-23

### OBTENEZ LE MAXIMUM POUR VOS PEAUX DE RAT MUSQUE DU PRINTEMPS

Vendez vos peaux à une maison dont la réputation et la solvabilité sont reconnues de tous les Canadiens-français. Mettez-vous à l'abri de toute perte possible.

Envoyez-nous vos pelleteries vertes dès aujourd'hui, par poste ou par "express" et nous vous donnerons les plus hauts prix du marché.

Rats musqués du printemps, Visons, Martres, Castors et Renards rouges.

Si vous désirez de plus amples renseignements n'hésitez pas à nous écrire.

## Chas. DESJARDINS & Cie LIMITEE

La plus importante maison de fourrures au pays

130 rue St-Denis, Montréal.  
Dépt. P.

## C'EST LE TEMPS DE FAIRE SUITE

au projet que vous formulez depuis longtemps—de rendre votre culture payante en faisant des choses vous mêmes—chez-vous—avec un outillage moderne.

### L'APPAREIL "UTILITY"

Avant que les appareils "UTILITY" furent connus de notre population agricole l'industrie de la mise en conserve était considérée comme une entreprise, que seules les organisations industrielles à forts capitaux pouvaient exploiter.

Il en est autrement maintenant, car il est admis que les appareils "UTILITY" ont résolu avantageusement ce problème pour le cultivateur. Faites donc suite au projet que vous formulez depuis longtemps en vous procurant sans retard l'outillage "UTILITY" afin de commencer dès cette année à réaliser plus de profits de l'exploitation de votre ferme.

DEMANDEZ NOS CIRCULAIRES ILLUSTRÉS.

## UNE PERFECTION QUE NOTRE SERTISSEUSE "UTILITY"

NOTRE MODELE B & C — 1924

LA SEULE machine à doublure suture. Peut être activée, à la main ou à transmission. Elle est tellement simple qu'un enfant peut, en tout temps en changer sans difficulté les ajustements pour le scellage des boîtes de divers calibres.

UN CATALOGUE BIEN ILLUSTRÉ EST A VOTRE DISPOSITION. — Demandez-le immédiatement.

Nous avons besoins de bons agents sérieux dans les paroisses où nous ne sommes pas représentés.

## Les Fabricants de Conserves Domestiques LIMITEE

439, BONS-COURS. MONTREAL.

servent leur tranchant  
travaillent vite et bien

**SCIES  
MONDRES**

MONDRES CANADA SAW CO. LIMITED  
100 rue St-Rémi et ave. Acorn,  
Montréal, Qué.  
Vancouver, C.A.  
St-Jean, N.B.  
1-23

prenez LE MAXIMUM  
de vos PEAUX DE  
CHASSE AT MUSQUE  
en PRINTEMPS

vos peaux à une maison dont la  
réputation et la solvabilité sont reconnues  
par les Canadiens-français. Mettes-  
vous à l'abri de toute perte possible.

nous vos pelletteries vertes de  
chasse, par poste ou par "express"  
nous donnerons les plus hauts prix

pour les peaux de printemps, Visons, Mar-  
mottes et Renards rouges.

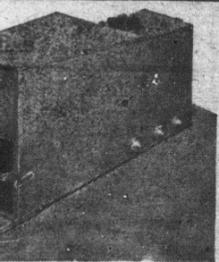
pour des renseignements plus amples, écrivez-  
nous par la poste à nous écrire.

**DESJARDINS & Cie  
LIMITÉE**

importante maison de fourrures  
au pays

100 rue St-Denis, Montréal,

Dépt. P.



**"UTILITY"**

travaillent maintenant, car il est  
si facile de résoudre ce problème pour le  
maître de la maison. Faites donc suite au projet que  
vous avez en tête depuis longtemps en vous pro-  
curant l'outil "UTILITY". Commencez dès cette année à réaliser  
vos projets de l'exploitation de votre

ILLUSTRATIONS CIRCULAIRES

**UTILISATION  
ECLAIRAGE**

"

peut être activée, à  
tellement simple qu'un enfant  
peut la faire fonctionner sans  
difficulté les ajustements pour

EST A VOTRE DISPO-  
nibilité.

est sérieux dans les parois

**Domestiques**

MONTREAL.

**\$255**

**F.A.B. Toronto**

*Taxes incluses  
Paiements faciles*



**Tous Peuvent Maintenant Avoir un Delco-Light**

**Un bas prix  
attendu par  
des milliers**

**TOUT** le monde, en n'importe  
quelle localité, peut main-  
tenant jouir des commodités et  
de l'économie que procure l'élec-  
tricité comme lumière et force  
motrice. Ce nouvel appareil  
Delco-Light vous est offert à un  
prix de beaucoup plus bas que  
n'importe quel appareil Delco-  
Light offert jusqu'ici.

Et vous pouvez vous procurer de  
ce nouvel appareil à des condi-  
tions si faciles qu'il est inexcus-  
able de vous priver plus long-  
temps des merveilleux bienfaits  
de l'électricité.

**Un prix révolutionnairement bas**  
Ce nouvel appareil est un  
véritable Delco-Light, tel que  
proclament par leur satisfaction  
au-delà de un quart de million  
de clients. C'est un appareil  
sans accumulateur, muni d'un  
démarré standard Delco et sa  
batterie ordinaire. Il a un rende-

ment de 600 watts, est de con-  
struction forte et robuste et  
d'opération très économique. Et  
le prix est de \$255.00 seulement,  
f.a.b., Toronto, un vrai prix à  
sensation accompagné de la plus  
grande valeur qui fut jamais  
offerte en fait d'appareil Delco-  
Light.

**Une ambition réalisée par  
Delco-Light**

Depuis des mois nous travail-  
lons à perfectionner ce nouveau  
Delco-Light. L'expérience ac-  
quise, comme les plus grands  
manufacturiers du monde en  
appareils d'éclairage, nous a per-  
mis de concevoir cet appareil qui  
donnera une lumière constante  
et sûre à tous. Et nos vastes  
ressources manufacturières nous  
permettent de construire cet  
appareil à un coût suffisamment  
bas pour que nous puissions le  
vendre à un prix étonnamment  
minime.

**Un léger montant comptant  
balance à termes faciles**

Ce nouvel appareil électrique  
Delco-Light peut s'acheter à des  
conditions si faciles que tout le  
monde peut en tirer profit. En dé-  
pit du fait que le prix n'est que  
de \$255.00, f.a.b., Toronto, on ne  
vous demande qu'un léger paie-  
ment comptant.

Jamais il ne s'est offert de pareille  
occasion. Jamais fut un Delco-Light  
offert à un prix si bas et à des condi-  
tions si faciles. C'est dire que tout  
foyer, votre foyer, peut avoir son  
Delco-Light maintenant.

**Transmettez nous le coupon  
de suite**

Ecrivez de suite pour avoir tous  
les détails de cet offre merveilleux  
avec une description de l'appareil et  
les prix qui vous convaincront qu'il  
est facile de vous procurer cette  
grande commodité. Signez et trans-  
mettez-nous de suite le coupon; cela  
ne vous obligera en aucune façon.

**DELCO-LIGHT CO. OF CANADA, LTD., TORONTO, ONT.**

Appareils à lumière et pouvoir électriques

Systèmes frigorifiques

Réfrigérateurs électriques automatiques

Machines à laver électriques

FRIGIDAIRE et réfrigérateur pour crème à la glace

**Succursale pour la province de Québec**

3715 Avenue du Parc

Montréal, Québec

PRODUCT OF GENERAL MOTORS

**DELCO-LIGHT**

**Etes-vous vendeur ?**

Dans un nombre de territoires, nous avons des  
positions pour des agents ou voyageurs; places  
avantageuses pour qui veut s'établir en affaires.  
Si cela vous intéresse, veuillez nous écrire.

— Ecrivez aujourd'hui —

12 Delco-Light Co. of Canada Ltd.,  
245 Ave. Carlaw, Toronto, Ont.

Veillez me donner toutes les informations  
quant au nouvel appareil Delco-Light de \$255.00.  
Entendu que cette demande d'information  
m'oblige en aucune façon.

Nom

Adresse

14

14

14

# LES GALETTES DE LEVAIN ROYAL

Font Un Merveilleux Pain de Ménage



La Qualité la Plus Elevée Pour Au delà de 50 ans

## Courez jolis nuages!

Dans le cadre d'armée du firmament, des nuages roulés en spirales rallongeant leurs anneaux, dévalaient au pas de course, vers l'occident en feu.

—C'est de la pluie, prédisent les observateurs des habitudes célestes... Pas d'erreur! c'est de la pluie!

—En dépit du rayonnement de ce beau soleil?...

—Pas d'erreur! c'est de la pluie!

Aussitôt des minois jolis, des mines joyeuses s'assombrissent; des figures rondes s'allongent de tout l'ennui suinté du désappointement.

—Oh! la pluie!... l'exécrable pluie!

Et ces bataillons de nuages qui semblaient si gentils en leur encadrement de bleu du firmament pur, ne seraient donc que des... traîtres... s'il fallait leur appliquer le qualificatif mérité:

—Des traîtres... Et pourquoi? En quoi?...

—La pluie n'est-elle pas un bienfait quand la terre altérée par un excès de sécheresse, s'ouvre en de larges crevasses—sa manière à elle de demander du breuvage nécessaire à l'action de production des multiples fruits de sa générosité?

—La pluie—n'est-ce pas encore une halte: repos crée à l'intention du bien-être de l'instabilité humaine par l'universel pourvoyeur de tout bien?

—Qu'arrive-t-il au cours des heures d'un jour pluvieux?

—Le travail chôme: c'est temps de congé pour l'exténué de dur labeur; le laboureur garde le coin de l'âtre, en amu-

## ELLE EST GUERIE DU RHUMATISME

Ayant connu malheureusement ce que sont les souffrances terribles qu'occasionnent le rhumatisme, Mme J.E. Hurst qui demeure au No 204 de l'Avenue Davis, B385 Bloomington, Ill. est si reconnaissante d'avoir été guérie qu'elle est anxieuse de révéler à toute autre personne qui en souffre comment se débarrasser de cette torture par un moyen simple, à la maison.

Mme Hurst ne vend rien du tout. Découper tout simplement cette annonce, adressez-lui la, mentionnant vos nom et adresse, et elle vous fournira tous les renseignements très appréciables gratuitement. Ecrivez-lui de suite avant que vous mettiez cela en oubli.

# Chez-nous

Section féminine Le Foyer, L'Ecole

## CONSEILS AUX MERES

Il est bon d'habituer les toutes petites filles à s'intéresser aux travaux du ménage, de leur suggérer d'épousseter, ranger, remettre en ordre ce qu'elles ont déplacé. On peut laisser les fillettes s'occuper de mettre le couvert, d'offrir des gâteaux ou des liqueurs aux visiteurs, en ayant l'air de leur confier ces petites tâches comme des missions de confiance.

A mesure que vos enfants vieillissent donnez-leur l'occasion de développer leur initiative en augmentant leurs responsabilités. Votre fille ne deviendra une bonne ménagère que si elle a l'obligation de s'y exercer; sinon elle ne demandera pas mieux que de conserver ses mains propres et de s'abandonner à la mollesse et à la frivolité.

Trop souvent la femme croit que l'intelligence et la dignité sont incompatibles avec les travaux ménagers. Qu'elle soit riche ou pauvre, votre fille aura plus tard à conduire une maison et si elle ignore son métier elle ne sera pas pour son mari, l'aide qu'il est en droit d'attendre. Si elle appartient à la classe besogneuse, elle ne saura pas tirer parti du peu qu'elle possède et si son mari jouit d'une belle position ou de la fortune, sa maison ne sera pas prospère et elle ne saura pas commander.

Apprenez-leur qu'il y a autre chose dans le mariage que le droit de se parer, de faire des visites, de lire et de parler sans règle et que le fiancé parfait sera le mari faillible auquel il faudra pardonner et qu'il faudra aimer.

Cousine Avette.

sant son activité de quelques menues besognes en plus de la pipe à tenir chaude du tabac fumé; le fâneur rompt avec son habitude de l'asphalte des rues ou du macadam des chemins; la coquette repose son front des masses de cheveux étrangers, sa figure, des cosmétiques; la femme extériorisée s'attaque à maints détails en souffrances en son foyer négligé; c'est l'obligatoire sieste, observance d'un temps de repos remédiant à l'usine amenée par l'intensité d'action des journées ensoleillées.

La pluie—c'est comme une parole de sagesse en la bouche édentée du vieillard: plus désagréable est-elle à l'oreille qu'elle frappe, plus salutaire, plus efficace sera l'enseignement imposé ou accepté de bonne grâce.

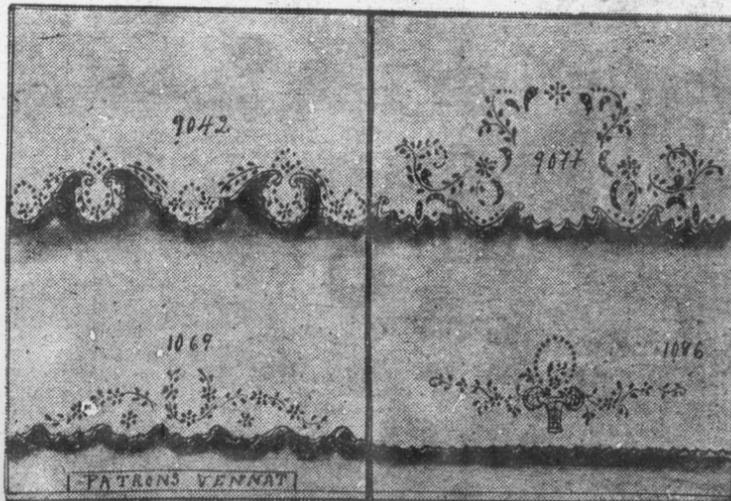
De l'aide de sa longue expérience, il a façonné son jugement, ciselé ses pensées, coulé aux moules des principes sacrés, les conseils destinés à la jeunesse qu'il aime de toute sa compréhension du prix de l'âge tendre de la vie; il les présente—ces conseils—dans une coupe de douceur puisée à la source purifiée du mérite de l'acceptation d'une infinité de sacrifices

et d'épreuves—principale structure d'édification de toute vie féconde: buvons le

## A NOS LECTRICES

Nous attirons l'attention de nos lectrices sur la réclame de la maison Dupuis qui paraît dans une autre page. Cette excellente firme Canadienne-Française occupe une place très enviable dans le monde des affaires, et fait un commerce de malle considérable. Ceux qui lui confient leurs achats sont certains d'obtenir entière satisfaction.

## La broderie est un agréable passe-temps



4 modèles pour taies d'oreiller. Patron au carbone, chacun, 18c. Perforé, 28c.

Tout estampés, sur coton circulaire, 42 pos de large, la paire \$1.45.

Sur coton fini toile circulaire, 44 pos de large, \$1.95.

Sur pure toile soyeuse non circulaire, \$1.89 l'unité, \$3.50 la paire.

Coton M.F.A. nécessaire, 6 échevaux à 4c.

Grande feuille de papier carbone, bleu ou blanc, 15c.

Petite feuille de papier carbone, bleu, blanc, rouge ou noir, 8c. la feuille, 2 pour 15c. Demandez notre catalogue de broderie, envoyé franco dans tout le Canada, sur réception de 35c.

BULLETIN DE LA FERME, CASE 119, QUEBEC.

## Comment Robert M. Koenig trouve le remède aux boutons



"Depuis des années la peau me pécail de temps à autre—et les onguents ne me faisaient pas grand bien.

"C'est alors que je lus un article de médecin disant que les boutons provenaient généralement de l'estomac—et de l'intestin incapable de se débarrasser des poisons.

J'essayai les Petites Pilules Carter pour le Foie durant quelques jours— et depuis lors j'ai la peau douce et claire. Je vais maintenant dire à mes amis le bon moyen de se débarrasser des éruptions de la peau —et aussi d'écartier complètement le dérangement d'estomac et le mal de tête nerveux. Les Pilules Carter sont tout ce que vous en prétendez."

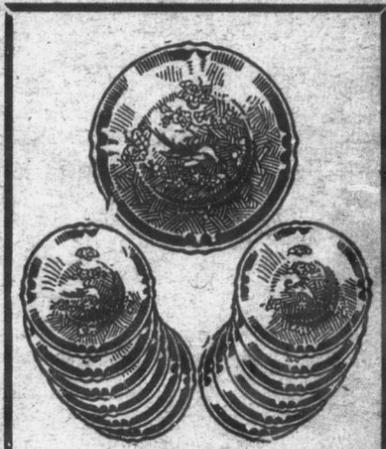
CARTER MEDECINE CO., 65 Front St. East, Toronto.

nectar... faisons notre profit de ses acquisitions!—La pluie est désagréable aux projets de partis de plaisir; la parole du sage, amère au goût de la conscience dilatée: tant mieux! les fruits n'en seront que plus précieux en nombre et en saveur.

—Faites donc plus élongés et moins rares, vos spirales grises, ô nuages précurseurs de pluie!

—Parlez—o vieillards— usés du contact répété des chagrins et douleurs de toutes sortes!... Parlez!... le bon sens reconnaissant vous dédie—ses plus sincères—merci!

M. P.



## GRATIS

Magnifique Service en porcelaine RICHEMENT DÉCORÉE 13 MORCEAUX (valeurs \$4.50)

Donné GRATIS avec le Thé et le Café

## MIKADO

Vert, Noir ou Japon Demandez-le à votre fournisseur GLOBE TEA CO. 309 rue Notre-Dame ouest. Phone Main 5036. Montréal.

LE BU  
M  
PRIN  
Cette  
taffetas  
voile in  
surtout  
Vous p  
patron  
vend le  
Bond St  
La c  
Pyrami  
d'œufs  
œufs, un  
une tasse  
sur un pl  
Grauu  
de farine  
d'eau fro  
demiards  
coulez da  
un quart  
temps, e  
faire au l  
selon le  
Omelet  
jaune des  
la cibouille  
jetez le t  
chaud, so  
un coute  
fond de  
Oeufs  
œufs, ôte  
mettez-le  
sel et beu  
que vous  
jetez-y, e  
battus a  
TO  
Seulement  
Argent  
Adresse  
4 Ba  
1-6  
faciles.  
2-3  
chant pe  
3-3  
moreau  
4-6  
et piano  
Chacun  
Rève de  
Venus a  
642 St

nt Robert-  
Koenig trouve le  
remède aux boutons



des années la peau me perçait  
autre—et les onguents ne me  
s grand bien.  
ors que je lus un article de mé-  
t que les boutons provenaient  
nt de l'estomac—et de l'intes-  
le de se débarrasser des poi-

les Petites Pilules Carter pour  
ant quelques jours— et depuis  
peau douce et claire. Je vais  
dire à mes amis le bon moyen  
rasser des éruptions de la peau  
d'écarter complètement le dé-  
d'estomac et le mal de tête  
Les Pilules Carter sont tout ce  
a prétendez."

TER MEDECINE CO.,  
Front St. East, Toronto.

aisons notre profit de ses ac-  
—La pluie est désagréable aux  
partis de plaisir; la parole du  
au goût de la conscience dila-  
lieux! les fruits n'en seront que  
ux en nombre et en saveur.  
donc plus élongés et moins  
pirales grises, ô nuages précur-  
sieurs!  
—o vieillards— usés du contact  
chagrins et douleurs de toutes  
Parlez!... le bon sens recon-  
sus dédic—ses plus sincères—

M. P.



**GRATIS**

gnifique Service  
en porcelaine  
EMENT DÉCORÉE  
MORCEAUX

(valeurs \$4.50)  
nné GRATIS avec le  
Thé et le Café

**YUKADO**

Vert, Noir ou Japon  
ides-le à votre fournisseur

**LOBE TEA CO.**  
rue Notre-Dame ouest,  
Main 5036. Montréal.

**McCALL**  
PRINTED PATTERNS



McCall Printed Pattern 3872

Cette robe serait très jolie, en  
taffetas fleuri en soie foulard ou en  
voile imprimé, elle conviendrait  
surtout aux très jeunes filles.  
Vous pouvez vous procurer ce  
patron chez votre fournisseur qui  
vend les patrons McCall ou à 90  
Bond St. Totonto.

**La cuisine canadienne**

**Pyramide de coco.**—Battez six blancs  
d'œufs en neige, ajoutez en battant les  
œufs, une livre de sucre en poudre, puis  
une tasse de coco, montez en pyramide  
sur un plat.

**Granu.**—Délayez deux cuillerées à table  
de farine d'avoine dans une demi-tasse  
d'eau froide; versez ensuite dessus trois  
demiards d'eau bouillante, en brassant  
coulez dans un linge fin, puis faites bouillir  
un quart d'heure en brassant de temps en  
temps, et sucrez au goût. On peut le  
faire au lait et y ajouter des pommes  
selon le goût des malades.

**Omelette battue.**—Battez le blanc et le  
jaune des œufs avec poivre, sel hachez de  
la ciboule bien fin, mettez-y un peu de lait,  
jetez le tout dans du saindoux ou beurre  
chaud, soulevez de temps à autre avec  
un couteau, pour ne pas laisser coller au  
fond de la poêle.

**Œufs à la tripe.**—Faites durcir les  
œufs, ôtez l'écaille, coupez-les en quatre,  
mettez-les dans du lait chaud avec poivre  
sel et beurre; délayez un peu de cornstarch  
que vous ajoutez quand le lait bout;  
jetez-y, en les retirant, deux jaunes d'œufs  
battus avec de la crème.

**TOUT POUR DIX CENTS**



Pour faire une nouvelle  
offentèle, nous enverrons un  
paquet d'élegants coupons  
soie et satin pour travaux de  
fantaisie. 3 verges de belle  
dentelle. 1 dé aluminium. 1  
paquet soie à broderie. bague  
sertie de pierre et épingle-  
fleur. Tous envoyés franco.  
Seulement 10 cts.—3 lots 25 cts.  
Argent remis si cela ne vous plaît pas.  
Adresse: SEVILLE LACE CO., Box 217  
Orange, New-Jersey.

**4 Bargains en Musique**

- 1.—6 morceaux de piano, faciles et assez  
faciles.
  - 2.—3 morceaux de piano et 3 morceaux de  
chant populaire américains.
  - 3.—3 morceaux de piano et un recueil de 20  
morceaux populaires de piano.
  - 4.—6 morceaux populaires américains, chant  
et piano.
- Chacun des bargains port payé. \$1.00  
Rève de Valse chant et piano port payé. .55  
Venez au bal. .55

**RAOUL VENNAT**

642 St-Denis, Montréal.

**Herbes salées.**—On épluche et lave le  
persil, le cerfeuil, les cives et autres herbes;  
on met dans une tinette un rang de sel  
et d'herbes jusqu'à ce que le vaisseau soit  
plein. On sale de même les fèves vertes  
et les cornichons.

**Cornichons.**—Pour les conserver, choi-  
sissez-les verts, ni trop petits, ni trop gros,  
jetez-les dans l'eau froide, brassez-les afin  
d'enlever le poil, laissez tremper quelques  
heures; faites bouillir du bon vinaigre,  
tirez les cornichons de l'eau et jetez-les  
dans le vinaigre, ayant soin d'y mettre  
des épices. On prépare les capucines et  
les petits oignons de la même manière.

**Catsup ou ketchup.**—Prenez un gallon  
de tomates bien mûres, ôtez la pelure;  
mettez au feu avec une chopine de vinaig-  
re, faites chauffer jusqu'au point de  
bouillir, passez dans un sac afin d'avoir le  
liquide; remettez au feu avec des épices,  
savoir, pour un gallon, quatre cuillerées de  
sel, quatre de poivre, trois de moutarde,  
trois de clou de girofle, une de clou mêlée de  
de cannelle. Faites bouillir jusqu'à ce  
que ce soit assez épais; ajoutez un piment.

**Tomates vertes marinées.**—Hachez  
quatre terrinées de tomates vertes et  
quatre gros oignons; mêlez une tasse de  
gros sel et laissez reposer une nuit, puis  
couvrez avec vinaigre et ajoutez une tasse  
de raifort rapé, une tasse de cassonade,

deux cuillerées à soupe de clou, deux de  
piment, une de poivre noir.

**Sorbet.**—Un ananas rapé, une demi-once  
de gélatine dissoute dans une chopine  
d'eau sucrée au goût. Procédez comme  
pour la crème à la glace.

**Pains de Milan.**—Prenez une demi-  
livre de farine, un quart de livre de sucre  
que vous pilez grossièrement et un œuf;  
pétrissez le tout ensemble et faites-en une  
pâte que vous étendez après l'avoir un  
peu travaillée; avec un moule ou un verre  
à bordaux, divisez votre pâte en petits  
pains ronds; dorez-les avec un jaune d'œuf  
et faites-les cuire au four.

**Limonade.**—La limonade se fait en ver-  
sant une pinte d'eau bouillante ou froide  
sur deux ou trois citrons coupés, que l'on  
presse pour avoir tout le jus. On laisse  
tremper et on sucre au goût. Faite à  
l'eau chaude, elle prend le nom de limo-  
nade cuite; elle est moins agréable au  
goût, mais moins malfaisante pour les  
malades.

**Manière de faire le lait d'amandes pour  
les malades.**—Echaudez un quarteron  
d'amandes; pilez-les dans un mortier;  
jetez dessus un demiard d'eau bouillante.  
Laissez quelques instants sur le poêle.  
Coulez et ajoutez du sucre au goût.

**Rénovez-en la couleur avec  
les "Teintures Diamant"**

Une belle teinture  
domestique est garan-  
tie avec les Teintures  
Diamant. Trempez  
simplement dans l'eau  
froide pour obtenir  
des teintes délicates,  
ou faites bouillir  
pour voir des cou-  
leurs plus foncées  
et permanentes.



Chaque paquet de  
15 cents contient des directions si simple  
que n'importe quelle femme peut teindre  
ou colorier de la lingerie, des soirées, des  
rubans, des jupes, des blouses, des robes,  
des manteaux, des bas, des sweaters, des  
draperies, des couvertures, des rideaux  
et remettre tout à neuf.

Achetez les "Teintures Diamant"—  
pas d'autre sorte—et dites à votre phar-  
macien quel tissu vous désirez teindre,  
si c'est de la laine ou de la soie, de la toile,  
du coton ou des textures mélangées.

**UNE OFFRE SPECIALE**  
DE  
**DUPUIS FRERES**

**Complets à Seulement \$17.50**

AFIN d'inaugurer notre nouvelle campagne d'an-  
nonces dans ce magazine, nous avons décidé  
d'offrir une merveilleuse occasion à nos clients de  
la campagne.

Aucun homme ou jeune garçon ne devrait laisser  
passer cette opportunité unique d'être vêtu à la der-  
nière mode pour seulement la somme modique de

**\$17.50**

Nos complets à deux pantalons que nous vendons à ce bas prix  
sont d'une coupe et d'une confection exceptionnelles. Grandeurs:  
34 à 44.

Nous en possédons un choix très varié en Herringbone bleu  
marine, uni ou à rayures, ainsi qu'en tweeds de qualité durable,  
dans les nuances suivantes: gris pâle, gris foncé, brun.

Ils comprennent les derniers modèles en vogue.

**Prix spécial avec coupon: \$17.50**  
Nous payons l'expédition.

(Coupon)  
MM. DUPUIS FRERES, LIMITEE:  
Ci-inclus vous trouverez la somme de \$17.50 prix du complet  
à deux pantalons que vous offrez dans le "Bulletin de la Ferme".  
Je vous serais reconnaissant de m'expédier ce complet aussitôt  
que possible, dans la grandeur suivante:

(Demandez notre Catalogue)

**Dupuis Frères**  
LIMITEE  
LE MAGASIN DU PEUPLE

14

14

14

# LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du Barreau de Québec

**Avis important.**—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal. 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultations; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

**PRIVILEGES D'OUVRIERS.**—(Réponse à O. P.)—Q. Un individu qui possède une terre et un roulant me demande de faire des réparations à sa maison. Je crois que sa terre est grevée d'hypothèques: si je fais l'ouvrage, est-ce que ma créance passera avant les hypothèques?

R. L'ouvrier qui fait des travaux sur un immeuble, pour obtenir d'être payé avant les hypothèques, s'il entreprend seul le travail, doit faire enregistrer un privilège sur la propriété avant l'expiration de trente jours qui suivent la fin des travaux. De plus, dans le même délai, il doit donner avis au propriétaire de l'enregistrement de son privilège. Mais il est important de noter que ce privilège est éteint après les six mois qui suivent la fin des travaux, à moins que le créancier ne prenne une action contre le propriétaire pour le conserver.

**OBLIGATIONS DE FOURNIR DES ALIMENTS.**—(Réponse à D. L.)—Q. Lorsqu'un testament a été fait au dernier vivant les biens, et qu'il n'est pas fait mention des enfants, après la mort d'un des époux, est-ce que les enfants peuvent rester à la maison seulement jusqu'à ce qu'ils soient majeurs ou jusqu'à leur mariage?

R. Une fille qui est institutrice peut-elle, pendant les vacances, demeurer à la maison, sans être obligée de payer sa pension?

R. Il est vrai que dans le cas où les époux sont communs en biens, et ont fait leur testament au dernier vivant, les enfants issus de leur mariage n'ont pas de droit sur les biens laissés par le défunt.

Quant aux obligations de fournir des aliments et d'entretenir les enfants, l'article 165 du code civil déclare ceci: "Les époux contractent, par le seul fait du mariage, l'obligation de nourrir, entretenir et élever leurs enfants." Ceci veut dire que les parents doivent donner aux enfants les soins requis et l'entretien nécessaire jusqu'à ce qu'ils soient en état de se pourvoir par eux-mêmes; mais ceci n'oblige pas les parents à garder les enfants sans indemnité jusqu'à leur majorité ou mariage, lorsque ceux-ci gagnent un salaire qui leur permette d'aider leurs parents.

Nous croyons donc, dans le cas d'une institutrice qui reçoit un salaire annuellement pour son travail, celle-ci peut être tenue de payer à la maison une pension proportionnée à ses revenus pendant les vacances, si elle désire demeurer chez elle.

**POUVOIRS DES COMMISSAIRES.**—(Réponse à P. P.)—Q. Les commissaires de notre municipalité scolaire, à la demande d'un père d'un arrondissement voisin, ont permis aux enfants de celui-ci de fréquenter l'école de notre arrondissement. J'ai avisé le secrétaire et le président des commissaires qu'ils n'avaient pas le droit de recevoir ces enfants-là dans notre école, vu qu'ils avaient une école dans leur arrondissement, mais je n'ai pas reçu de réponse favorable.

Vouslez-vous me dire si j'ai le droit de faire envoyer ces enfants dans leur arrondissement, et quel moyen je dois prendre pour forcer les commissaires de s'occuper de l'affaire?

R. Il nous paraît que les commissaires d'écoles ont le droit en vertu du Code scolaire de permettre à un enfant d'un arrondissement voisin de fréquenter l'école d'un autre arrondissement, sans que les contribuables aient besoin d'être consultés et sans qu'ils puissent s'opposer d'ailleurs à la décision des commissaires. En effet, notre correspondant verra à la lecture de l'article 2613 du Code scolaire que notre opinion semble clairement soutenue et qu'il n'a pas le droit de réclamer dans la circonstance.

**ARTICLE 2613, Code scolaire.**—"Les enfants domiciliés dans un arrondissement où il y a une école en activité ne peuvent fréquenter l'école d'un autre arrondissement de la municipalité, sans une permission spéciale des commissaires ou des syndics d'écoles, selon le cas. Mais tout contribuable d'un arrondissement où il n'y a pas d'école en activité peut envoyer ses enfants à l'école d'un arrondissement voisin du sien, situé dans les limites de sa municipalité, en payant la rétribution mensuelle exigée pour les enfants de cet arrondissement."

**DIVISION D'UNE MUNICIPALITE.**—(Réponse à T. M.)—Q. Je possède un lot de terre qui, par la formation d'une paroisse se trouve débarrassé de l'entretien d'une route. Le conseil local a passé un règlement par lequel ce lot est astreint à l'entretien d'une de ces routes, et la première route est émise sous le contrôle du conseil de comté. Le conseil de comté à son tour veut me forcer à l'entretien de la route qu'il a prise sous sa charge; ai-je le droit de me faire exempter par le conseil local de l'entretien de l'autre route, ou si le conseil a le droit de me laisser deux routes pour le même lot? Le lot en question a déjà son chemin de front dans toute sa largeur.

R. Nous comprenons qu'il y a eu division de la municipalité; or, dans ce cas, si notre correspondant était astreint aux travaux d'une route par un règlement, et que cette route se trouve maintenant dans la municipalité voisine, notre correspondant n'a certainement aucune obligation à l'entretien de cette route. En effet, l'article 61 du Code municipal déclare: "Nul contribuable d'un terrain détaché ou séparé d'une municipalité locale n'est obligé, en vertu d'un procès-verbal, acte de répartition, règlement ou ordonnance en vigueur lors du changement des limites, aux travaux sur les chemins, les ponts ou les cours d'eau municipaux jusque-là reconnus comme locaux et situés dans le reste de la municipalité locale de laquelle ce territoire a été détaché ou séparé. Nonobstant l'article 6, la même règle s'applique aux contribuables d'une municipalité locale de laquelle un territoire a été détaché ou séparé, relativement aux travaux du même genre situés dans les limites de ce territoire. Quant à savoir si notre correspondant dans le présent cas, peut être obligé de contribuer à l'entretien d'une route de comté, l'article 529 du Code municipal répond dans l'affirmative; en effet, nous voyons au dernier paragraphe de cet article ce qui suit: "Néanmoins nul contribuable d'une municipalité locale n'est tenu aux travaux d'un chemin, d'un pont ou d'un cours d'eau situés dans une municipalité voisine, à moins que ce chemin, ce pont ou ce cours d'eau ne soit un chemin, un pont ou un cours d'eau de comté."

**ENTRETIEN DE PONT.**—(Réponse à P. H.)—Q. Dans une certaine municipalité les ponts sont à la charge de chaque arrondissement de voirie; certains de ces ponts, se trouvant sur une rivière

# VOS IMPRIMÉS

POUR VOTRE COMMODITÉ

nous mettons à la disposition de la clientèle de la campagne et du district, notre service d'impressions. Nous sommes outillés pour exécuter tous travaux d'impressions, entre autres :

FORMULES, EN-TÊTES DE LETTRES, CIRCULAIRES, LETTRES DE FAIRE-PART, FACTURES, etc., etc.

Nos prix sont modiques. Demandez cotations. Prompte livraison.

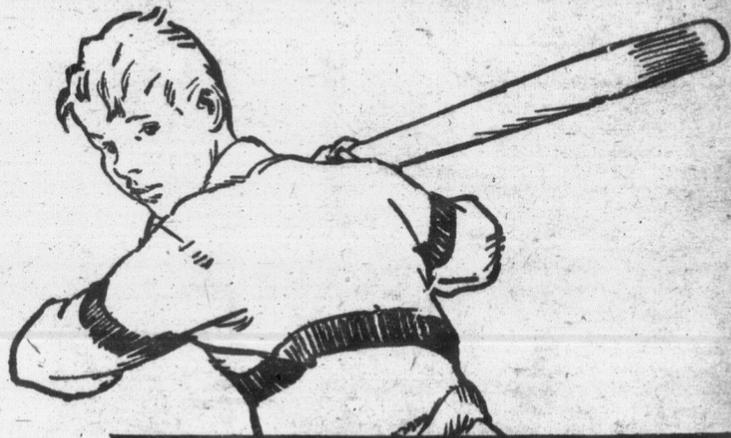
**LE "SOLEIL" Ltée**

(Département de l'imprimerie)

assez importante, sont parfois couverts l'on doit considérer avant tout. de glace à la crue des eaux. Qui doit En effet, l'article 517 déclare: "Tous entretenir ce pont? Est-ce le propriétaire des travaux à faire sur les chemins, du chemin ou l'arrondissement?" "ponts et cours d'eau municipaux sont réglés et déterminés par règlement ou par procès-verbal, sauf les cas autrement prévus, et sont faits sous la direction de la corporation.

(Suite à la page 357)

Oxymel à l'Eucalyptus.



**Le Plat de Résistance du déjeuner c'est la saveur des flocons de blé-d'inde Kellogg.** Chaque cuillerée est pleine de saveur délicieuse.

Délicieux! Délectable! les Kellogg font bien commencer la journée. Des tonnes et des tonnes de fruits et plus de deux million de pintes de lait et de crème se versent tous les jours sur ces merveilleux plats du déjeuner de Kellogg.—Ils constituent un si merveilleux déjeuner avec du lait, de la crème ou avec votre fruit favori.

Faites donc plaisir à votre famille. Servez Kellogg dès demain. Remplissez simplement les bols avec les si riches et si croustillants flocons grillés. Vendus dans toutes les épiceries. Servis dans tous les restaurants.

**Kellogg's**

FLOCONS DE BLE-D-INDE

**TOUTOURS FRAIS** comme au sortir du four L'enveloppe crouillante des Kellogg en conserve la saveur et garde aux flocons leur croustillant de rôtie. C'est là une caractéristique exclusive de Kellogg!



**Nous défions le monde!**

Comparez la saveur des Flacons de Maïs de Kellogg avec toute autre céréale prête à manger et vous saurez pourquoi les Kellogg se vendent plus que toutes les autres.

ESSAYEZ

# MURINE

POUR LES YEUX

**IRRITÉS PAR LE Soleil, le Vent, la Poussière et la Cendre**  
Ayez constamment les yeux propres et en santé, en employant MURINE.  
Les animaux souffrent des yeux comme l'être humain, or employez MURINE aussi pour les Chevaux, Vaches, Porcs, Chiens et autres Animaux.  
Recommandé et vendu par les pharmaciens et les opticiens. Envoyez pour avoir notre brochure sur les soins à donner aux yeux, à

**MURINE EYE REMEDY Co.**  
9 East Ohio St. - Chicago, U.S.A.

LE BULLETIN DE LA FERME  
(S)  
PRIVILEGES  
(Réponse à plusieurs ma maison moi ne n te, bien Mais il n ai vendu maison, et me de \$1 fois le pa débiteur découvert matériaux d'hypothèques les hypothèques réparation qui a donné  
R. Nous fournissons l'article 20 à l'égard effet, pour rigoureux ait donné un ble ou à nant la n à être fou cadastre disposition tériaux fo pour cet la réception et son enr  
Pour fa gies des propriétaires retenir sur truction un né dans le  
Ce privi nisseur de débiteur c fin des tr formalités créance de  
Le four ment dro propriétaire défaut de de revenu fournis, m corpois à  
Donc, d respondant tion contre droit à au il est cré après les qui auront ble en que a l'intenti contre son vu qu'il ex demande c débiteur, ne reçoit raisonnable ministère d  
DROITS  
ponse au r cipal a-t-il l'entreprene ment une fait, de fa peut que le  
Quel es vrir les ch est-ce dan que de nel pour cela?  
R. Il es pal est ob vaux de c réparation municipau  
Sur qu  
Les vale presque to ou de corp Québec.  
Dans leu combinent le maxim Elles son \$500 et de de réduire divisant vo Mettre c'est aider du Canada de nous.  
Versaille Montréal, Vergailles.

**PRIVILEGES POUR MATERIAUX.**—(Réponse à G. R.)—Q. J'ai fait exécuter plusieurs petits travaux d'électricité dans ma maison. L'ouvrier qui a travaillé pour moi ne m'a pas encore envoyé son compte, bien que j'aie insisté pour l'avoir. Mais il y a environ un an et demi, je lui ai vendu de l'amiante pour couvrir sa maison, et mon compte s'élève à la somme de \$114.00. J'ai réclamé plusieurs fois le paiement de ce compte, mais mon débiteur néglige de me le payer. Or, j'ai découvert que la maison sur laquelle les matériaux ont été employés est grevée d'hypothèques; ai-je un privilège avant les hypothèques, ou si les créanciers hypothécaires doivent bénéficier de ces réparations; il s'agit d'une réparation qui a donné de la plus-value à la propriété?

R. Nous croyons que le privilège des fournisseurs de matériaux, en vertu de l'article 2013e du Code civil n'existe plus à l'égard de notre correspondant. En effet, pour que le fournisseur de matériaux ait un privilège, il faut qu'il ait donné un avis au propriétaire de l'immeuble ou à son représentant, lui mentionnant la nature et le coût des matériaux à être fournis, ainsi que le numéro du cadastre de l'immeuble affecté. Cette disposition ne s'applique qu'aux matériaux fournis et simplement préparés pour cet immeuble, et non livrés après la réception de ces avis par le propriétaire et son enrégistrement.

Pour faire face aux créances privilégiées des fournisseurs de matériaux, le propriétaire de l'héritage a le droit de retenir sur le prix du contrat de construction un montant égal à celui mentionné dans les avis reçus.

Ce privilège s'éteint faute, par le fournisseur de matériaux de poursuivre son débiteur dans les trente jours après la fin des travaux, en suivant les mêmes formalités que celles prescrites pour la créance de l'ouvrier.

Le fournisseur de matériaux a également droit, au cas d'insolvabilité du propriétaire ou du constructeur, ou à défaut de paiement aux époques stipulées, de revendiquer les matériaux qu'il a fournis, mais qui ne sont pas encore incorporés à la construction.

Donc, dans le présent cas, notre correspondant a le droit de prendre une action contre son débiteur, mais il n'a pas droit à aucun privilège pour le paiement, il est créancier ordinaire, et sera payé après les hypothèques, et les privilèges qui auront été enrégistrés sur l'immeuble en question. Si notre correspondant a l'intention de prendre des procédures contre son débiteur, il devra d'abord, vu qu'il existe un compte à compte, faire demande de son compte personnel à son débiteur, par lettre enrégistrée; et s'il ne reçoit pas satisfaction, dans un délai raisonnable, il pourra procéder par le ministère de son avocat.

**DROITS DE L'INSPECTEUR.**—(Réponse au même).—Q. L'inspecteur municipal a-t-il le droit, s'il s'aperçoit qu'un entrepreneur n'entretient pas suffisamment une route, après l'avoir averti du fait, de faire faire le travail, ou s'il ne peut que le faire condamner à l'amende? Quel est le temps fixé pour faire ouvrir les chemins pour les voitures d'été; est-ce dans le cas où il y a plus de terre que de neige, ou s'il y a une date fixée pour cela?

R. Il est clair que l'inspecteur municipal est obligé de surveiller tous les travaux de construction, d'amélioration, de réparation et d'entretien sur les chemins municipaux. C'est d'ailleurs l'obliga-

**Sur quoi placer, et comment**

Les valeurs que nous plaçons émanent presque toutes de sociétés industrielles ou de corps publics de la province de Québec.

Dans leurs catégories respectives, elles combinent le maximum de sécurité avec le maximum de rendement.

Elles sont émises en titres de \$100, de \$500 et de \$1,000, pour vous permettre de réduire vos risques au minimum en divisant votre placement.

Mettre de l'argent dans ces valeurs, c'est aider au développement économique du Canada français, qui profitera à chacun de nous.

Versailles-Vidricaires-Boulais (limitée), Montréal, rue St-Jacques, Immeuble Versailles.

**Ayez-la de PEDLAR**

Nous pouvons vous fournir la "Concil Standard"

La tôle galvanisée, safrée très pesante. Dites-nous ce dont vous avez besoin pour toiture et lambris. Nous pouvons vous épargner de l'argent. Ecrivez pour avoir Brochure et Prix. **THE PEDLAR PEOPLE LIMITED** 263 rue St-Paul - Montréal Qué Succursales à: Ottawa, Toronto, Québec, Hamilton, London, Winnipeg, Vancouver.

**Tole Ondulee**

tion imposée par l'article 538 du Code municipal. Les pouvoirs de l'inspecteur général sont très généraux, nous voyons par exemple que l'inspecteur municipal a juridiction sur toutes les personnes obligées aux travaux, qui sont sous sa surveillance quel que soit le domicile de ces personnes. Mais nous croyons que l'autorité de l'officier municipal lui permet de surveiller les travaux, lorsque ceux-ci sont faits à la journée sous sa surveillance. Lorsque les travaux sont faits par contrat, si le contracteur ne se rend pas à ses obligations, la municipalité a le droit de lui imposer une amende et de prendre les mesures que lui permettent ces règlements contre la partie en défaut.

Quant à connaître la date exacte où les chemins d'hiver deviennent chemins d'été, il n'y a rien dans le code municipal qui fixe telle ou telle date, mais il est dit à l'article 485 que: "Toute corporation peut, par résolution, donner les instructions qu'elle croit convenables touchant le mode d'entretenir les chemins d'hiver qui sont sous sa direction. Ces instructions obligent les officiers de la corporation et toute partie intéressée aux travaux du chemin qu'elles concernent."

**LOI CONCERNANT LES CAMIONS.**—(Réponse à D. F.)—Q. Dans une certaine municipalité se trouvent des camions de trois tonnes et qui chargent jusqu'à quatre tonnes, la conséquence est que leur poids brise les chemins. Existe-t-il dans la loi une limite à la pesanture que doit avoir ces camions et leurs charges?

R. Nous sommes informés que la législature provinciale vient d'adopter une loi permettant aux corporations municipales de réglementer le trafic pour les poids des camions. Notre correspondant nous demande des détails auxquels nous ne pouvons répondre pour le moment, vu que nous n'avons pu nous procurer le texte même de cette loi qui vient seulement de prendre force.

Nous conseillons à notre correspondant de s'adresser au département de la voirie, ou des affaires municipales, qui lui donneront sur ce point les renseignements qu'il désire.

**CONGES DANS LES ECOLES.**—(Réponse à G. A. P.)—Q. Un curé a-t-il le droit, lorsqu'il visite les écoles d'accorder des congés aux enfants? Les curés lors de leur visite, ont généralement pour habitude d'accorder des congés aux enfants, lorsqu'ils font subir des examens, par exemple.

R. Comme nous l'avons dit précédemment dans une consultation à peu près semblable, il nous paraît qu'en vertu du code scolaire ou des règlements du comité de l'instruction publique, les curés, s'ils ont le droit de visiter les écoles de la municipalité où ils exercent leur ministère, n'ont pas légalement le droit d'accorder des congés, à moins qu'ils ne soient membres du comité de l'instruction publique. Nous ne pouvons mieux faire que de citer l'article 2566 et l'article 18 qui y réfère. Nous y verrons les textes sur lesquels nous appuyons notre opinion.

L'article 2566 du code scolaire se lit comme suit: "1. Sont visiteurs pour toutes les écoles de la province:

- "a) les membres des deux comités du conseil de l'instruction publique;
- "b) Les juges de la Cour suprême du Canada de la Cour du Banc du Roi et de la Cour supérieure domiciliés dans la province;
- "c) Les membres du Parlement fédéral, demeurant dans la province;
- "d) Les membres de la Législature;
- "e) Les secrétaires du département de l'instruction publique;
- "f) Les principaux et les professeurs des écoles normales;

"2. Ne peuvent visiter que les écoles de la municipalité où ils résident:

- "a) Les membres du conseil des arts et manufactures;
- "b) Le maire et les juges de paix;
- "c) Les colonels, les lieutenants-colonels, les majors et le plus ancien capitaine de milice.

Et si nous référons à l'article 18 des règlements du comité catholique, nous y lisons ceci: "D'autres jours de congé peuvent être accordés par les personnes qui, en vertu de la première partie de l'article 2566 de la loi de l'instruction publique, sont déclarées être visiteurs pour toutes les écoles de la Province, par le surintendant de l'instruction publique et par les inspecteurs d'écoles dans leurs districts d'inspection respectifs, ou par résolution des commissaires et des syndics d'écoles, avec l'autorisation du surintendant."

(Suite à la page 358)

**UNE MEILLEURE ECREMEUSE A UN PLUS BAS PRIX**

Voilà ce que vous obtiendrez avec

**L'ECREMEUSE VIKING**

Conditions des plus faciles. Garanti pour 10 ans. Laissez-vous convaincre. Ecrivez à la Swedish Separator Co. Ltd., Montréal, Canada. Nous avons besoin d'agents recommandables là où nous ne sommes pas représentés.

**ESSAI DE 30 JOURS GRATUIT**



**16ème EXPOSITION ANNUELLE DE BETAIL, ET COURSES DE CHEVAUX à ORMSTOWN, P. Qué.**

du 9 au 12 JUIN, 1925

\$17,000.00 en PRIX

\$2,350. en BOURSES pour les courses



Les exposants trouveront cette exposition profitable au point de vue de la vente.

L'Exposition de Bétail de Ormstown est la plus considérable de toute la Province de Québec.

Visitez cette Exposition et admirez les plus belles têtes de bétail du Canada entier.

**ECRIEZ POUR AVOIR LA LISTE DES PRIX**

NEIL SANGSTER, Président.

W. G. McGERRIGLE, Secrétaire-trésorier.

**EN AFFAIRES C'EST UNE NÉCESSITÉ**



Le cultivateur connaît les avantages que le Téléphone lui apporte, au point de vue commercial. Grâce à lui il est en contact constant avec les marchés, il reçoit les bulletins météorologiques, il se tient au courant du mouvement des récoltes. Il cause avec son avocat, il appelle le médecin et le vétérinaire..

Or, il peut maintenant, faire tout cela plus commodément, avec un appareil portatif. Les experts de la Maison "Northern Electric" toujours soucieux d'ajouter aux mérites et aux qualités du Téléphone, ont fabriqué un appareil qui vous permet de parler, avec confort, assis à votre table de travail.

**Northern Electric**

- |          |           |
|----------|-----------|
| Montreal | Toronto   |
| Halifax  | Hamilton  |
| Quebec   | Windsor   |
| Ottawa   | London    |
| Winnipeg | Calgary   |
| Regina   | Vancouver |

Votre Compagnie des Téléphones, ou notre succursale la plus proche, s'empresseront de vous donner des renseignements, sur demande.

**Téléphones Northern Electric**

**MODITÉ**

clientèle de la cam- impressions. Nous travaux d'impres-

RES DE FAIRE-PART, URES, etc., etc.

mandes cotations.

' Ltée

(rie)

considérer avant tout. t, l'article 517 déclare: "Tous aux à faire sur les chemins, t cours d'eau municipaux sont t déterminés par règlement ou tés-verbal, sauf les cas autre- révus, et sont faits sous la di- de la corporation.

Suite à la page 357)

ymel à l'Eucalyptus.

du déjeuner c'est la blé-d'inde Kellogg. pleine de saveur

Kellogg font bien commen- des tonnes de fruits et plus lait et de crème se versent illeux plats du déjeuner de merveilleux déjeuner avec re fruit favori.

amille. Servez Kellogg dès ment les bois avec les si cons grillés. Vendus dans dans tous les restaurants.

**TOUJOURS FRAIS** comme au sortir du four L'enveloppe croustille des Kel- logg en conserve la saveur et garde aux flocons leur croustillant de riz. C'est là une caractéristique ex- clusive de Kellogg!



le!

Mais prête et les os les

14

14

14

**LA LOI POUR TOUS**

(Suite de la page 357)

**CONSTRUCTION DE PONT.**—(Réponse à X.)—Q. J'ai acheté une terre il y a six ans, sur laquelle il y avait eu autrefois un chemin verbalisé, mais ce chemin était aboli depuis plusieurs années. Cette terre est bornée à la rivière sur trois faces et j'ai demandé à la municipalité, qui me le refuse, de me construire un pont pour que je sorte sur un chemin verbalisé, afin de m'éviter l'entretien de deux arpents de chemin de plus. Le chemin que j'ai actuellement est très onéreux par le fait qu'il traverse un chemin presque impossible. Je me suis déclaré prêt à entretenir le pont à mes frais. Ai-je le droit de me faire donner une sortie du côté le plus avantageux?

R. Nous ne voyons pas comment une municipalité peut avoir à construire un pont pour le bénéfice d'un seul contribuable, et seulement dans le but de lui donner une sortie plus avantageuse. Il est évident que dans le présent cas, la municipalité a le droit de refuser, car, nous avons même de forts doutes sur la question de savoir si elle peut encourir la dépense de construire un pont de 128 pieds de long pour l'avantage d'un contribuable, surtout lorsqu'on tient compte que le contribuable en question a déjà une issue pour atteindre le chemin public.

**COLLECTION DE DETTE.**—(Réponse à J. B. R.)—Q. Quels sont les droits d'un créancier contre une personne qui a quitté la Province de Québec, pour l'étranger, sans payer ses dettes, et sans vouloir les payer?

R. Lorsqu'une personne doit plus d'une somme de cinquante piastres, et qu'elle est sur le point de quitter la province de Québec et d'Ontario, avec l'intention de frauder ses créanciers en général et telle personne en particulier, le créancier peut obtenir un mandat d'assignation et d'arrestation contre son débiteur; c'est ce que l'on appelle un "capias". Il est possible de se servir des mêmes procédures lorsqu'un individu cache ou soustrait ses biens avec l'intention de frauder ses créanciers en général ou telle personne en particulier.

Un second moyen de protéger les créanciers contre la mauvaise foi ou la malhonnêteté d'un débiteur, c'est de prendre une saisie-arrêt avant jugement, c'est-à-dire de saisir les biens meubles que le débiteur possède avant qu'un jugement ne l'y autorise. Mais il faut avoir les mêmes raisons que celles que nous avons dit ci-dessus, pour pouvoir se servir de tels moyens.

**RESPONSABILITE DES DOMMAGES.**—(Réponse à A. L.)—Q. Je possède une terre sur laquelle passe une rivière qui traverse mon chemin par le milieu. La municipalité, par procès-verbal, oblige tous ceux qui conduisent de l'eau dans cette rivière à l'entretien de ce cours d'eau, et tous les contribuables de l'arrondissement sont obligés à l'entretien du pont qui traverse mon chemin. Ce pont est mal entretenu ainsi que le cours d'eau, de sorte que mon chemin est miné par le gonflement des eaux, et s'il survient une forte marée, et qu'il passe un individu à cet endroit, le cheval peut être renversé et entraîné à l'eau. Qui serait responsable des dommages dans un pareil cas; serait-ce le propriétaire du chemin, ou l'arrondissement, ou les contribuables obligés à l'entretien de ce cours d'eau?

R. La responsabilité, dans un pareil cas, doit s'attacher à la personne négligente et l'on doit tenir compte de l'endroit où sont causés ces dommages. Dans

**L'EPARGNE DU CULTIVATEUR**

Le cultivateur doit placer ses épargnes dans sa ferme d'abord.

S'il lui en reste. Il les placera en OBLIGATIONS première hypothèque des industries qui font vivre l'agriculture, en commençant par celles de sa province, ou en titres d'emprunt émis par le gouvernement, les municipalités, les fabriques, les écoles, de cette même province.

Pour toutes indications et suggestions utiles, s'adresser à la maison qui a le plus fait pour l'émancipation économique du Canada français:

Versailles-Vidricaires-Boulais, (limitée) Montréal, rue St-Jacques, Immeuble Versailles.

le présent cas, si une personne subissait des dommages par le mauvais état du pont de cet endroit, l'arrondissement serait responsable parce qu'il a négligé d'entretenir le pont.

Si l'accident se produisait sur le chemin le propriétaire serait certainement responsable, mais il pourrait se retourner vers les personnes qui sont tenues à l'entretien du cours d'eau, s'il est en état de prouver que c'est le mauvais état de ce cours d'eau qui a produit l'accident.

**EFFET DU CONTRAT.**—(Réponse à P. G.)—Q. Un individu enseigne comment prendre les renards au piège, il se fait payer pour cela une certaine rémunération. Un des élèves s'est acheté des pièges et n'a réussi absolument à rien. L'élève a-t-il le droit de se faire rembourser le montant qu'il a payé à son professeur? Ces pièges ne peuvent être tendus que dans le mois d'octobre.

R. Nous devons dire d'abord que la chasse du renard est interdite par la loi de chasse et de pêche de Québec, durant le mois d'octobre. Un contrat ne peut être annulé que s'il est contraire à la morale ou à l'ordre public. Or, bien que le contrat vise un objet qui, d'après notre correspondant serait prohibé par la loi, il est assez difficile pour notre correspondant de prouver ces faits particuliers, qui seront probablement niés par l'autre partie contractante, donc il nous paraît que si la personne qui a ainsi payé une certaine somme pour apprendre à chasser le renard a payé l'honoraire qui lui a été demandé, il est fort douteux qu'il puisse aujourd'hui réclamer le remboursement de la somme qu'il a ainsi payée. Dans tous les cas, la réclamation offre de forts doutes.

**ERECTION EN MUNICIPALITE.**—(Réponse à E. T.)—Q. Nous voulons nous former en municipalité. Devons-nous procéder avec des requêtes pour chaque partie de la paroisse que l'on veut prendre, et doit-on faire paraître dans la Gazette Officielle un avis, ou si nous devons agir par voie de requête?

R. Nous comprenons qu'il s'agit pour nos correspondants de former une mu-

**PIECES D'AUTOMOBILE**  
NEUVES ET USAGÉES  
POUR TOUTES LES MARQUES  
TOUTES SORTES DE MAGNETOS REPARÉES ET VENDUES  
**AUTOMOBILE LIMITEE**  
232, RUE SANGUINET - MONTREAL

**BREVETS D'INVENTION**  
En tout pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuitement.  
**MARION & MARION**  
364 rue Université, - Montréal  
72 1/2 rue St-Pierre, - Québec  
et Washington, D. C.

**LE SEL A BEURRE EXTRA SPECIAL WINDSOR**  
EST LE MEILLEUR POUR LE BEURRE  
ESSAYEZ-LE

La seule clôture qui aille fameux fermoir Frost.

**Fermeir Frost**

**La vraie valeur de la Clôture Frost**

La Clôture Frost coûte moins en fait de poteaux et broche — elle s'étend plus rigide.  
La Clôture Frost coûte moins à ériger — elle s'étend bien droite. Le véritable fermoir Frost conserve toujours égaux les espaces.  
La Clôture Frost coûte moins à entretenir — elle ne requiert pas de réparations. Les broches latérales ondulées Frost et les véritables fermoirs Frost résistent à la température, à la rouille et au bétail.  
La Clôture Frost coûte moins à renouveler — elle dure pendant plus d'années.  
La Clôture Frost coûte moins pour combattre les mauvaises herbes — elle remplace le terrain perdu par les mauvaises herbes le long des clôtures ordinaires par du bon terrain à récolte.  
Toutes ces économies assurées par la Clôture Frost signifient que c'est la plus grande valeur que vous puissiez obtenir pour le prix, même si la Clôture Frost coûtait plus cher que les clôtures ordinaires, ce qui n'est pas le cas.  
Les fabricants se contentent du plus petit profit payé par le fermier pour tout article qu'il achète. Le marchand achète la Clôture Frost par lots de wagon au plus bas prix et paie les plus bas tarifs de transport, ce qui lui permet de vous la vendre au plus bas prix possible, pas plus cher qu'une clôture ordinaire!  
La Clôture Frost a été choisie pour le ranch de S. A. le prince de Galles à High River.

Vue du ranch du Prince de Galles à High River, Alta. Deux wagons de Clôture Frost furent achetés.

Cherchez cette étiquette jaune. Ce n'est pas une véritable Clôture Frost à moins qu'elle ne porte cette étiquette.

**La plus facile que j'aie jamais érigée**  
"Je suis convaincu que la Clôture Frost embellit l'apparence des routes provinciales. J'en ai érigé sur une distance de 20 milles et n'ai trouvé aucun défaut de construction ni aucune inégalité. Elle s'étend droite. C'est certainement la plus facile que j'aie jamais érigée."  
—Duncan Ross, R.R. No. 5, Parkhill, Ont.

**Clôture Frost**  
Frost Steel and Wire Company, Limited  
Hamilton, Canada  
Fabricants de la broche galvanisée et brillante—Broches à joir et amarres à balles—Broches tissés—Clôtures pour fermes, usines et ornementation—Barrière galvanisée—Treillis à renards—Clôtures en chaîne—Outils pour terrains de jeux et à broche pour fabricants.  
1022AF

Renseignem  
tants pou  
fage de  
élève  
cha

Beaucoup  
la difficulté  
au charbon  
le feu en p  
Pour bien  
charbon d  
remplies d  
sur le dess  
tasser le ch  
remplies, el  
pour ensui  
bustible co  
Dans d  
éleveuses  
d'être cha  
jour même  
fisant. Ce  
mées sans  
jusqu'à 4  
faire fonct  
Ne pas c

**DU**  
Tous le  
de l'argent  
ne pas m  
exceptionn  
**ARGEN**  
Couver  
\$20. po r  
Couver  
\$27. pot r  
Couver  
\$33. pour  
Couver  
\$50. pour  
Le Syn  
Beaufort,

—Doct  
reurs de  
—Une

**CON**

Le  
Le  
de la pro  
élevé que  
parquet.  
Ab  
W.A.—W

Sous

Parquet

- 1 Instit
- 2 Basse
- 3 W. A.
- 4 E. De
- 5 H. H.
- 6 J. D.
- 7 Laur
- 8 W. A.
- 9 W.A.
- 10 J. E.
- 11 E. K.
- 12 J. A.
- 13 Stati
- 14 Stati
- 15 Stati
- 16 J. W.
- 17 Adéli
- 18 Anto
- 19 Jos. (
- 20 Chs.

# OMOBILE

ÉCRITES  
MARQUES  
RÉPARÉES ET VENDUES

LIMITÉE  
MONTREAL

# DREUVETS D'INVENTION

t pays. Demandez le GUIDE DE  
L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuit,  
**RION & MARION**  
rue Université, Montréal  
rue St-Pierre, Québec  
et Washington, D. C.

LE  
SEL A BEURRE  
EXTRA SPECIAL  
WINDSOR  
EST LE MEILLEUR  
POUR LE BEURRE  
ESSAYEZ-LE



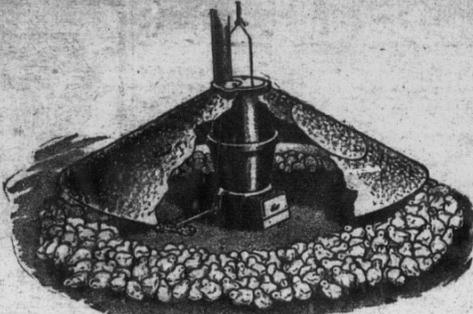
Vue du ranch du Prince de Galles à High River, Alta. Deux wagons de clôture Frost furent achetés.

Cherchez cette étiquette jaune  
Ce n'est pas une véritable Clôture Frost à moins qu'elle ne porte cette étiquette.

plus facile que j'aie jamais érigée  
suis convaincu que la Clôture embellit l'apparence des propriétés. Pen al'érigé la distance de 20 milles et n'ai aucun défaut de construction aucune inégalité. Elle est droite. C'est certainement plus facile que j'aie jamais érigée.  
Duncan Ross  
R.R. No. 5, Parkhill, Ont.

## ELEVAGE ARTIFICIEL des poulets

Renseignements importants pour le chauffage des poêles-éleveuses au charbon.



Beaucoup de personnes éprouvent de la difficulté dans le chauffage des éleveuses au charbon; elles ne peuvent y maintenir le feu en permanence;  
Pour bien fonctionner, les éleveuses au charbon doivent être tenues toujours remplies de charbon jusqu'à l'ouverture sur le dessus et il est préférable de bien tasser le charbon. Si on les tient à demi-remplies, elles chaufferont beaucoup trop, pour ensuite s'éteindre une fois le combustible consumé.  
Dans des conditions ordinaires, les éleveuses au charbon n'ont pas besoin d'être chauffées plus de deux fois par jour même une seule fois est souvent suffisant. Ces éleveuses peuvent rester allumées sans être chauffées de nouveau jusqu'à 4 jours lorsque l'on sait bien les faire fonctionner.  
Ne pas oublier que le moindre refroidisse-

ment ou courant d'air peut être mortel aux poussins, mais d'un autre côté, il faut veiller à ce que la ventilation ne fasse pas défaut.  
Durant les premiers jours après l'éclosion la température doit être tenue entre 95 et 100 degrés, Ensuite on la baisse graduellement.  
Un autre point important, c'est l'alimentation qui ne doit pas être trop abondante. Mieux vaut ne donner que de la moulée sèche (moulée spéciale pour poussins durant les cinq premiers jours et encore, il faut ne la laisser à la disposition des poulets qu'une quinzaine de minutes à chaque repas. Donnez de 5 à 8 repas par jour. Au bout de 5 jours, l'on commence à servir du petit grain concassé aux poulets et l'on peut leur laisser la moulée continuellement.

J.-D. BARBEAU.

**FORTE REDUCTION**  
Sur nos couveuses et éleveuses. Il nous faut disposer immédiatement de tout le produit de notre fabrication de la saison.  
C'est pourquoi nous avons réduit nos prix pour

**DU COMPTANT**  
Tous les aviculteurs désireux d'économiser de l'argent sur l'achat de leurs machines devront ne pas manquer de profiter de cette occasion exceptionnelle. Notes bien les prix suivants:

**ARGENT AVEC LA COMMANDE**  
Couveuses et éleveuses capacité 60 œufs \$20.00 par \$15. (air chaud).  
Couveuses et éleveuses capacité 120 œufs \$27.00 par \$20. (air chaud).  
Couveuses et éleveuses capacité 120 œufs \$33.00 par \$25. (électrique et air chaud).  
Couveuses et éleveuses capacité 230 œufs \$49.00 par \$40. (électrique seulement).  
Écrivez-nous de suite  
Le Syndicat Industriel de Beauport Beauport, Québec.

**CHAMPION CANADIEN AMELIORE**  
Souffleur à paille, s'adapte à toutes les battuses en usage soit à toile ou à fourches etc. Ce souffleur peut retenir la balle ou l'expulser avec la paille. Avec toile pour la balle pour battuses à fourches ou à baguettes.  
Ce souffleur est détaché de la battuse, reliée seulement par une courroie et garanti donner satisfaction.  
Voyez notre agent local sinon demandez notre catalogue traitant du travail de cette machine dans tous ses détails. Nous vendons à de bonnes conditions.

**Wilfrid Ouellet & Cie**  
STE-SCHOLASTIQUE, - QUEBEC

Sa seule erreur.  
—Docteur, avez-vous déjà fait des erreurs de diagnostic?  
—Une seule fois... Un monsieur assez

pauvrement vêtu est venu me consulter, et je ne lui ai trouvé qu'une indigestion. Ce n'est qu'après son départ que j'ai su qu'il était assez riche pour avoir l'appendicite.

## Ne vous volez pas

en vous servant de ciseaux ou des antiques forces. Il est prouvé qu'une tondeuse donne plus de quinze pour cent (15%) de laine et fait une meilleure coupe que les ciseaux ordinaires. La tondeuse fait une tonte égale n'occasionne pas de perte et donne une récolte de laine longue et uniforme. Elle épargne le temps du tondeur, lui évite les enfures au poignet et des salaires à payer par le propriétaire. La besogne est faite nettement et avec joliesse.  
Les prix qu'on obtient actuellement de la laine tonduë à la machine payent cette machine si l'on a seulement soixante moutons à tondre. Tout le monde peut faire fonctionner

**UNE TONDEUSE STEWART No. 9**  
Fonctionne partout sur coussinets à billes, construite pour faire de l'ouvrage pour durer longtemps et pour tondre rapidement et parfaitement.  
\$26.00 chez les marchands ou envoyez-nous \$2.00 et paierez la différence sur réception. Accessoires pour tondre chevaux et vaches \$10.50. Satisfaction garantie ou argent retourné. Catalogue et instructions complètes sur les machines à la main où à pouvoir adressé sur demande.

**Flexible Shaft Co. Ltd.**  
355 Carlaw Avenue, Toronto, On.  
Les plus grands manufacturiers de tondeuses pour chevaux, vaches et moutons du monde entier.

## DUPUIS FRERES est à vos portes

Continuant son œuvre d'expansion, la maison Dupuis Frères Limitée annonce cette semaine dans notre magazine. Nos lecteurs n'en seront pas étonnés, car ils sont certainement au courant du fait que la croissance de cette firme au renom national va de pair avec les progrès accomplis par notre race en ces cinquante et quelques années.

Les administrateurs de Dupuis Frères ont toujours cherché à plaire au public et leur devise pourrait être: Service!

Au magasin même, les clients ont toujours trouvé un accueil courtois, des marchandises de première qualité et une "ambiance," un atmosphère des plus plaisants.

Mais toute la population de la province de Québec ne peut pas se rendre chez Dupuis Frères quotidiennement. Les distances comptent dans notre pays. Nous ne sommes pas en Europe, où il y a une grande ville dans presque toutes les périphéries de cent milles, la Russie exceptée. La majorité de nos gens de la campagne habitent des districts éloignés des grands centres et il ne leur est pas facile de se rendre souvent à Montréal. Cependant, leurs besoins domestiques sont presque identiques à ceux des citadins et presque journalièrement il leur faut acheter un article quelconque pièce de vêtement, ustensiles de ménage, meuble, outil, etc.

C'est ce qu'ont remarqué les directeurs de Dupuis Frères Limitée. Ils ont cru qu'il fallait songer autant à la population rurale qu'à la population des villes; qu'il fallait abolir les distances. A cet effet, ils ont créé leur système d'achat par la poste. De cette manière toute l'organisation de Dupuis Frères est à la portée de ceux qui demeurent loin de Montréal et des autres cités.

On n'a qu'à consulter le catalogue de Dupuis Frères, y choisir la marchandise qu'on désire, et envoyer la description et quelques jours plus tard l'article demandé arrive par fret ou express, tel que requis. C'est simple et c'est à la portée de toutes les bourses, puisque ce catalogue est expédié gratuitement à tous ceux qui le demandent.

Nous ne pouvons que conseiller à nos lecteurs de la campagne de prendre avantage de ce système d'achat qui leur procurera le maximum de satisfaction pour un minimum d'efforts.



**Nos Fournisseurs sont satisfaits**  
et réclament partout qu'ils ne peuvent trouver service plus satisfaisant et retours plus payants que depuis qu'ils expédient régulièrement chez nous.  
Nous vous garantissons le même traitement or, devenez notre fournisseur sans tarder.  
**Laiterie de Québec**  
75, Ave du S. Cœur, Québec.

Les Egyptiens connaissait le verre 4,500 ans avant J.-C.

## CONCOURS DE PONTE, A L'EST ET A L'OUEST DE QUEBEC

3ème année. Rapport hebdomadaire. Semaine No. 27. Finissant le 8 mai, 1925

Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1924 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parquet contient 10 oiseaux, numérotés de 1 à 10.

Les tableaux ci-dessous donnent dans les colonnes de 1 à 10, un état de la production de chaque oiseau pour la semaine. Dans la colonne "H" se trouve le total de la production hebdomadaire de chaque parquet et dans la colonne "T", le nombre total d'œufs à jour dans chaque parquet. Lorsque le nombre total d'œufs est plus élevé que le nombre totalisé d'œufs pondus par chaque poule dans la semaine, cela indique que les œufs pondus sur le planchers ont été inclus dans le relevé total du parquet.

Abréviations: C.H.—Chantecleres; L.B.—Livournes blanches; P.R.B.—Plymouth Rock Barrées; R.I.R.—Rhode Island Rouges; W.B.—Wyandottes blanches; W.A.—Wyandottes argentées; Z.—Parquet en tête; F.—Fièvre d'incubation; M.—Muant.

Sous la direction de la Station Expérimentale à Ste-Anne-de-la-Pocatière. | Sous la direction de la Station Expérimentale de Lennoxville.

Parquet	Propriétaire et adresse	Race	Production hebdomadaire										H.	T.	Parquet	Propriétaire et adresse	Race	Production hebdomadaire										H.	T.
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
1	Institut Agricole d'Oka, La Trappe.	Ch.	4	4	3	2	4	3	5	2	5	1	33	580	1	Laurel P. Farm, Rougemont, Qué....	L.B.	7	5	5	6	6	5	..	5	6	6	51	911
2	Basse-Cour Trois-Rivières, Tr.-Riv.	L.B.	2	6	4	6	6	..	5	5	4	5	43	526	2	W. A. Carr, Ste-Agathe des Monts.,	L.B.	6	4	6	6	6	5	6	7	6	5	57	834
3	W. A. Carr, Ste-Agathe des Monts.	L.B.	6	4	4	3	5	2	4	2	1	6	37	875	3	H. S. Beane, Beebe, Qué. ....	L.B.	6	6	5	..	6	6	6	6	4	51	802	
4	E. Delcourt, St-Félix de Valois. . . .	L.B.	5	6	6	6	6	6	5	4	5	5	34	746	4	Elmhurst P. Farm, Senneville West.	L.B.	6	6	6	4	6	5	6	6	6	5	50	792
5	H. Henry, Ste-Agathe des Monts. . . .	L.B.	3	1	5	5	..	..	3	6	6	5	34	661	5	Dr. J. L. Todd, Montréal, Qué. . . .	L.B.	6	3	1	5	6	6	6	6	..	5	38	831
6	J. D. Lachapelle, St-Paul. . . . . . .	L.B.	5	4	5	5	5	5	5	4	5	5	48	805	6	L. B. Pierce, Beebe, Qué. . . . . . .	L.B.	6	6	6	6	5	4	5	5	4	6	53	820
7	Laurentide Poultry Farm, Pte Gat. . .	Ch.	4	4	3	1	..	3	3	2	1	4	27	300	7	C. D. Calder, Cowansville, Qué. . . .	L.B.	5	5	5	6	5	6	5	6	6	5	54	915
8	W. A. Carr, Ste-Agathe des Monts. . .	P.R.B.	5	6	7	6	5	7	6	6	5	7	x60	1013	8	R. E. Wilkins, Adamsville, Qué. . . .	L.B.	6	5	6	6	5	5	5	6	6	5	55	1035
9	W. A. Carr, Ste-Agathe des M.No 2 . .	P.R.B.	5	7	6	7	6	6	4	6	6	6	59	916	9	A. A. Margrette, Birchtown, Qué. . . .	L.B.	5	6	6	5	5	5	5	5	5	5	52	805
10	J. E. Coulombe, Ste-Angèle de Lav. . .	P.R.B.	2	..	1	4	..	3	3	3	1	..	17	401	10	C. Ruiter & Sons, Cowansville, Qué . .	W.A.	4	6	6	6	5	..	6	5	..	5	44	534
11	E. K. Lafamme, Ste-Germaine. . . . .	P.R.B.	3	4	5	6	6	..	6	7	6	6	49	634	11	Miss R. G. Knight, Beebe, Qué. . . . .	W.B.	6	6	5	6	7	6	5	5	6	5	52	1034
12	J. A. Proulx, Rocher à la Chapelle. . .	P.R.B.	5	..	5	..	4	1	6	4	1	5	31	656	12	E. G. White, Lennoxville, Qué. . . . .	W.B.	3	4	1	3	2	4	5	4	4	5	35	792
13	Station Expérimentale, La Ferme. . . .	P.R.B.	4	1	6	5	..	7	3	5	1	7	39	606	13	Fred Bell, Ayer's Cliff, Qué. . . . . .	W.B.	2	..	4	3	2	6	2	6	3	28	685	
14	Station Expérimentale, Ste-Anne. . . .	P.R.B.	5	6	7	4	5	4	6	6	7	6	56	977	14	Bond Little, North Hatley, Qué. . . . .	W.B.	5	5	4	6	5	3	5	3	5	5	46	915
15	Station Expérimentale, Ste-Anne. . . .	P.R.B.	3	3	5	6	1	5	5	2	3	1	34	799	15	H. S. Beane, Beebe, Qué. . . . . . .	W.B.	4	5	5	6	6	3	6	3	6	50	803	
16	J. W. Butler, Montréal. . . . . . . . .	R.I.R.	7	2	1	6	6	..	4	3	5	34	599	16	R. A. Robertson, Brigham, Qué. . . . .	W.B.	5	4	5	5	4	1	1	5	5	4	39	905	
17	Adélar DeRoy, Princeville. . . . . . .	R.I.R.	4	2	6	5	4	3	3	1	C	28	505	17	Exp. Station, Lennoxville, Qué. . . . .	P.R.B.	5	7	6	7	7	6	6	5	6	x62x1342			
18	Antoine DeRoy, Princeville. . . . . . .	R.I.R.	7	5	4	6	6	4	..	6	3	45	776	18	Laurel P. Farm, Rougemont, Qué. . . .	P.R.B.	6	6	3	2	7	7	4	7	5	5	52	953	
19	Jos. C. Hébert, N.P., Montmagny. . . .	R.I.R.	1	1	3	6	6	5	6	..	1	35	844	19	Wm. C. Strong, West Brome, Qué. . . .	P.R.B.	7	5	5	5	7	..	7	2	B	6	44	956	
20	Chs. E. Paquet, Pont Rouge. . . . . . .	R.I.R.	7	7	5	5	7	5	6	1	7	2	52x1026	20	H. R. Drew, North Hatley, Qué. . . . .	P.R.B.	6	7	5	6	5	5	6	6	7	6	59	977	
													815	14445														972	17641

DIVERS

VOULEZ-VOUS RIRE.—Demandes Oracle du mariage, 10 cents, avec catalogue français; farces monologues, chansons, livres rares, curieux, magie. Edg. Hartman, 4836 Saint-Denis, Montréal, J.N.O.

FIÈVRE DES FOINS.—Les symptômes de la fièvre des foins apparaissent généralement au printemps en mai et juin. Certains cas peuvent s'aggraver et causer des troubles broncho-pulmonaires, asthmes etc. La poudre Nazaline du Dr. Chrétien Zaugg, prescrite depuis 20 ans, est le remède par excellence pour la fièvre des foins. Elle diminue l'inflammation, amoindrit l'action des agents irritants extérieurs, soulage les maux de tête et les douleurs névralgiques, fait cesser les crises d'éternuement et l'écoulement nasal. Partout où on envoie contre 35 cts (Casier Postal 29—Boucherville, Qué., 4-18j. X 211.

A VENDRE.—Un tracteur Sawyer Massey, avec une charrette. Bon marché à acheter immédiat, pour clore une succession. Electric Motor and Machinery Co., Limited, 417 rue St-Jacques, Montréal, 28 m.—11 j.—P. 35

A VENDRE.—Patates de semence "Bliss Triumph" sélectionnées, variété très prolifique, rouges, même conformation que la "Irish Cobbler", plus hâtive de 10 jours, rapportent plus. Inspectées par le gouvernement. En sacs doubles, \$1.00 le minot, f.s.b., Canadien National, Burton, N. B. argent doit accompagner la commande, W. W. Hubbard, R. R. No 1 Oromocto, N. B. 14 m.—X 57

AGENTS NE RETARDEZ PAS vendes notre Parolonne approuvé "Prudentiel" en cuivre, pas d'intermédiaire direct, de la Manufacture, seu de ce genre, bonne commission payée. Nous voulons un représentant dans toutes les localités de la Province. S'adresser à English Lake Mail Order Reg. ou à Prudential Lightning Rods Reg., Lac Frontière, Cité Montmagny, P. Q. 14-23 Mai P. 78

A VENDRE.—Magnifique plants de framboisiers "Newman" à un prix très avantageux. S'adresser à Mr. Wilfrid Lorrain, régisseur du jardin de démonstration, St-Martin, Cité Laval, Qué. 7-21 m. P. 05

A VENDRE.—Tracteur Titan International 10-20, à labouré et herfé 300 arpents avec charrue trois sillons, herse de 12 pieds, en parfait ordre. Raison de vente personne pour chauffer. J. E. Descoeteux, Ste-Monique, Cité Nicolet, 7-14m.—P. 85

ATTENTION.—Joseph Blanchette, South-Durham, Qué., fabricant d'articles en laine tels que flanelle, étoffe, châle, mackinaw, couverture pour lit couverte de voitures, laine et manufacture la laine cultivateurs à un prix raisonnable. Achetez la sue pour argent comptant. Une commande d'es sai vous donnera satisfaction 7-21 mai. P. 26

BEAUX TIMBRES RARES.—200 assortis 15cts 200 différents 25cts. 300 différents 50cts., 500 différents 75 cts. Billets allemands inclus. Poste 3 cts Cox & Fox, 178 Wolfe, Apt. 1, Montréal, 14-21 m.—P. 05

BOTTINES-jambières, culottes, chemises, imperméables, couvertures de lit, selles, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande. Magasin de Surplus Militaire, 394 Notre-Dame-Ouest, Montréal. 7m-2 jul P 25

FRAISIERS ET FRAMBOISIERS.—Fraisiers, la grosse sorte (Extra hâtive) The Best) produisent une pinte de fraises au pied de 20 à 30 fraises à la pinte \$2.00 le cent, \$12.00 le mille. Fraisiers (œur de Bœuf et Grosse William) grosses et productives, \$1.50 le cent, \$10.00 le mille. Framboisiers (Colombian) produisent de grosses framboises rouges, de un pot à un gallon la touffe poussent de 8 à 12 pieds de haut, \$2.00 la douzaine, \$10.00 le cent. Framboisiers (Cuthbert) framboisiers rouges, rustiques et productifs \$1.50 la douzaine, \$8.00 le cent. Grosceillers (Pearl et Downing) de 4 ans produisant de 2 à 4 gallons de groceilles à la taille, \$3.00 la douzaine \$15.00 le cent. J'échangerais pour des abeilles ou des ruches, des plants de fraisières et de grosceillers. S'adresser à Emile Auclair, St-Hilaire, Station, Cité Rouville, 28-4j. P. 61.

POUR COMBATTRE LA ROUILLE DU BLE employez le carbonate de cuivre en poudre, le plus puissant fongicide du blé, qui agit sur la récolte en traitant la semence. Deux onces, quantité suffisante pour un minot, 25 cts; quantité pour 5 minotes, \$1.00, avec mode d'emploi, franco, par la malle, sur réception du prix. Pharmacie Poliquin, St-Côme-de-Linière, Beauce, P. Q. 7-14 m.—P. 58

TABAC CANADIEN naturel en feuille des variétés: Connecticut Seed Leaf, Havana, Seed Leaf, Grand Rouge, Belgique, Farum d'Italie, Rose, Quensel, Petit Rouge canadien, Quensel, Tabac "Miel", Turc Aromatique, etc., pour liste de prix adressez-vous à J. J. Gareau, St-Roch-Achigan, Cité l'Assomption, 11-j-9 juil.—P07

TABAC CANADIEN en feuilles, par ballots de 15, 20, 25, 50 livres. Demandes une liste de Prix. J.-A. Pilon, St-Roch-Achigan, Cité l'Assomption, 28 m.—25 j. P. 04

OCCASIONS DANS LES ETOFFES Coupons convenables pour robes de dames, costumes d'enfants, et chemises pour hommes. Derniers styles et couleurs. De gros paquets pour commande d'essai-envoyés pour \$1.00. Satisfaction garantie ou argent remboursé. Adressez vos commandes à Lachine Meal Order House, 20e Avenue, Lachine, Qué. 14-28 m.—P. 66

La différence.—Dans un repas fort gai un convive auquel on passait du melon fit cette question: —Savez-vous la différence qu'il y a entre ce melon et la police? Personne ne répond.

—En bien, je vais vous le dire: c'est que la police vous arrête et que le melon vous relâche.

Achetez et vendez par le moyen des petites annonces

ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE.—Un taureau 2 ans. Veaux du printemps, Ayshire enregistrés, passés à la tuberculine, Porcolets Grand Yorkshire améliorés et Chester blancs. Sujets de choix nés en mars et avril. Prix modérés, Georges-E. Morin, R.R. No. 2 St-Hyacinthe Qué., Tél. Bell 716-2 14-28 m. P08

A VENDRE.—Deux taureaux Ayshire de trois ans, un de 18 mois et plusieurs de l'année, nés de parents inscrits au Livre d'or. Troupeau accredité. Deux portées de cochons, Grand Yorkshire, race à bacon, nés le premier mars. Prix modérés. S'adresser à Delphis Roy, West Broughton, Cité Mégantic, P. Q. 7-28-5

A VENDRE.—Cochons Yorksnaire enregistrés provenant de vieilles mères, nés en mars, père énorme, importé d'Ecosse, vrai type à bacon. Satisfaction garantie. S'adresser à G. Aug. Pelletier, St-Roch des Aulnaies, Cité l'Islet, 21m.—4j.—P. 05

A VENDRE.—Bétail canadien, taureau deux ans enregistré et accredité veaux du printemps. Grands Yorkshire améliorés, très beaux porcolets nés 10 mars, prêts pour l'expédition. Ferme des Plaines, Ernest Lemaire, St-Bonaventure d'Yamaska, P. Q. 7-14m.—P. 05

A VENDRE.—10 vaches Ayshire de tout âge. 1 taureau de 18 mois provenant d'un troupeau accredité. Cochons Yorkshire nés au commencement de mars. S'adresser à J. F. Descoeteux, Ste-Monique, Cité Nicolet, 7-14m. P. 65

Que pouvez-vous désirer de plus catégorique?

St. Charles, de Bellechasse, 5 mai, 1925. Le Bulletin de la Ferme Limitée, Case 129, Québec. Messieurs, Chaque fois que j'ai mis une petite annonce dans "Le Bulletin de la Ferme" j'ai toujours trouvé à vendre avantageusement ce que j'annonçais. Inclus \$1.00 pour trois insertions de l'annonce que je vous adresse aujourd'hui. Signé: Louis Asselin.

PROFITEZ DONC DE NOTRE OFFRE SPECIALE DE 3 insertions pour le prix de 2 OU 6 insertions pour le prix de 4 Adressez votre copie d'annonce immédiatement à Section des Annonces classifiées,

LE BULLETIN DE LA FERME, LIMITEE. CASE 129, QUEBEC. Les annonces classifiées sont payables d'avance. Mentionnez toujours dans l'adresse "Section des Annonces Classifiées"

A VENDRE.—2 taureaux Ayshire de 12 mois, issus de vaches enregistrées, au livre d'Or, dont l'une grande championne, faisant partie d'un troupeau accredité et de veaux qui naitront de 18 vaches dont 7 ont été qualifiées grandes championnes aux expositions provinciales: le père de tous ces veaux est issu d'une vache d'au-delà de 18,000 livres de lait en un an. Aussi de très bons porcs Yorkshire et moutons Oxforddown. S'adresser à Antoine Phaneuf, 437 rue St-Hubert, Montréal, Qué. 7-14m. P. 001 Coop.

A VENDRE.—35 étalons et juments enregistrés des races Percheronne et Belge. Plusieurs champions et premiers prix, 55 Holsteins, troupeau parfaitement accredité, avec fort pourcentage en gras. Plusieurs jeunes taureaux prêts pour le service descendants de Sir Riverdale Echo Hengerveld dont le père est un des frères de May Echo Sylvia, la meilleure vache laitière du monde. Aussi plusieurs portées de Yorkshire améliorés. Prix exceptionnellement bas pour le temps. Ecrivez pour avoir prix et détails. Tous ces animaux sont garantis. J. E. Arnold & Fils, Grenville, Qué. 7-21m.—P 111

LAPINS Géant des Flandres et croisés extra beaux nés en avril, 3 lapins pour \$1.00 d'ici 1er juillet, faute d'espace. C.E.P., Ferme Avicole, Pont-Rouge, Qué. 4-18j. X05.

AVIS AUX AMATEURS d'Ayshire et de York shire, Taureaux, vaches, génisses et veaux du printemps provenant de vaches au livre d'or et d'un splendide taureau qui a obtenu le second prix à Québec. Troupeau accredité. Plusieurs portées de Yorkshire améliorés nés en avril. Visite sollicitée. S'adresser à J.-E. Rioux, Saint-Arsène, Cité Témiscouata, 7-21 mai X. 87

AYRSHIRE ENREGISTRES descendant des meilleurs taureaux importés et champions du Canada et des Etats-Unis, tels que les Netherton Cobaland, Masterville, Barchinski, Anchinbey, Sir Andrew Alta Crest, Blackstone et Netherhall, Excelsior, vaches qualifiées et sous contrôle du R. O. P., troupeau accredité 1924-25, en vente sujets de tout âge et des deux sexes, véritable saine dans les taureaux et veaux mâles du printemps. Aussi Porcs Yorkshire, volailles R. I. R., Chanteclers et Lapins des Flandres. S'adresser à Louis-G. Beauchemin, gérant Ferme Collège L'Assomption, Qué. 28 m.—11 j.—P. 701.

A VENDRE.—Trois taureaux Ayshires de l'an (enregistrés); aussi veaux du printemps. Troupeau qui a subi l'épreuve de la tuberculine, sans réaction. S'adresser à Louis Dionne, village des Aulnaies, Cité l'Islet, Qué. 7-14 m. P. 05.

A VENDRE.—24 cochons Grands Yorkshires améliorés, nés le 24 avril 1925, pour \$8.00 à six semaines, avec enrégistrement. Pour information adressez Antonio Bergeron, Plessisville, Cité Mégantic, 21m-4 j. P. 05.

A VENDRE Grands Yorkshire améliorés, sujets de choix, types à bacon nés en avril, prix à six semaines, mâles \$12.00 femelles \$10.00 enrégistrement compris, satisfaction garantie. S'adresser à Napoléon Racine, Ste-Cécile-de-Milton, Cité Shefford, 7-14m.—P. 26

A VENDRE.—Une portée de cochons Grand Yorkshire nés le 6 avril venant d'une famille de 16 petits, tous beaux types, prix très modérés, chez Louis Asselin, St-Charles, Cité Bellechasse, 14-21 m. P. 05

A VENDRE.—Porcolets Chester White nés les premiers jours d'avril, très beaux sujets, prix modérés. S'adresser à Louis Pelletier, LaDurantaye, Cité Bellechasse, 14-21 m. P. 05

A VENDRE.—Grands Yorkshire améliorés, très beaux porcolets, bons sujets, mâles et femelles nés le 29 avril, prix \$10.00 femelles et \$12.00 mâles livrés à six semaines. S'adresser à Michel Fortier, St-Pierre Baptiste, Cité Mégantic, 21M.—P05.

A VENDRE.—Troupeaux canadiens enrégistrés, accredités, trois reproducteurs d'un an descendant de mères au livre d'or et veaux du printemps. Tous à très bas prix. Ariste Précourt, St-Thomas, Pierreville, Cité Yamaska, 14M.—P66.

A VENDRE.—Taureaux Ayshire d'un an, veaux mâles du printemps, provenant de vaches au livre d'or. Jeunes Yorkshires et Chesters blancs. S'adresser à Ecole d'Agriculture, Ste-Anne de la Pocatière, Qué. 28M—4j. X. 55.

AYSHIRE, YORKSHIRE CHESTER.—A vendre, 2 taureaux d'un an, plusieurs veaux du printemps, tous Ayshire enrégistrés, provenant de troupeaux ayant subi l'épreuve de la tuberculine. Quelques portées de Yorkshire et de Chester blancs nés en février, mars et avril. Prix modérés. S'adresser à Adélaïde Morin, Saint-Hyacinthe P. Q. 16, 23, 30 av.—7 14 et 21 mai. P 07.

ABEILLES ITALIENNES à vendre 50 colonies dans ruches 9 cadres, reines 1924. Livrable fin de mai à \$10.00 chacune. S'adresser F.-J. Sylvestre, Case Postale 101, St-Barthélemi, P. Q., Tél. Bell 215. 21-28 m. P. 05.

REINES ITALIENNES PURES 33-34 ABEILLES A LA LIVRE.—Après 19 ans de sélection dans les reines d'abeilles nous sommes parvenus à produire des reines de grand choix, belles, prolifiques et grosses récolteuses de miel. Cette année la mère de nos jeunes reines a été importée du célèbre apiculteur Sertoni, de Milan, Italie, elle nous coûte \$200.00 à un superbe record; les faux bourdons qui fécondent nos reines sont de grande sélection. Prix des reines: 1 à 10, \$1.25; 10 à 25, \$1.15; 25 et plus, \$1.00.

ABEILLES A LA LES.—Paquet de une livre avec reine, \$3.75 le paquet, deux livres avec reines, \$5.00 le paquet, trois livres avec reines, \$6.50. Le tout garanti en bonne condition, rendu à destination. Faites vos chèques payables au pair, à Sautry Farnham, Qué. (9-23 j. 6-13a—P. 001)

VEAUX AYRSHIRE enrégistrés des deux sexes nés en mars et d'autres qui naitront en mai. Troupeau sain, passé à la tuberculine. Prix modéré. S'adresser à Philémon Bourassa, St-Anselme, Cité Dorchester, 14-21 m.—P. 05

HOLSTEINS

Taureau de près de 36 lbs. fils de Avondale Pontese Echo, le meilleur des taureaux, fils de May Echo Sylvia (vache détenant le record mondial). A engendré plusieurs taureaux de l'année, aussi quelques veaux. Les mères de ces sujets, proviennent de Echo Segis Fayne, aussi de Echo King Segis. Meilleure lignée. Prix corrects. Sunny Side Stock Farm, Stanstead, P. Qué. X001—J.N.O.

Ferme, Fromageries, Beurreries

BEURRIERIE COMBINEE recevant lait et crème à vendre ou à échanger pour ferme. S'adresser Albert Guilbert, Brûlé, St-Dominique, Cité Bagot, 14 m.—P. 05

A VENDRE.—Moulin à farine et scierie, pouvoir d'eau, bon arrosissement, à sacrifier; \$1,500 comptant, balance facile. Echange considéré. Pour détails, s'adresser à Jos. Vallée, St-François, Cité Champlain, Qué. 7-14m.—P. 55

A VENDRE.—Terre fertile de l'Abitibi 30 à 40 acres cultivables avec dépendances patentes, sur la route régionale, prix \$1300 à \$1500. Ecrire à N. R. Barrette, Macamic, Abitibi, 7-14m.—P. 85

A VENDRE.—Terre 113 acres, 2 1/4 milles de l'église et école catholique du dépôt d'Abercorn 22 bêtes à cornes, 2 chevaux, tous les outils de la ferme, pas de roches, bien bâtis, tous les toits galvanisés, l'eau courante dans les bâtiments. Raison de vente, trop vieux pour en avoir soin. S'adresser Théophile Juaire, Abercorn Qué. 14-28 mai P. 47

A VENDRE.—244 arpents de terre faisant partie du village St-Elzéar avec bâtisses, au-delà de 4000 érabes et riche en bois de toutes sortes. Beurrerie construite sur ce terrain, 8 arpents de l'école. Pour accommoder l'acheteur, je vendrai tout ou en partie. Condition facile. S'adresser à Joseph L'Heureux, St-Elzéar, Cité Beauce, 18j—0j. P. 38.

A VENDRE.—Très belle ferme située dans un village à trois arpents de l'église, près du couvent, beurrerie, scierie, etc. Bâtisses neuves, grange et maison, sur route régionale 30 milles de Québec, pour détails, adressez-vous à A. D. Bulletin de la Ferme, 111 Côte de la Montagne, Québec, Case Postale 129. 14M. P. 001.

ATTENTION.—35 belles terres à vendre dans une des plus belles parties des cantons de l'Est, dans le comté de Missisquoi, Qué., demandez les circulaires et elles vous seront envoyées tout de suite, par la malle, pour autres informations, adressez-vous à M. Larose, agent d'immobilier, Freighsburg, Qué. 4 j.—2 j.—P. 27

FERME BATIE.—140 acres, 20 en culture; balance en bois franc et cède. 3 milles de l'église Ste-Germaine, 7 milles de station. J-Emile Lafamme, Ste-Germaine station, Cité Dorchester 21m-5 juin P. 05.

PROPRIETE A VENDRE.—Une terre de 20 arpents de long sur 5 de large avec bâtiments de ferme. 30 arpents en beau bois de construction pin, sapin, épinette, pruche, le reste en culture. Terrain très planche. Endroit idéal pour garder des abeilles. Cause de vente; trop âgé pour cultiver. Excellentes conditions pour un prompt acheteur. Prix \$8,000.00 le bois seul a une valeur de \$4,000. S'adresser à Max. Potvin, St-Louis de Bonsecours, Cité Richelieu, Qué. X 100

TERRE A VENDRE chance exceptionnelle pour acheter une belle et bonne ferme, une terre de 169 acres à 1 1/2 mille du village de Ste-Florence dont 75 acres en bonne culture, le reste en bois franc et mou; bonne grange, écurie, hangar, maison, le tout en parfait ordre, un moulin à scie, à 1/4 de mille, valeur réelle, \$8,000. A vendre pour \$4,000.00 à un prompt acheteur, et à de bonnes conditions. Pour plus d'informations, s'adresser à J. H. Michaud, Ste-Anne de la Pocatière, Cité Kamouraska, 7-14m.—P. 001

A VENDRE ETALONS PERCHERONS Un noir et un gris: un de cinq ans et l'autre de sept ans. Sains et beaux reproducteurs. Ont remporté les championnats aux plus grandes expositions de la Province. Pour plus de renseignements s'adresser Gérard-Théberge Martinet, 291 Boulevard St-Joseph Est Montréal.

L'ANIMAL ET L'HOMME

Tous les psychologues admettent, avec raison, croyons-nous, que l'animal est doué de conscience, mais cette conscience est incapable de se saisir elle-même, l'animal ne réfléchit pas. Sa conscience est analogue, semble-t-il, à celle que nous avons dans un rêve où nous vivons nos visions les plus étranges sans étonnement, sans discernement, avec des émotions irrésistibles autant que simplistes. L'animal vit aussi dans un rêve, sans rire, absorbé tout entier par ce qu'il voit ou entend, soumis à des impulsions aveugles et fatales. J'ai déjà eu l'occasion de dire qu'on pourrait l'appeler un "sombamble lucide". L. Cristiani.

LE BUL Chantec... Oka à trois tr... Wyandotte I... pondu en mo... F. O. B. St... mande. S'a... tin, Cité St-J... Minarque... rouges, œufs... poudeuses à... pelle, St-Pau... Oeufs pou... nards coure... perles, ainsi... F. X. Cloutie... Oeufs pou... sujets Flym... rouges avec... à 50 pouce... l'unité livra... d'Aviculture... Dorchester... POISSON... oak barr... rouge, Ho... Rock faun... sujets à... Cité Bathi... FOUR I... sélectionné... uniformes... mentionnes... Dorchester... VOICI L... Oeufs et... peaux Rhoc... Troupeau... ou \$9.00 pe... Troupeau... \$5.00 pour... Troupeau... Mal et j... des poussin... \$1.50 et plu... Les... ce sont d... venant de... des sujets... téléphones... cubation. F... Ventes nous... Heights P... Dufferin, T... LA I... ENTE... (Répo... ble possé... dans les... l'eau y s... ce terrai... et s'infil... longueur... peut-il ch... son chei... égoutter... R. Lé... par le p... corporat... ticle 463... tenir à s... spéciale... construit... croysont... droit d'o... travaux... cipale pe... et 472, s... fossés so... entreten... rains... En eff... min mu... l'accessi... de l'enti... chargé... longé... peut, si... min de... riverains... créer q... ou en p... lité ou d... ARTI... "les rig... "chemi...



OEUF ET VOLAILLES A VENDRE

Chantecler—Chantecler—Chantecler.—C'est à Oka à trois milles de la Trappe seulement que vous trouverez de vrais œufs chantecler de tout premier choix...

COQS A VENDRE.—"Plymouth Rocks et Wyandotte Blancs provenant d'un troupeau ayant pondu en moyenne 160 œufs. Prix \$5.00 chacun...

Minaurque noir, Wyandotte blanc, Rhode Island rouge, œufs pour incubation provenant de bonnes pondeuses à \$1.50 pour 15.

Œufs pour incubation.—Dindes bronzées. Canards coureurs "Indiens" blancs. Pintades grises perles...

Œufs pour incubation et poussins provenant de sujets Plymouth Rock barrés et Rhode Island rouges sélectionnés au nid-trappe.

POUSSINS D'UN JOUR, des races Plymouth Rock barré, Wyandottes blanches, Rhode Island rouge, Houdans, Minorques noirs, Plymouth Rock fauves.

POUR INCUBATION, œufs de Rhode Island sélectionnés, prolifiques, produisant très gros œufs, uniformes.

VOICI LA CHANCE QUE VOUS ATTENDEZ.—Œufs et sujets à moitié prix des fameux troupeaux Rhode Island Rouge crête simple de Benoit.

ATIE.—140 acres, 20 en culture; bois franc et cèdre. 3 milles de l'église, 7 milles de station.

TERRE A VENDRE.—Une terre de 20 ong sur 5 de large avec bâtiments de arpent en beau bois de construction épinette, pruche, le reste en culture.

VENDRE chance exceptionnelle pour belle et bonne ferme, une terre de 169 mille du village de Ste-Florence dont une culture, le reste en bois franc et grange, écurie, hangar, maison, le lit ordre, un moulin à sole, à 1/4 de mille, \$8,000.

LA LOI POUR TOUS (Suite de la page 358)

ENTRETIEN DE CHEMIN DE FRONT.—(Réponse à E. T.)—Q. Un contribuable possède un chemin de front qui passe dans les terrains inférieurs, de sorte que l'eau y séjourne une partie du printemps, ce terrain est en sable et l'eau se retire et s'infiltrant à travers la terre, sur une longueur d'environ un arpent.

R. Le chemin de front est entretenu par le propriétaire voisin, à moins que la corporation ne décide, en vertu de l'article 463 du Code municipal, de l'entretenir à ses frais.

TAXES DE COCHERS.—(Réponse à W.B.)—Q. Une municipalité a passé un règlement par lequel il est imposé une certaine licence "sur tout charretier résidant dans la municipalité la somme de \$20.00 et s'il ne réside pas dans la municipalité la somme de \$50.00".

ARTICLE 472. C. M.—"Les fossés, les rigoles et les ponts font partie des chemins municipaux où ils se trouvent.

"Les frondières, les précipices, les eaux profondes et autres endroits dangereux, à combler ou à travailler, de manière à prévenir tout accident, font aussi partie des chemins où ils sont situés.

"Il est cependant loisible à la corporation de décréter que ces travaux seront faits, en tout ou en partie, à la charge de la municipalité ou d'une partie d'elle.

La proportion des travaux extraordinaires, peuvent être une raison de demander au conseil municipal de prendre à leur charge une partie des travaux, est établie par l'article 581 du Code municipal.

ARTICLE 581 C. M.—"S'il s'agit d'un chemin de front et que, à raison de certaines circonstances, les travaux à faire sur ce chemin par un propriétaire ou un occupant excèdent de plus de la moitié la moyenne des travaux à faire sur le chemin des propriétaires de terrains de la même valeur, ce propriétaire ou occupant peut être exempté, dans le procès-verbal d'une partie des travaux ou des frais de ce chemin, la quelle partie de chemin désignée au procès-verbal est considérée comme une route.

RESPONSABILITE.—(Réponse à J. M. N.)—Q. Dans la saison de chasse, j'ai placé des pièges avec des appâts pour prendre les renards; j'ai averti alors mes voisins de ne pas laisser leurs chiens en liberté, de peur qu'ils ne se prennent dans mes pièges.

R. L'ouvrier qui fait des réparations à un objet mobilier a droit de gages et de rétentions sur ces objets jusqu'à ce qu'ils soient payés, et peut, s'il est obligé de faire vendre l'objet, se faire payer par préférence sur le prix de vente.

REGLEMENT PAR BILLETS.—(Réponse à H. B.)—Q. J'ai acheté d'un individu, avec un contrat, à rémérer, une maison et ses dépendances.

R. Notre correspondant ne nous dit pas pourquoi il a donné un billet à son vendeur, est-ce une partie du prix de vente, ou bien s'agit-il d'une dette extérieure au contrat?

R. Disons tout de suite qu'une personne créancière d'une autre n'est pas obligée d'accepter le paiement de sa créance par acompte, et qu'elle peut toujours réclamer la somme entière, à moins que, naturellement, il y ait eu une convention à ce sujet entre les parties.

Pour éviter un plus grand mal, notre correspondant devra faire l'impossible pour rencontrer ses obligations, car s'il ne le fait pas et s'il ne peut s'entendre avec

n'est pas obligé de payer de nouveau pour chaque cheval qu'il emploie dans le même métier. S'il arrivait qu'il engageait des hommes pour faire le métier de charretier sous sa direction, mais avec leur cheval et leur voiture, il pourrait en être différencé.

Au surplus, le règlement ne dit pas que tout charretier résidant dans la municipalité payera une somme de \$20.00 pour chaque cheval et chaque voiture qu'il occupera à son métier; or, il est un fait qui arrive généralement qu'un seul charretier possède plusieurs chevaux et plusieurs voitures et qu'il s'en sert en les faisant conduire par un employé.

En outre, nous croyons que les charretiers qui viennent s'établir dans la municipalité ont le droit de se réclamer du tarif préférentiel qui leur est accordé par le règlement.

GAGES OU PRIVILEGES.—(Réponse à A.C.)—Q. J'ai réparé une voiture pour un jeune homme et il me doit une somme de \$20.00 pour mon travail.

Notre correspondant aurait donc dû user de son privilège par prudence; il a donc voulu faire crédit au jeune homme en se départissant de son droit de rétention, et il court aujourd'hui des risques de n'avoir plus de recours que contre son débiteur.

Conséquemment, nous devons donc conclure qu'il y a de forts doutes sur le droit de notre correspondant à réclamer de l'acheteur de la voiture, qui s'est conduit d'une façon prudente, et contre qui notre correspondant ne pourrait avoir aucun recours.

REGLÉMENT PAR BILLETS.—(Réponse à H. B.)—Q. J'ai acheté d'un individu, avec un contrat, à rémérer, une maison et ses dépendances.

R. Notre correspondant ne nous dit pas pourquoi il a donné un billet à son vendeur, est-ce une partie du prix de vente, ou bien s'agit-il d'une dette extérieure au contrat?

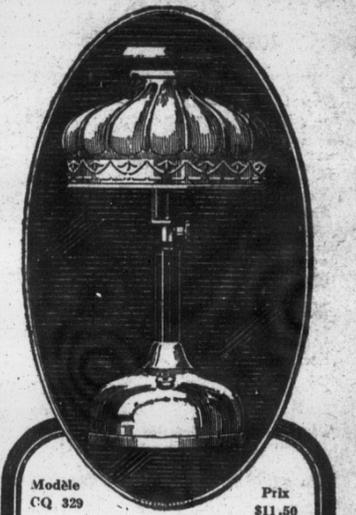
Disons tout de suite qu'une personne créancière d'une autre n'est pas obligée d'accepter le paiement de sa créance par acompte, et qu'elle peut toujours réclamer la somme entière, à moins que, naturellement, il y ait eu une convention à ce sujet entre les parties.

Pour éviter un plus grand mal, notre correspondant devra faire l'impossible pour rencontrer ses obligations, car s'il ne le fait pas et s'il ne peut s'entendre avec

son créancier, celui-ci pourra prendre jugement contre lui et exécuter sur tous les biens appartenant à son acheteur, et même sur le salaire de celui-ci.

Il tenait des deux. Le visiteur.—Votre enfant semble avoir une grande soif de science. La mère.—Oui, il a la soif de son père et la science de moi.

—Tu n'es pas honteux, tu rentres et tu ne tiens pas debout. —Pas nécessaire, puisque je rentre pour me coucher.



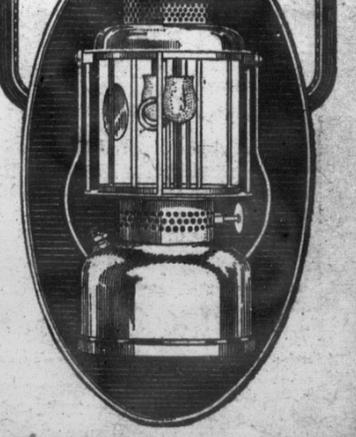
Modèle CQ 329 Prix \$11.50

Deux lampes indispensables à chaque cultivateur. La lampe Quick-Lite Coleman pour la maison. Intensité de 300 chandelles—Éclairé mieux et plus brillamment que 20 lampes au pétrole de l'ancien modèle.

Coleman Quick-Lite Lamps and Lanterns

LA LANTERNE QUICK-LITE POUR USAGE GENERAL SUR LA FERME. Donne le même brillant de 300 chandelles que la lampe, au même bas prix. Ne peut s'éteindre par les plus grands vents.

Modèle LQ 327 Prix \$10.00



Large vertical number '14' on the right edge of the page.

**LE MARCHÉ**

**PRIX PAYES**

**THE MARKET**

SEMAINE FINISSANT LE 9 MAI 1925

WEEK ENDING MAY 9th 1925

**PRODUITS DIVERS**

**BEURRE**

Spécial pasteurisé.....	32 1/4c
No 1 pasteurisé.....	32 1/4c
No 1.....	31 1/4c
No 2.....	30 1/4c

**FROMAGE**

Blanc		Coloré	
Spécial..	17 1/2c	Spécial..	17 1/2c
No 1....	17 1/4c	No 1....	17 1/4c
No 2....	16 1/4c	No 2....	16 1/4c

Œufs, (Montréal)		Eggs	
Frais spéciaux.....	34c doz.	No 1.....	28 "
Frais extras.....	31 "	No 2.....	26 "
Frais premiers.....	28 "		
Frais seconds.....	26 "		

Œufs, (Québec)		Eggs	
Spéciaux.....	\$0.34		
Extras.....	.31		
Premiers.....	.28		
Seconds.....	.26		

Fèves, Blanches		Beans	
No 1 (Triées à la main)	4 1/2c la lb.		
No 2 (Hand Picked)	3 1/2c "		

Sucre d'érable, Pains		Maple Sugar	
Choix.....	14c	1 lb.	12c la lb
No 1.....	13c	Gros pains	11c "
No 2.....	9c		9c "

Sirop d'érable, Maple Syrup	
En canistré de 1 gallon impérial	In cans of 1 gallon (imperial)
Choix.....	\$1.65 gall.
No 1.....	1.45 "
No 2.....	1.20 "

En barils (non retourna- bl s) de 5 gal. ou plus)		In barrels of 5 gallons or more	
Choix.....	\$1.40 gall.		
No 1.....	1.20 "		
No 2.....	0.90 "		

En canistres et barils (retournables) 5 gal- lons et plus:		In cans and barrels (returnable) of 5 gallons or more	
Choix.....	\$1.30 gall.		
No 1.....	1.10 "		
No 2.....	0.85 "		

Laine		Wool	
Lavée, No 1.....	42c la lb.		
Lavée, No 2.....	37c "		
Non lavée, No 1.....	30c "		
Non lavée, No 2.....	25c "		

Peaux		Hides	
Moins de 47 lbs.....	9c la lb.		
Peaux de boeufs, plus de 47 lbs	7 1/2c "		
Peaux de taureaux pesantes.	5c "		
Peaux de veaux de lait.	13c "		
Peaux d'agneaux.....	\$1.25 à \$2.25		
Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50 (suivant la grandeur)		

Bovillons		Steers		Montons		Sheep	
Extra choix—Selected.....	8c la lb	No 1.....	7c la lb				
Choix—Choice.....	7c "	No 2.....	6c "				
No 1.....	6c "	No 3.....	5c "				
No 2.....	5c "						
No 3.....	4c "						
No 4.....	3c "						

Vaches		Taures		Taureaux	
Extra choix.....	7c	7 1/2c			
Choix.....	6c	7c			
No 1.....	5c	6c	5c		
No 2.....	4 1/2c	5c	4 1/2c		
No 3.....	4c	4c	3 1/2c		
No 4.....	3c	4c	3c		
No 5.....	2c				
Taurailles No 1.....	2 1/2c				

Veaux		De lait-Soignées-D'Herbe	
Choix.....	7 1/2c		
No 1.....	6 1/2c	5 1/2c	4 1/2c
No 2.....	5 1/2c	4 1/2c	4c
No 3.....	5 1/2c	3 1/2c	3 1/2c
No 4.....	5c		

Agneaux		Lambes	
Choix.....	\$9.00 chacun		
No 1.....	7.50		
No 2.....	6.00		

(Suite de la section des achats)

**FORMALINE**

Le traitement à la formaline des grains de semence est très recommandé par les agronomes du Ministère de l'Agriculture. Ce traitement protège les semences contre les maladies qui peuvent compromettre les récoltes. En prenant cette précaution, les cultivateurs seront payés au centuple par l'abondance et la qualité du rendement; il existe de la formaline garantie à 40%, à des prix réellement bas.

La manière de traiter les grains à la formaline est fort simple; elle est contenue dans une formule imprimée sur l'étiquette de chaque récipient.

Les traitements à la formaline détruisent les maladies charbonneuses du blé, de l'orge, de l'avoine et du maïs.

**GROS SEL**

C'est le moment des fortes importations de gros sel et ceux qui désirent s'en procurer trouveraient leur profit à placer maintenant leurs commandes; il y a avantage d'agir ainsi parce que les prix sont actuellement très bas et grâce au groupement des commandes, les cultivateurs peuvent bénéficier de frais de transport et de manutention moins élevés.

**TOLE GALVANISÉE**

Pour les couvertures de maisons, granges, dépendances ainsi que les ouvrages divers et de fantaisie, il existe divers modèles de tôle galvanisée unie ou ondulée. Les cultivateurs feraient bien de n'acheter aucun modèle sans s'être assurés de la qualité de la marchandise. Pour les fromageries et beurrieres, la tôle à lambris est recommandée pour les plafonds et murs; cette tôle est d'un fini moderne qui ne se déforme pas une fois posée et dont les joints ne se séparent

Porcs à bacon (choix) } 170 à 220 lbs 13c	
Select Bacon Hogs	
Porcs épais..... } 170 à 200 lbs 12 1/2c	
Tick-Smooth Hogs	
Porcs à étal..... } 120 à 170 lbs. 12 1/2c	
Shop Hogs	
Porcs lourds..... } 220 à 270 lbs. 12c	
Heavies	
Extra lourds..... } plus de } 270 lbs. 12c	
Extra heavies	over
Porcs légers..... } moins de } 120 lbs 12c	
Lights & Feeders	less than
Truies No 1..... } moins de } 350 lbs. 10 1/2c	
Sows No. 1	under
Truies No 2..... } plus de } 350 lbs 10 1/2c	
Sows No. 2	more than

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montreal Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal.

jamais; elle se pose facilement par dessus le plâtre des murs ou des plafonds, sans qu'il soit nécessaire d'enlever le vieux plâtre et elle offre une protection toute spéciale contre l'incendie.

**BROCHE A CLOTURE**

Le marché est actuellement excellent pour se procurer de la broche à clôture de première qualité. Les cultivateurs feraient bien de choisir celle qui résiste à l'acidité et à l'humidité; les broches tressées sont les plus recommandées pour les clôtures.

**HUILES, GAZOLINE**

Les cultivateurs ont besoin de gazoline et de pétrole pour le fonctionnement de leurs machines agricoles; ils doivent aussi se servir d'huiles appropriées pour la préservation du mécanisme, tel les huiles à cylindre à vapeur, à séparateur à vapeur, à engin à gazoline, à moteur, de l'huile à tracteur, de l'huile à transmission, de l'huile à harnais, également de la graisse à essieux et de la graisse à godet.

**PEINTURES**

Il en est des peintures, comme des huiles. Il y en a une espèce qui convient tout particulièrement au travail à être exécuté. Or le cultivateur doit choisir la peinture qui convienne ou pour les granges, les murs, les clôtures et les instruments aratoires.

**PAPIER A COUVERTURE**

Il existe des papiers caoutchoutés et à surface minérale, qui garantissent une toiture durable. Les cultivateurs feraient bien de s'en servir, s'ils ont l'intention de renouveler la toiture de leur maison, de leur grange et de leurs dépendances. Les propriétaires de beurrieres et de fromageries peuvent se procurer des papiers à lambris très résistants, spécialement fabriqués dans ce but.

**VOLAILLES VIVANTES**

Poulets		Poules Canards		POULETS DU PRINTEMPS		
Choix.....	28c	No 1.....	31c	35c la lb.	Choix.....	50c la lb.
No 1.....	26c	No 2.....	29c	32c "	No 1.....	45c "
No 2.....	23c	No 3.....	25c	30c "	No 2.....	40c "
No 3.....	21c					
Vieux coqs.....	18c la lb.					
Lapins vivants.....	12c "					
Pigeons vivants (couple).....	25c "					

Toutes les expéditions de volailles vivantes doivent être faites à Montréal, 114 rue St-Paul-Est, et non pas à Québec.

**ANIMAUX ABATTUS**

Veaux		Dressed Calves		Moutons		Sheep	
Engraissés au lait	Milk fed	No 1.....	11c la lb	No 1.....	11c la lb		
Choix.....	11c "	No 2.....	10c "	No 2.....	10c "		
No 1.....	9c "	No 3.....	9c "				
No 2.....	8 1/2c "						
No 3.....	7 1/2c "						
No 4.....	7c "						

Les exp. d'animaux abattus doivent être faites à 114, rue ST-PAUL-EST, Montréal.

**AUX FABRICANTS**

Adressez votre beurre ou votre fromage à la **COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, Montréal, Qué.**

Avec chaque expédition, envoyez-nous le reçu de la compagnie de transport (straight Bill of Lading) et une feuille d'envoi mentionnant votre numéro d'enregistrement, la marque que la Coopérative vous a fournie ainsi que le nombre de boîtes de beurre ou de fromage expédiées. Lorsque c'est du fromage, il faut mentionner la pesanture de chacune des boîtes.

**TRÈS IMPORTANT.**—Mentionnez toujours si le beurre est pasteurisé afin qu'il soit vendu comme tel.

De plus, le numéro d'enregistrement fourni par la Commission Fédérale doit être estampé sur les boîtes, afin que les produits soient classés sans délai.

**La Coopérative Fédérée de Québec, 114, rue St-Paul-Est, Montréal.**

# LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES CONSIGNATIONS.

— SEMAINE DU 2 AU 9 MAI 1925 —

## BEURRE

Le marché au beurre a été plus ferme cette semaine et une hausse d'un demi-centin la livre a été enregistrée dans les prix.

La demande locale s'est maintenue active et les arrivages ont été un peu moindre que la semaine précédente, et ont semblé facilement trouver preneurs à ces prix.

Le marché américain a été plus ferme avec hausse dans les prix. L'on ne rapporte aucune commande importante du marché anglais et ce marché paraît plutôt tranquille.

Avec la demande actuelle, à moins de forte augmentation dans les arrivages, les derniers prix devront se maintenir stationnaires, pour d'ici quelques jours.

## FROMAGE

Le marché au fromage s'est pratiquement maintenu au même niveau si ce n'est une légère baisse d'environ ¼c la livre.

Il n'y a eu que peu de demandes de la part du marché anglais qui semble suffisamment approvisionné pour le moment. La forte compétition de certains acheteurs locaux qui ont semblé à court de fromage pour remplir quelques commandes de la semaine précédente a été de nature à maintenir les derniers prix.

Avec les arrivages prévus sous peu, à moins d'amélioration dans la demande, un marché un peu plus faible est à prévoir pour d'ici quelques jours.

## ŒUFS (Montréal)

Nous avons enregistré cette semaine une légère augmentation de prix, malgré que que les arrivages aient été fort nombreux. Cette augmentation est due surtout à la forte demande pour mettre les œufs en entrepôt, la température étant toujours favorable.

Du moment que les chaleurs nous arriveront les prix seront appelés plutôt à baisser. Les cultivateurs ont donc avantage à expédier leurs œufs le plus promptement possible.

## ŒUFS (Québec)

Les arrivages de la campagne se font nombreux. La demande est tranquille mais le commerce entrepose les œufs de bonne qualité. Nous ne prévoyons pas de changement notable dans les prix au cours de cette semaine. Nous conseillons à nos expéditeurs de nous expédier le plus tôt possible leurs œufs avant que le marché ne baisse trop.

## SUCRE ET SIROP D'ÉRABLE

D'assez fortes consignations nous sont encore arrivées cette semaine. Il y a peu de demandes pour l'achat de ces produits actuellement; nous ne prévoyons pas grand changement pour cette semaine, mais s'il s'en produit, ce sera plutôt une diminution sensible.

## FEVES ET POIS

Nous avons peu de changements à noter.

Le prix des fèves et des pois reste toujours au même niveau; il arrive occasionnellement de fortes quantités de fèves de l'étranger, mais cela ne modifie en rien notre marché.

## PATATES

La baisse se continue, toujours, par suite de forts arrivages. Les Montagnes Vertes du Nouveau-Brunswick se vendent à Montréal, entre 55 sous et 57½ sous la poche de 90 livres; celles de Québec sont de dix sous de moins.

## LES BESTIAUX

Les arrivages d'animaux vivants sur le marché de Montréal, pour la semaine se terminant le 7 mai, ont été de 1097 têtes de bêtes à cornes, 4306 têtes de veaux, 4336 têtes de porcs et 209 têtes de moutons et d'agneaux. Il est passé 1502 têtes de bestiaux destinés à l'exportation.

Le marché a quelque peu fléchi et les prix ont subi une baisse variant de 15 à 25 sous le cent livres.

Les meilleurs lots de bouvillons ont obtenu \$8.35 le cent livres, avec quelques

unités au-dessus de ce prix. Des bouvillons pesant de 975 à 1,250 livres se sont vendus entre \$7.75 et \$8.; il y avait plusieurs bouvillons de l'Ouest dans ce lot.

Les bouvillons de qualité moyenne ont fait de \$6.75 à \$7.50, et quelques autres, de qualité ordinaire, \$6. seulement.

De bonnes vaches ont trouvé le prix de \$7.75, et les vaches de bonne qualité, entre \$6. et \$6.50. Les vaches moyennes se sont vendues entre \$4.75 et \$5.50 et les autres de \$3.50 à \$4.50.

Les taureaux ont valu de \$3.50 à \$4.50.

## VEAUX VIVANTS

Le marché s'est raffermi; les arrivages ont été moins considérables mais la qualité a été meilleure. Les inspecteurs ont confisqué de fortes quantités de veaux trop jeunes.

Les meilleurs lots ont réalisé \$7. mais la moyenne des prix s'est maintenue entre \$5. et \$6.; quelques veaux de bonne qualité ont atteint jusqu'à \$6. Les autres, de qualité ordinaire, ont fait \$4.50.

## AGNEAUX ET MOUTONS

Les arrivages ont faibli; les meilleurs ont obtenu le prix de \$9. pièce; les autres ont varié de \$6 à \$9.

Les moutons se sont vendus entre \$5. et \$7.

## PORCS VIVANTS

Les prix ont continué à décliner encore, à cause de la qualité des arrivages. Les meilleurs lots ont fait jusqu'à \$13.00 le cent livres; mais le prix moyen s'est établi entre \$12.50 et \$12.75.

Quelques lots du Nord-Ouest ont obtenu \$13.

Les truies se sont vendues entre \$10. et \$10.50.

## VEAUX ABATTUS

On signale une légère diminution des arrivages. La demande est bonne et les prix restent les mêmes. Le marché tend vers la hausse.

## PORCS ABATTUS

Les arrivages sont légers et les prix restent pratiquement les mêmes. La demande est bonne, mais le marché reste un peu incertain pour la semaine prochaine.

## VOLAILLES VIVANTES

Le marché est favorable en ce moment, à cause des fêtes juives. C'est le temps d'expédier, en quantité, des volailles de bonne qualité.

## Le Continental Limité

### SERVICE DE LUXE A TRAVERS LE CONTINENT

Le "Continental Limité" qui part de la Gare Bonaventure, à Montréal, tous les soirs à 10.15 P.M., heure du méridien de l'est, pour North Bay, Cochrane, Winnipeg, Edmonton, Saskatoon, Jasper Park, Vancouver et tous les points intermédiaires est un des fameux trains du "Canadien National".

Ce train est muni de toutes les commodités modernes et offre tout le confort désirable. Un agrément appréciable sur ce luxueux wagon observatoire, est le service de radio, qui vous donne, outre les rapports journaliers du marché, les nouvelles sociales et autres. Le matériel tout en acier de ces wagons, vous offre la sécurité la plus entière. Le "Continental Limité" traverse quelques-unes des plus intéressantes régions de notre continent; les mines d'or et d'argent de l'Ontario Nord; les fermes fertiles des provinces des prairies; le Parc National Jasper, le plus grand parc naturel du monde; le Mont Edith Cavell—le monument glorieux à la femme glorieuse—avec ses crêtes enneigées s'élevant majestueusement pour aller se perdre dans les nues, le Mont Robson, le plus haut pic des Rocheuses et enfin Vancouver et Victoria, terme du voyage.

Des brochures, sur ce voyage, sont publiées, et peuvent être obtenues de n'importe lequel des bureaux du Chemin de Fer National, ou en s'adressant à Mr. J. E. LeBlanc, l'Agent de District, du Trafic Voyageurs, 7 rue du Fort, Québec.

## AUX CULTIVATEURS DU DISTRICT DE QUÉBEC EXPÉDIEZ VOTRE CRÈME

-- A QUÉBEC --

et sauvez sur les frais de transport.  
CALCULEZ quel montant vous économiserez pendant une année, nous sommes certains que vous expédiez votre crème à

### CIE LAITERIE LAVAL Enrg. 237 4ième Avenuc, - Limoilou, QUÉBEC

Capital \$500,000.00

Références; Banque Canadienne Nationale et Banque de Montréal.

## Expédiez à la plus grande Crèmerie de Québec.

Une essai vous convaincra.



Nous payons les plus hauts prix, parce que nous vendons directement aux consommateurs.



**La Laiterie Frontenac**  
LIMITÉE  
142, de L'Église, Québec



## "OMAZON"

Poudre tonique nutritive médicinale dont l'action sur l'estomac le foie et les intestins favorise la croissance le développement normal et assure la santé des animaux de la ferme. Incomparable dans les cas de Coliques, Vers, Constipation, Rhume, Diabète, etc.

### POUR TOUS LES ANIMAUX DE LA FERME

#### LE GRAND REGULATEUR DE LA SANTE

**POUR LES CHEVAUX**—Cette poudre est un tonique sans rival elle donne force et endurance.

**POUR LES VACHES**—Elle stimule l'appétit aide la digestion et l'assimilation de la nourriture d'où plus de lait et de beurre.

**POUR LES POULES**—Ajouter une petite quantité de cette poudre à la nourriture ordinaire assure une ponte régulière et constante.

En vente partout — 60 cents.

Dr. Ed. Morin & Cie, Limitée, Québec, P.Q.



# RKET

9th 1925

ANTS

Sheep	7c la lb
.....	6c "
.....	5c "
Live hogs	
acon (choix)	170 à 220 lbs 13c
acon Hogs	
.....	170 à 200 lbs 12½c
.....	120 à 170 lbs. 12½c
.....	220 à 270 lbs. 12c
.....	plus de 270 lbs. 12c
.....	moins de 120 lbs 12c
.....	moins de 350 lbs. 10½c
.....	plus de 350 lbs. 10½c

veaux animaux vivants à Coop-  
édérée de Québec, Montréal  
rd. Pte St-Charles, Montréal.

se pose facilement par dessus  
des murs ou des plafonds, sans  
nécessaire d'enlever le vieux  
elle offre une protection toute  
contre l'incendie.

## BROCHE A CLOTURE

ché est actuellement excellent  
rocurer de la broche à clôture de  
qualité. Les cultivateurs feraient  
boisir celle qui résiste à l'acidité  
midité; les broches tressées sont  
recommandées pour les clôtures.

## HUILES, GAZOLINE

ivateurs ont besoin de gazoline  
trole pour le fonctionnement de  
hines agricoles; ils doivent aussi  
d'huiles appropriées pour la pré-  
du mécanisme, tel les huiles à  
à vapeur, à séparateur à vapeur,  
à gazoline, à moteur, de l'huile à  
de l'huile à transmission, de  
harnais, également de la graisse  
et de la graisse à godet.

## PEINTURES

t des peintures, comme des huiles.  
une espèce qui convient tout par-  
sent au travail à être exécuté. Or  
teur doit choisir la peinture qui  
e ou pour les granges, les murs,  
es et les instruments aratoires.

## PIERRE A COUVERTURE

te des papiers caoutchoutés et à  
minérale, qui garantissent une  
urable. Les cultivateurs feraient  
s'en servir, s'ils ont l'intention  
veler la toiture de leur maison, de  
ge et de leurs dépendances.  
ropriétaires de beurreries et de fro-  
peuvent se procurer des papiers  
is très résistants, spécialement  
dans ce but.

Montréal, Qué.

toujours si le beurre  
le tel.

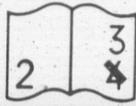
t fourni par la Commis-  
sion, afin que les pro-

Montréal.

14

14

14



# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114, rue St-Paul Est, Montréal  
Dépt des Achats.

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.  
Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

## FARINES

A pain	le sac	A engrais	le 100 lbs
"Crème de l'Ouest" 1ère patente	\$4.60	"Idéale"	\$2.05
"Castle" 2ème patente	4.25		
"Winnipeg" (forte à boulanger)	4.25		
A pâtisserie		Gruau	
"Silver Moon"	4.10	d'Avoine (sac de 29 lbs)	3.30

## ENGRAIS ALIMENTAIRES

Simple	la tonne	Composés	le sac
Son	\$28.00	Moulée spéciale:	
Gru Rouge	\$0.00	Pour les veaux (50 lbs)	\$2.25
Gru Blanc, (middlings)	36.00	Moulées Monarch:	
Criblures de blé moulues		Pour engraisser	\$2.75
En pochés neuves	\$30.00	De luzerne très fine	2.25
En pochés usagées	29.00	Pour développer les poulets	3.25
Criblures de blé non-moulues	25.00	Pour activer la ponte	2.80
Tourteaux de lin	2.25	Grains Monarch:	
Blé d'Inde rond	2.30	Pour poulets, (Chick seed)	\$3.75
Blé d'Inde moulu	2.65	Pour volailles	2.80
Blé d'Inde cassé	2.65	Pour développer les poulets	3.25
Moulée d'avoine pure	2.25		
Moulée d'orge pure	2.35		
Avoine roulée Alimentation	2.25		

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez .15c par sac. Fret payable de Montréal.

## GRAINS ALIMENTAIRES

Avoine	Exp. imm.	Blé d'Inde jaune	le minot
No 2 C. W.	70 1/2c	Blé d'Inde argentin	\$1.28
No 3 C. W.	65c	Blé d'Inde américain No 2	1.36
No 1 d'alimentation	60 1/2c	" " No 3	1.31
No 2	55c	Exp. de Montréal par fret local	
Blé à engrais No. 1	\$1.30	Orge rond d'alimentation	93c
Blé à engrais No. 2	1.28	Orge No 4	96 1/2c
		F. A. B. Montréal.	
		Les prix des grains sont pour chars complets en grenier.	

Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous, à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur avant de grouper leurs commandes.

## GASOLINE, PETROLE, FORMALINE et DIVERS

*Gasoline Fédérée	25 1/2c le gal.	* Sel	Prix
1ère qualité		Set en pierre, sac de 100 lbs	\$1.10
*Pétrole Fédérée	20c le gal.	Gros sel, le sac de 140 lbs	1.35
1ère qualité			

HUILES GRAISSES—Voir Bulletin de la semaine du 16 avril.

### FORMALINE GARANTIE 40%

En bouteilles d'une chopine, mesure impériale, 20 onces:

- 24 bouteilles à la caisse: 30 lbs net: \$10.00 la caisse.
- 12 bouteilles à la caisse: 15 livres net: \$5.50 la caisse. (Bouteilles et caisses gratis)
- Cruche de 1 gallon, 5 livres net. 17c la livre.
- Cruche de 1 gallon, 10 livres net. 15c la livre.
- Cruche de 5 gallons, 50 livres net. 14c la livre.

(Prix des cruches vides: 1/2 et 1 gallon, 60c., 5 gallons \$2.50).

Nous vous chargeons les cruches mais elles sont retournables aux frais de l'acheteur.

### "PAPIER A COUVERTURE" Marque "Fédérée"

(deux côtés caoutchoutés)

- 1 pli.....\$1.65 le rouleau.
- 2 plis.....2.00 "
- 3 plis.....2.40 "

### Marque "CC" (deux côtés caoutchoutés)

- 1 pli.....\$1.15 le rouleau.
- 2 plis.....1.40 "
- 3 plis.....1.75 "

### Marque "Mika"

(un côté caoutchouté, 1 côté surf-minérale)

- 1 pli.....\$1.30 le rouleau.
- 2 plis.....1.60 "
- 3 plis.....1.90 "

F. A. B. nos entrepôts. Classification.

Peintures Préparées "Fédérées":

Peinture pour maison, intérieur et extérieur:

Couleur ordinaire (Baril env. 50 gal.) \$3.20  
" (Demi baril, env. 30).....3.20

Bidons

	5 gal.	1 gal.	1/2 gal.	1/4 gal.
Couleur ordinaire:	\$3.40	3.45	3.60	3.75
No. 36; vert à ja-				
lousie.....	3.90	4.00	4.15	4.30
No. 37; vermillon	4.30	4.40	4.55	4.70
Blanc intérieur et				
extérieur.....	3.75	3.85	4.00	4.15

Demandez cartes de couleur ainsi que liste de prix complète pour peinture à plancher, à granges, voitures et instruments aratoires, teintures à bardeaux et teintures au vernis et huile de lin.

Blanc de plomb pur, étiquette du Gouvernement (en chaudière de 25 lbs): le 100 lbs.....\$13.50

Fret payé sur toute commande de peintures préparées et blanc de plomb, de \$25.00 et plus.

### PATATES DE SEMENCE

IRISH COBBLER, extra choix, certifiée par la division de la Botanique, \$1.20 le minot.

MONTAGNE VERTE, certifiée extra choix, \$1.20 le minot.

MONTAGNE VERTE, non certifiée mais classée spécialement pour la semence \$1.00 le minot.

Le tout F.A.B. nos entrepôts.

### BOULLIE SOUFREE LIQUIDE

En baril de 40 gallons  
Prix spécial \$10.50 le baril.

## PNEUS et TUBES

GARANTIE DE 8,000 MILLES

Dimensions	Cordé			"Fabric"
	"Géant"	"Senior"	"Junior"	
30 x 3 1/2	\$11.25	\$10.00	\$8.50	\$8.50

C'est une aubaine dont il faut profiter.

Dimensions	AUTRES PNEUS		TUBES		
	Cordé "Géant" (Oversize)	Cordé "Junior" ordinaire	"Fabric"	Réguliers	Pesants
30 x 3 1/2				\$1.60	\$1.95
32 x 3 1/2	16.45		14.30	1.90	2.20
31 x 4	17.25	14.65	13.80	2.45	2.75
32 x 4	19.55	16.65	16.65	2.60	2.90
33 x 4	20.15	17.10	17.15	2.65	3.10
34 x 4	20.95	17.80	17.80	2.80	3.20
32 x 4 1/2	25.75		21.90		3.75
33 x 4 1/2	26.45				3.95
34 x 4 1/2	27.15				4.15
35 x 4 1/2	30.65				4.35
36 x 4 1/2	31.75				4.50
33 x 5	32.35				4.55
34 x 5					4.80
35 x 5	34.65				4.95
37 x 5	38.65				5.10

Nous avons un assortiment complet de pneus ballons et semi-ballons, ainsi que des roues et accessoires pour les pneus ballons. Nos prix sur demande. Frais de transport par messageries payés. Nous expédions le jour même de la commande.

## PROVISIONS POUR LA MAISON

Beurre d'herbe Boite de: Prix

Pasteurisé, pains 1 lb..... 50 lbs... 35c

Pasteurisé, solide..... 56 "....34 1/2c

No 1 (choix) pains 1 lb..... 50 "....34c

No 1 (choix) solide..... 56 "....33 1/2c

Fromage

Fromage blanc et coloré en meules d'environ 25 lbs, 4 par boîte. 19c la lb.

Oeufs, la douz.

Frais Extras..... 34c

Frais Premiers..... 31c

Frais Seconds..... 29c

Caisnes de 30 douz. (caisses comprises).

\* Miel

Caisnes Blanc Ambré Brun

24 chaudières 2 1/2 lbs. 15c — —

12 chaudières 5 lbs.....14c 11 12c

6 Chaudières 10 lbs.....13 1/2c 12 1/2c 11c 1/2

Chaudières 30 lbs.....13c 12c 11c

\* Fèves (Par poches de 120 lbs)

Blanches No 1..... 5 1/2c la lb.

Par quantités de 5 poches ou plus..... 5 1/2c "

Par quantités de 10 poches et plus..... 5c "

\* Pois (Par poches de 120 lbs) la lb.

No 1 garantis bien cuisants..... 5 1/2c

Par quantité de 5 poches et plus... 5 1/2c

Par quantité de 10 poches ou plus. 5c

\* Tabac, en mains, paquets de 25 lbs

Grand Rouge, Grand Havane et Connecticut, 1 lb..... 30c

Comstock, 1 lb..... 31c

Rose Quesnel, 1 lb..... 38c

Quesnel, 1/2 lb..... 50c

\* Sucre et sirop d'érable pur

En pains d'une lb..... 18c la lb.

En pains de 2 à 5 lbs..... 16c "

Sirop d'érable en canistre d'un gallon, choix.....\$2.00 le gallon

### BLUETS EN CONSERVES DES PERES TRAPPISTES.

SPECIAL

Sans sucre: Boite No. 2, en caisse de 2 doz., la douzaine.....\$1.65

Avec sucre: Boite No. 2, en caisse de 2 doz., la douzaine.....\$1.90

Sans sucre: Boite No 10, en caisse de 1/2 doz., la douzaine.....\$8.20

Avec sucre: Boite No 10, en caisse de 1/2 doz., la douzaine.....\$9.25

Rhubarbe

Des RR. Pères Trappistes

Boite No 2, en caisse de 2 doz., la douzaine.....\$2.15

\* Saindoux pur

Seaux de 20 lbs..... 20c la lb

Tinettes de 60 lbs..... 19 1/2c "

Boîtes de 56 lbs..... 19 1/2c "

Boîtes de 50 lbs en pains de 1 lb..... 21c "

Caisse de 60 lbs en chaudières de 3 lb..... 20 1/2c "

Caisse de 60 lbs en chaudières de 5 lbs..... 20 1/2c "

\* Graisse composée

Chaudières de 20 lbs..... 15c "

Tinettes de 60 livres..... 15 1/2c "

Caisnes de 60 lbs en chaudières de 3 lbs..... 17 1/2c "

Caisnes de 60 lbs en chaudières de 5 lbs..... 17c 1/2c "

\* Viande fumée

Jambon (Fesse) 10 à 15 lbs 30c la lb

Jambon (Fesse) 15 à 20 lbs. 29c "

Jambon (Rolls) 3 à 6 lbs..... 30c "

Bacon (Planc)..... 32c "

Jambon cuit..... 45c "

Lard salé

Gras, 30 à 40 morceaux.....

Baril 200 livres.....\$52.00

1/2 baril 100 livres.....\$27.50

Laine non lavée.....35c "

Le tout, F. A. B. nos entrepôts.

**LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LE MARCHÉ

SECTION DES ACHATS.

**BLE ET FARINE**

Le marché enregistre de nouvelles hausses tous les jours. L'avance est assez marquée, cette semaine, puisqu'elle se maintient à onze points. La cote a passé de \$1.68 1/4 à \$1.79 1/4.

La hausse est encore influencée par les rapports de la récolte du blé d'hiver, rapports qui indiquent une diminution de 25 pour cent de la première estimation de la récolte.

Cette semaine, la farine a haussé de 40 sous le baril, à cause de l'avance de la cote du blé, et aujourd'hui les prix du marché sont les suivants:

Première patente.....	\$ 9.80
Deuxième patente.....	9.30
Forté à boulanger.....	9.10

**LES ENGRAIS**

La demande s'est accentuée cette semaine, pour les engrais alimentaires, de la part d'acheteurs locaux et des exportateurs. Les quantités en réserve peuvent à peine suffire à toutes les exigences du marché; il s'est fait un écoulement général des engrais chez les meuniers.

Les prix maintenant établis sont comme suit:

Son.....	de \$26.25 à \$27.25
Gru rouge.....	de 28.25 à 29.25
Gru blanc.....	de 34.25 à 35.25

C'est le bon moment de placer des commandes substantielles, afin d'éviter les hauts prix qui se feront pressentir dans un avenir rapproché. Les cultivateurs devraient profiter de l'occasion, maintenant que les prix sont encore raisonnables.

**CRIBLURES DE BLE**

Le marché est dépourvu pratiquement de criblures de première qualité; les réserves s'épuisent tous les jours et les prix menacent de devenir prohibitifs.

C'est la prudence même de s'en procurer maintenant, alors que le marché est bon et que les prix ne sont pas trop élevés. Il faut recourir aux coopératives locales qui peuvent fournir de bonnes criblures aux cultivateurs.

**ENGRAIS CHIMIQUES**

Les cultivateurs obtiendront un rendement supérieur pour leurs récoltes, s'ils savent se servir d'engrais chimiques recommandés, tels que les suivants:

	Titrage	Pesanteur des sacs
Superphosphate,	16% Ac. Ph. Ass.	125 lbs
Muriate de Potasse,	48% de Potasse,	200 "
Sulfate de Potasse,	48% de Potasse,	200 "
Nitrate de Soude,	15% d'Azote,	200 "
Sulfate d'Ammoniaque,	20% d'Azote,	200 "

Après le 1er mai, les contrats expirent et il sera difficile de se procurer ces cinq genres d'engrais. C'est donc une mesure de prudence de s'approvisionner dès maintenant.

Il existe un engrais excellent, le phosphate Thomas belge, qui contient 16% d'acide phosphorique assimilable. La demande pour les engrais composés et les engrais simples s'est améliorée, mais il n'y a pas de changements dans les prix. Cette légère récupération du commerce des engrais chimiques est probablement due à la température printanière du commencement du mois.

Au cours du mois de février, les exportations totales d'engrais chimiques se sont élevées à 186,794 quintaux, tous consignés aux Etats-Unis à l'exception de 804 quintaux seulement pour les autres pays étrangers. Les statistiques établissent l'exportation de 23,395 quintaux de déchets d'abattoir, de 4,507 quintaux de sulfate d'ammoniaque et de 158,892 quintaux de cyanamide.

**GRAINS ET GRAINES DE SEMENCE**

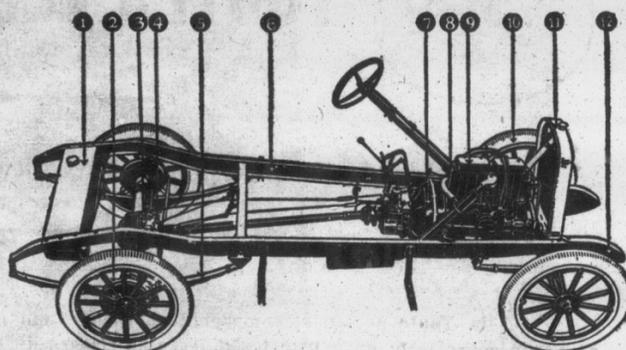
Durant la dernière quinzaine, la demande pour les graines de semence a été bonne et les prix sont demeurés stationnaires. L'activité qui régnait pendant les derniers jours d'avril est maintenant paralysée. Les marchands de gros rapportent qu'il y a très peu de graine de tréfle rouge de première qualité disponible et qu'on écoule difficilement la graine de qualité inférieure.

Les cultivateurs feront bien de se hâter pour commander leurs grains et graines de semence; les listes de prix sont préparées depuis plusieurs semaines et déjà les réserves s'enlèvent rapidement.

Ils éviteront l'encombrement par une commande immédiate, et s'assureront, avec

des prix raisonnables, une livraison sûre. Pour les achats de mil et de tréfle, il serait préférable de choisir les meilleures marques; celles qui ont été traitées aux cribles et aux trieurs alvéoles assurent une meilleure qualité de semence.

(Suite à la page 358)



**Aucun autre char léger ne possède autant de particularités vues jusqu'ici que sur les gros chars**

Les gens qui ont vu le Nouveau Chevrolet sont émerveillés de ses lignes élégantes, du beau fini et des jolies garnitures de sa carrosserie. Mais les qualités du Nouveau Chevrolet ne se limitent pas à cela.

Au point de vue mécanisme, le Nouveau Chevrolet est tel que vous le croiriez beaucoup plus dispendieux qu'il ne l'est.

La production énorme de Chevrolet—plus forte que celle de toute autre marque de char de qualité—rend possible son bas prix actuel.

- Réservoir à essence solidement attaché à l'arrière du châssis en acier cannelé. Plaque de fermeture placée sur le côté gauche. Un couvercle en acier protège le réservoir et ajoute à son apparence.
- Nouveaux freins plus gros—tambour de 11 pcs.—Opération positive des freins à travers de fortes perches d'acier. L'ajustement des freins est très facile à régler et facile d'accès.
- Essieu d'arrière complètement nouveau. Plus gros, plus fort, les engrenages de conduite biseautés transmettent doucement le pouvoir aux barres de l'essieu. Le boîtier, type banjo, de l'essieu d'en arrière supporte le poids du char.
- Le nouveau système automatique pour équilibrer le pouvoir du frein distribue également le pouvoir aux freins de service.
- Nouveaux ressorts semi-elliptiques en arrière—à basse suspension assurant plus de confort sur la route. Chaque boulon d'accouplement se lubrifie facilement dû à son système Alemite.
- Le Nouveau Chassis est fort et robuste. A cinq grosses traverses, une de plus qu'auparavant—assurant une forte base au châssis du Chevrolet.
- Nouvel embrayage à disque—complètement enformé—Quatre surfaces à friction au lieu de deux; pas d'ajustement internes; ne requiert aucun lubrifiant. Très simple, mais toutefois communiquant tout le pouvoir nécessaire à l'essieu d'arrière.
- Le nouveau contrôle de direction type semi-réversible à vis sans fin avec enclenchement de va-et-vient aux roues d'avant rend la conduite facile, sûre et certaine.
- Le nouveau moteur Chevrolet, perfectionné, développe un pouvoir exceptionnel sur n'importe quelle vitesse et sous n'importe quelles conditions; se déplace promptement au milieu du trafic—consomme peu d'essence—Toutes les parties mobiles sont pratiquement enfermées.
- Pneus Cordé sur modèles ouverts: 29-4.40 Pneus à basse pression sur modèles fermés.
- Nouveau radiateur "ruche d'abeille" mêmes grosseur et capacité qu'auparavant, mais avec une nouvelle et plus jolie enveloppe de radiateur nickelée.
- Ressorts d'en avant semi-elliptiques en acier chromé au vanadium.
- La longueur combinée d'un ressort d'en arrière avec un ressort d'en avant est de 90", ce qui représente 88% de l'empattement du char.

Pour Transportation Économique



**CHEVROLET MOTOR COMPANY of CANADA, LIMITED**  
Subsidiare de General Motors of Canada, Limited  
OSHAWA and WINNIPEG

C-3294-F

**Québec Achats.**

ans avis.

**ALINE et DIVERS**

Prix ordinaire, sac de 100 lbs..... \$1.14 le sac de 140 lbs..... 1.35

ures Préparées "Fédérées": re pour maison, intérieur et ex-

rdinaire (Baril env. 50 gal.) \$3.20 (Demi baril, env. 30)..... 3.20

Bidons 5 gal. 1 1/4 gal. 1 1/2 gal. 3 gal. ordinaire: \$3.40 3.45 3.50 3.75

vert à ja- 3.90 3.00 4.15 4.30

ermillon 4.30 4.40 4.55 4.70

térieur et ur..... 3.75 3.85 4.00 4.15

ides cartes de couleur ainsi que

ix complète pour peinture à plan-

ranges, voitures et instruments

teintures à bardeaux et teintu-

rnis et huile de lin.

le plomb pur, étiquette du Gou-

it (en chaudière de 25 lbs): \$13.50

yé sur toute commande de pein-

parées et blanc de plomb, de plus.

ATATES DE SEMENCE COBBLER, extra choix, certi-

division de la Botanique, \$1.20

AGNE VERTE, certifiée extra 20 le minot.

AGNE VERTE, non certifiée ée spécialement pour la semence mot.

F.A.B. nos entrepôts.

LLIE SOUFREE LIQUIDE En baril de 40 gallons spécial \$10.50 le baril.

MAISON EN CONSERVES DES PERES TRAPPISTES.

AL: e: Botte No. 2, en caisse de a douzaine..... \$1.05

e: Botte No. 2, en caisse la douzaine..... \$1.90

re: Botte No 10, en caisse doz. la douzaine..... \$3.20

re: Botte No 10, en caisse ios. la douzaine..... \$9.25

L. Pères Trappistes 2, en caisse de 2 doz., la e..... \$2.15

ix pur 20 lbs..... 20c la lb

le 60 lbs..... 19 1/4c "

56 lbs..... 19 1/4c "

50 lbs en pains de 21c "

60 lbs en chau- 20 1/2c "

e 3 lb..... 20 1/2c "

60 lbs en chau- 20 1/2c "

e 5 lbs..... 20 1/2c "

composée is de 20 lbs..... 15c "

le 60 livres..... 15 1/2c "

e 60 lbs en chau- 17 1/2c "

e 3 lbs..... 17 1/2c "

60 lbs en chau- 17c 1/2c "

le 5 lbs..... 17c 1/2c "

fumée Fesse) 10 à 15 lbs 30c la lb

Fesse) 15 à 20 lbs. 29c "

Rolle) 3 à 6 lbs..... 30c "

ane)..... 32c "

uit..... 45c "

lé 40 morceaux..... \$52.00

livres..... \$27.50

00 livres..... \$27.50

lavés..... 25c

repôts.

**CRISES** arrêtées de façon permanente par le remède Trench contre Epilepsie et Crises. Simple traitement à domicile. Plus de 35 années de succès. Des milliers de témoignages de toutes les parties du monde. Faites venir la brochure gratuite donnant détail complet. Ecrivez tout de suite à **TRENCH'S REMEDIES LIMITED** 37 St James' Chambers 79 rue Adélaïde est Toronto Canada (Découpez ceci)

**Nous payons les plus hauts prix du marché pour PELLETERIES VERTES**

Envoyez-nous les peaux par la malle ou par express, et nous vous en donnerons les prix.

Ne pas oublier d'attacher une carte d'expédition donnant le contenu du colis.

Ecrivez pour notre liste de prix.

**Holt, Rappaport & Co**

35 rue Buade QUEBEC



**Vos deux besognes**

Comme Gérant de Production, le cultivateur ne doit pas s'éloigner de la ferme. La qualité des récoltes dépend de l'attention personnelle qu'il leur donne.

Comme Gérant des Ventes, intéressé à obtenir les plus hauts prix pour ses produits, il devrait être en mesure de pouvoir les offrir sur un grand marché.

Ce n'est que par l'usage intelligent du Longue Distance que le cultivateur peut espérer remplir ces deux offices de la manière la plus avantageuse.



Lisez le Bulletin de la Ferme

LA CLASSIFICATION DE LA CREME EST  
MAINTENANT OBLIGATOIRE POUR  
TOUTES LES BEURRERIES



Loi et Règlements concernant la classifications de la crème dans la Province de Québec.

2031h. Toute personne, compagnie ou société, qui exploite une fabrique de beurre, est tenue de classer la crème de convertir séparément en beurre les différentes classes de crème, de vendre chaque classe de beurre séparément et de partager le produit de telles ventes entre les patrons suivant la qualité et dans la proportion de la quantité de crème fournie dans chaque classe par chaque patron. La crème de chaque patron doit être apportée ou envoyée à la fabrique dans un récipient séparé.

L'inspecteur général des beurrieres et fromageries peut, avec l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil faire des règlements pour l'exécution du présent article et, en particulier, pour la classification de la crème, la fabrication et la vente du beurre et déterminer le nombre de classes de crème et le mode de classification.

Ces règlements sont obligatoires, tout comme s'ils faisaient partie du présent article."

REGLEMENT CONCERNANT LA CLASSIFICATION DE LA CREME, CONFORMEMENT A L'AUTORISATION  
DONNEE A L'INSPECTEUR GENERAL DES BEURRERIES ET FROMAGERIES,

par l'article 2031h, S. R. Q., 1909.

10—La classification de la crème est basée sur sa saveur, son odeur et son acidité, au moment de sa réception à la fabrique

20—La crème reçue dans les fabriques doit être classifiée en cinq classes comme suit:

(A) CREME DE TABLE

Cette classe comprend la crème douce, à goût franc, non gelée, destinée à être vendue en nature. L'acidité de la crème ne doit pas dépasser vingt centièmes de un pour cent (.20%), au moment de sa réception à la fabrique;

(B) QUALITE SPECIALE

Cette classe comprend la crème à goût franc, d'une consistance uniforme et bonne pour faire du beurre de qualité spéciale. L'acidité de la crème ne doit pas dépasser trente centièmes de un pour cent (.30%), au moment de sa réception à la fabrique.

(C) PREMIERE QUALITE

Cette classe comprend la crème à goût raisonnablement franc, d'une consistance uniforme et bonne pour faire du beurre de première qualité. L'acidité de la crème ne doit pas dépasser soixante centièmes de un pour cent (.60%), au moment de sa réception à la fabrique;

(D) DEUXIEME QUALITE

Cette classe comprend la crème à goût peu franc, d'une consistance uniforme et assez bonne pour faire du beurre de deuxième qualité. L'acidité de la crème ne doit pas dépasser soixante centièmes de un pour cent (.60%), au moment de sa réception à la fabrique:

(F) SANS QUALITE

Cette clause comprend la crème dépassant soixante centièmes de un pour cent (.60%), d'acidité au moment de sa réception à la fabrique, de mauvaise odeur et de mauvais goût—goût de pétrole, de gasoline, de tabourets des champs, d'oignon ou tout autre goût qui la rend impropre à faire du beurre de deuxième qualité. Cette crème sera retournée à son propriétaire après avoir été dénaturée.

30—La détermination de l'acidité doit être obtenue par les acidimètres "DORMIC" ou "TOURCHOT". (Acidité déterminée au moyen de soude caustique— $\text{Na OH } \frac{N}{8}$ ).

40—La loi fédérale faisant une défense expresse de faire usage de préservatif pour la conservation du lait ou de la crème toute infraction de ce genre doit être rapportée à l'inspecteur général des beurrieres et des fromageries par le fabricant en chef.

50—Le fabricant en chef doit tenir un registre spécial pour toutes les constatations d'acidité et de bonne ou de mauvaise odeur et saveur.

Il fournit, au besoin, des copies de ces constatations au secrétaire ou trésorier de l'arrondissement des patrons, s'il y a lieu, de même qu'au président de tel arrondissement.

L'inspecteur général des beurrieres et des fromageries le sous-inspecteur général du district, ou tout officier dûment autorisé par le ministère de l'Agriculture a droit d'examiner ce registre.

60—La crème doit être livrée à la fabrique dans le bidon du producteur, sans mélange avec aucune autre et il est du devoir du propriétaire de la fabrique, de laver ce bidon avec grand soin et de le stériliser à la vapeur vive immédiatement après le lavage.

70—Le fabricant en chef qui ne se conforme pas à ces règlements encourt la révocation de son permis ou diplôme de fabricant de beurre ou de fromage, ainsi que de son certificat d'expert essayeur de lait ou de crème.

Approuvé par l'arrêté ministériel No 2277, le 24 décembre 1924.

PER  
B-226

S

ADMINIS

VO

S

V

pi

ti

m